

NF
 QUOTIDIEN
 ☎ (027) 23 30 51
 Service des abonnements:
 ☎ (027) 23 43 55 - 23 43 56
 Publicité: Publicitas Sion
 ☎ (027) 21 21 11
1 fr. 20

MANOIR
 de la
POSTE
 HÔTEL-RESTAURANT
 VISSOIE Tél. 027/65 12 20
 Familles Melly-Bourgeois

MCGREGOR
Ferrero H.F.
 MODE MASCULINE
 Place du Midi, Sion

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

La Birmanie

Pays marxiste et martyr

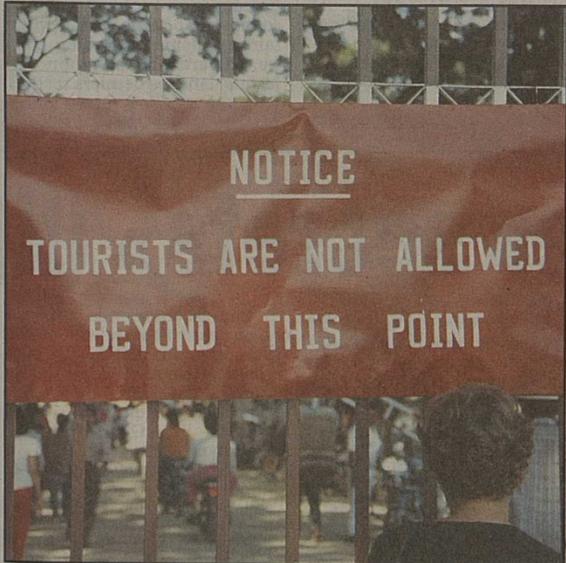
Mai Sai, à l'extrême nord de la Thaïlande, bourgade vouée au commerce, est un point de contact entre la Birmanie et l'ancien royaume du Siam. Les populations, de part et d'autre de la frontière, échangent des marchandises, se rendent des services. Je me glisse dans une file de transporteurs de légumes. Un douanier surgit de son poste, mitraille au poing, et m'intime l'ordre de rebrousser chemin. Les étrangers ne franchissent pas le pont, même munis de visas. La Birmanie est verrouillée. Pour séjourner dans le pays, il faut passer par les entrées officielles. Le séjour est de courte durée et les groupes sont restreints. Sur place, le touriste est en liberté étroitement surveillée.

Tragique destin que celui de la Birmanie, tombée sous la coupe d'une dictature social-marxiste. Ce régime militaire qui dispose d'une armée de 170 000 hommes a conduit le pays à la ruine. L'ex-colonie britannique est aujourd'hui l'une des régions les plus pauvres du monde et connaît des périodes de pénurie alimentaire. Ce qui est un comble. En 1964, la

morale, le gouvernement ne parvient pas à réduire les rébellions des Karens, du Parti communiste birman et des seigneurs de la guerre du Triangle d'or. Ces derniers contrôlent la production et le trafic de l'opium.

La Birmanie dispose d'autres richesses naturelles: ses forêts de tecks (75% des réserves mondiales), du charbon, du pétrole, du gaz, du fer, de l'étain, du tungstène, du zinc, du plomb, du nickel, des rubis, des saphirs et des émeraudes. Autant d'atouts galvaudés par des dirigeants rapaces et qui méprisent leur peuple ingénieux, laborieux, intelligent. Et ceci au moment où les pays de la région évoluent vers des régimes démocratiques et connaissent une réjouissante expansion économique. La Thaïlande, par exemple, est en passe de devenir le cinquième dragon de l'Asie du Sud-Est.

Un an après les émeutes sanglantes d'août 1988, rien n'a changé en Birmanie. Les militaires au pouvoir, malgré leurs promesses, n'ont pas libéralisé le régime. L'inflation est galopante. Le prix du riz, aliment de base, ne cesse pas d'augmenter. Un



Au poste-frontière de Mai Sai, les autorités birmanes interdisent l'entrée de leur territoire aux touristes.

Birmanie était encore le premier exportateur mondial de riz et, en 1989, seul le marché noir sauve le pays de la famine. Le delta de l'Irrawaddy fournit des terres basses et marécageuses idéales pour la culture du riz. En amont du delta, des terres irriguées depuis neuf cents ans sont propices aux cultures du coton, du sésame et des légumineuses. Le marxisme birman a réussi à annuler ces avantages naturels, à casser l'économie du pays par des démonétisations, des confiscations, le vol organisé des biens privés.

Privé de toute autorité

imposant dispositif militaire a été mis en place dans la capitale Rangoon. L'opposition est muselée. Son leader, Mme Aung San Suu Kyi, fille d'un héros de l'indépendance, a été placée en résidence surveillée. Ces derniers jours, des milliers d'opposants ont été arrêtés pour leurs opinions politiques.

Que valent, dans ces conditions, les promesses gouvernementales d'organisation d'élections libres, au début de l'année prochaine?

Hermann Pellegrini **32**

Une colombe aux yeux d'aigle



CAP CANAVERAL. - La navette spatiale américaine «Columbia» a décollé hier avec à son bord cinq astronautes militaires, pour une mission secrète au cours de laquelle un satellite espion doit notamment être lancé. Neuf petites minutes plus tard, «Columbia» avait gagné sans problèmes son orbite, à quelque 160 kilomètres de la Terre. La NASA a décrété le black-out sur toute information concernant ce vol.

On sait néanmoins que le satellite espion - équipé pour prendre des photographies très détaillées des mouvements de troupes, des installations militaires et d'autres cibles dignes d'intérêt - sera chargé de recueillir des renseignements sur l'URSS, la Chine et le Moyen-Orient. «Columbia» emporte également des instruments qui pourraient servir dans le cadre de la «guerre des étoiles».

32

sport
 en liberté

Des possibilités à découvrir

LA VOILE EN VALAIS

Le Valais: ses montagnes, mais aussi son lac. Le Léman s'offre à nous, grâce à huit kilomètres environ de rive valaisanne.

Au Bouveret, les possibilités de s'initier aux sports de voile ne manquent pas: dériveur, planche à voile, catamaran, optimist.

Pour les grands comme pour les petits, le choix est vaste.

Le NF a succombé à l'appel du large et hissé la grand-voile. Il vous emmène à la découverte d'un sport aux facettes multiples et envoiées.

17



POUR VOTRE
NATEL
 22 65 82
WS
 WILLY BUHLER SA SION
 ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ
 Chanoine-Berchthold 9 - 1950 Sion

FC Sion
Coup fourré à Bellinzone?
3

Rembarre

C'était écrit...

Mais ils l'avaient promis. Ils l'assuraient, les commissaires du nouveau droit matrimonial et les conseillers nationaux qui le soutenaient et le Gouvernement fédéral et les partis qui apportaient leur eau trouble à ce triste ruisseau. Le nouveau droit matrimonial allait contribuer de façon certaine à renforcer la solidité de la famille. En lui donnant de nouvelles bases, conformes «aux exigences de notre temps», en réalisant cette égalité de partenaires là où régnait la complémentarité des différences, il offrirait à la femme et à l'homme de ce temps la structure sociale qu'ils attendaient. Propre aux nouvelles mentalités et bannissant de la cellule familiale cette primauté paternelle tant honnie, il

ouvrait une ère nouvelle où l'épanouissement du couple interchangeable allait commencer.

Ceux qui l'affirmaient n'y croyaient sans doute qu'à moitié. Car il fallait être bête comme chou pour imaginer refaire la famille sur un autre modèle que celui du Créateur.

Les premiers résultats chiffrés viennent de tomber: l'année 1 du nouveau droit matrimonial compte en Suisse 11% de divorces supplémentaires.

Ça veut dire que les experts, les pères et les compères se sont fourvoyés. Evidemment. Qu'ils ont trompé le peuple. C'est leur ordinaire.

Mais si vous en trouvez un qui le confesse, faites-moi signe. Ils sont incurables!

En direct avec nos évêques

VISITER UNE ÉGLISE

Pendant les vacances ou lors d'une excursion, les églises sont un but recherché. On peut les visiter librement, si on ne dérange pas. Mais je pense qu'il est dommage de se laisser entraîner distraitemment dans une église, simplement parce que beaucoup y sont entrés. Comme chrétiens nous devrions ouvrir nos yeux de croyants.

Le meilleur d'une communauté

Déjà un premier regard nous le fait souvent pressentir: ici une communauté a fait de son mieux, que ce soit une ville ou un village, pour se créer cet espace ecclésial. On en sent la structure bien proportionnée, la qualité artistique de la décoration et la disposition d'esprit d'une génération précédente ou de celle d'aujourd'hui. On a souvent spontanément l'impression qu'une communauté fait tout pour pouvoir se rassembler dans un lieu respectable.

Dans le Nouveau Testament, nous lisons déjà des premiers chré-

tiens qu'ils «se rassemblaient» et «étaient unanimes», «dans l'allégresse et la simplicité de cœur». Il est dit: «Ils étaient assidus à l'enseignement des apôtres et à la communion fraternelle, à la fraction du pain et aux prières.» A cette époque ils se rassemblaient en très petits groupes; mais ceux-ci étaient animés d'une grande force missionnaire: «Ils trouvaient un accueil favorable auprès du peuple tout entier»; et «le Seigneur adjoignait chaque jour à la communauté» des nouveaux membres.

Les communautés vivantes investissent dans leurs églises quelque chose d'un tel esprit. Et pourtant: saint Paul écrit aux premiers chrétiens, auxquels le temple juif et la synagogue ont été interdits et qui évitent tous les temples païens: «Ne savez-vous pas que vous êtes le temple de Dieu et que l'Esprit de Dieu habite en vous?... Le temple de Dieu est saint, et ce temple c'est vous» (1 Co 3, 16; 6, 19). Ce n'est pas la grandeur ou le style architectural qui est décisif, mais l'esprit qui est

à l'œuvre dans la communauté rassemblée et dans ses membres.

L'espace ecclésial

Mais l'espace construit révèle lui-même quelque chose de l'esprit de la génération qui l'a édifié, décoré et consacré au culte. On se sent entouré et en sécurité dans une enceinte qui a ses dimensions clairement définies, ne met pas à l'étroit mais aide au contraire au recueillement et élève le cœur. L'espace de l'église doit être «le signe et le symbole de la réalité céleste», est-il dit dans le livre de messe (Introduction).

Nos regards tombent rapidement sur le chœur. Déjà dans la plus ancienne «maison de Dieu», que nous connaissons (dès l'année 250), il y avait dans la salle un podium rehaussé pour le siège de celui qui présidait; ainsi le pasteur de la communauté était mieux vu et entendu de tous. En outre, une telle église possédait des lieux secondaires nécessaires pour la catéchèse, pour les baptêmes, pour l'assistance aux voyageurs et aux

pauvres, etc. C'est dans cette ligne qu'existent nos actuels centres paroissiaux.

Le centre

Au centre idéal de l'église se trouve l'autel sur lequel le prêtre, au nom du Seigneur et par la force de l'Esprit-Saint, rend public et célebre «le mystère de la foi». Le concile a voulu que la table de l'autel soit bien visible pour la communauté qui participe, ce qui correspond pleinement à la pratique de l'ancienne Eglise.

Dans le chœur se trouve aussi la croix. Le sacrement de l'autel vit entièrement du sacrifice de la croix du Christ. Jésus a institué le pain et le vin, donc les dons du repas, comme signe de la commémoration du sacrifice, sur la table de la sainte cène. Ce mystère est rendu présent sur l'autel.

A une place d'honneur dans l'église se trouve le tabernacle où l'on garde, après l'eucharistie, les hosties consacrées, avant tout pour la communion des malades et des mourants (comme «viatique» pour le dernier voyage). Ainsi le Seigneur est présent sacramentellement dans le tabernacle: c'est une invitation à l'adoration et à l'action de grâces.

Après le concile chaque église a rétabli «l'ambon». Ainsi s'appelle depuis toujours le lieu où on lit et transmet la parole de Dieu. Dans cette parole, et particulièrement dans l'Evangile, le Seigneur est présent à sa communauté. C'est pourquoi la proclamation de la parole est une partie essentielle de chaque assemblée liturgique et de chaque célébration eucharistique en particulier.

Lors de la visite de l'église nous trouvons encore le baptistère, le confessionnal, l'orgue et la tribune des chanteurs, etc. Après une phase plutôt «sobre», la décoration artistique a été revalorisée par des sculptures et des peintures. Ainsi celui qui visite des églises a sous les yeux des aspects importants de la foi et de la compréhension personnelle de l'Eglise. Celui qui ne comprend pas un symbole d'hier ou d'aujourd'hui a la possibilité de demander un conseil à une personne compétente. On devrait se faire un honneur de bien connaître, en particulier sa propre église, jusque dans ses derniers recoins.

† Georg Holzher
Abbé d' Einsiedeln

perspective

MONDIALISATION

Nous vivons une époque de mondialisation de plus en plus accentuée. Les distances ne comptent plus: quelques heures d'avion nous transportent à l'autre extrémité de la planète.

Les mass media nous communiquent de façon ininterrompue les événements, même mineurs, qui se passent aux quatre coins du monde. Les grands problèmes prennent une extension de plus en plus universelle, ils abolissent les frontières que les hommes se sont ingénies à dresser au long de l'histoire; les nations se voient englobées dans les trois ou quatre blocs qui couvrent l'univers, étroitement reliés entre eux par des relations de concurrence et d'interdépendance. Les hommes découvrent qu'ils sont solidaires, tous embarqués sur le même navire, portant en commun la responsabilité de l'avenir.

Face à ce phénomène, les uns adoptent une attitude naïvement utopiste.

Ils se persuadent qu'il suffira de coiffer l'humanité d'un gouvernement mondial pour que tous les problèmes soient résolus positivement, à la satisfaction de tous. Ils

retrouvent la conviction si fortement affirmée par Michelet dans son «Histoire de la Révolution française»: le pas décisif vers le progrès est lié au dépassement des particularités régionales et locales et par l'établissement d'un pouvoir unique, disposant de toutes les ressources de la nation et réglementant toute la vie commune.

Fascination mortelle d'un pouvoir central fort, apte à gommer les déficiences des individus et à créer l'unité parfaite! «La France, sortie de l'âge barbare, ne pouvait plus se contenter de la fausse unité royale qui, si longtemps, avait couvert une désunion réelle. Elle ne pouvait pas davantage accepter la faible unité fédérative des Etats-Unis et de la Suisse, qui n'est rien d'autre qu'une discorde consentie. Revenir à l'une ou à l'autre de ces formes imparfaites, c'était, ou périr ou descendre, baisser dans l'échelle des êtres, tomber au niveau des créatures infé-

rieures qui n'ont pas besoin d'unité».

L'unité du pouvoir est considérée comme garantie absolue de l'unité des esprits, des cœurs, des comportements.

D'autres, réalistes, s'organisent pour acquérir à leur avantage le pouvoir mondial.

La conquête du pouvoir a toujours soulevé les ambitions et entraîné les passions.

Elle a fréquemment été réalisée, ces derniers temps, par des groupes de pression plus ou moins occultes, mais très bien organisés et efficaces. Déjà en 1876, Disraeli, homme d'Etat britannique, déclarait: «Les gouvernements de ce siècle n'ont pas affaire seulement aux empires, aux rois et aux ministres, mais encore aux sociétés secrètes qui peuvent mettre à néant tous les arrangements, qui ont des agents partout, des agents sans scrupules.»

La tendance n'a fait que s'ac-

centuer depuis 1876.

L'Eglise elle-même n'échappe pas à ce type d'agression camouflée, comme le décrit remarquablement le père Bots dans l'analyse qu'il fait de l'évolution religieuse de la Hollande.

Les grandes manœuvres actuelles des principaux groupes de pression dépassent les limites des nations; elles se mondialisent. En 1974, dans «Une main cachée dirige», J. Bordat écrit: «Un petit nombre d'initiés, appartenant à la plus haute finance internationale, poursuit actuellement le vieux rêve messianique d'un empire universel sous l'autorité d'une oligarchie apatride.»

Cette oligarchie est constituée d'un certain nombre de familles détenant à elles seules les principaux leviers de commande du capitalisme international: Rockefeller, Rotschild, Morgan, Lazard, Seligman, etc.

Ce n'est aucunement par hasard que la plupart de ces noms sont à consonance juive. Le judaïsme, même coupé de ses racines religieuses comme il en va très souvent aujourd'hui, a toujours poursuivi le rêve d'un messianisme universel,

d'une unification des peuples au-delà de toutes les divisions de nations, de peuples, voire de religions. Il est significatif que Marx écrit juif.

Autour de la haute finance gravite inévitablement la franc-maçonnerie. Sans s'afficher ouvertement, sans s'imposer directement et sans vouloir gouverner elle-même, elle place habilement ses représentants qualifiés aux postes de commande, elle réussit ainsi à noyauter la société, à distiller efficacement ses vues et ses idéaux.

Aspirant lui aussi à l'hégémonie universelle, le communisme sait utiliser aussi habilement que brutalement la haute finance internationale. Il noyauté avec efficacité un grand nombre d'organisations bien intentionnées. Il inonde la société d'espions hautement soldés, que certains gouvernements s'amuse parfois à dénoncer publiquement, sans doute pour laisser apparaître une minime pointe de l'iceberg...

Ces serpents qui siffent sur nos têtes et nous menacent ne devraient-ils pas nous faire sortir de notre léthargie de bien-pensants endormis?

A. Fontannaz ■

«L'univers impitoyable des services secrets» (II)

«L'acuité de la lutte de classe dans l'arène internationale pose de grandes exigences quant à l'activité des organes de sécurité de l'Etat, à la formation idéologique, aux connaissances et au style de travail de nos tchékistes. Le comité de sécurité de l'Etat de l'URSS travaille de façon opérationnelle, à un haut niveau professionnel, en respectant les principes de la Constitution, les normes de la législation soviétique.»

(Rapport d'activité du CC du PCUS au XXVe congrès du parti, 27 février - 3 mars 1981)

La période de 1917 à 1945

Elle fut probablement la «période d'or» des travailleurs soviétiques dans le camp occidental. Sanche de Gramont: «Les agents soviétiques entraient aux Etats-Unis avec de faux passeports, installaient leur réseau, recrutaient les Américains, recevaient une aide illimitée du PC américain et s'infiltraient dans tous les secteurs de la vie politique et économique. Hede Massing, un agent soviétique des années trente écrivait: que «Durant les quatre années de ma mission, je ne fus pas une fois interrogé par les autorités américaines. Aucun des membres du réseau ne fut jamais inquiété.» Voilà une ambiance favorable pour un travail constructif!

Viktor Andreïevitch Kravchenko, un travailleur soviétique, fonctionnaire d'une commission d'achats se confesse: «Qui se souciait de ce que nous prenions? Si nous avions emporté l'Empire State Building et que nous l'avions embarqué sur un navire, personne n'y aurait vu d'inconvénient.»¹ Sans commentaire! Sanche de Gramont nous apprend que le premier espion soviétique à être jugé aux Etats-Unis fut Mikhaïl Gorine, un agent de renseignements de l'Armée rouge (GRU), arrêté en 1939. Le célèbre Alger Hiss, agent

de l'URSS, ne fut-il pas aussi le conseiller du président Franklin Delano Roosevelt à Yalta?!?! Le renommé Noel H. Field, fonctionnaire à la SDN et ensuite responsable en Europe d'une organisation spécialisée dans l'aide aux victimes du nazisme et en même temps «l'œil de Moscou», ne fut-il pas pris par Allen Dulles (le futur patron de la CIA) dans son «service» avant 1944? Etc. Imagine-t-on une telle pagaille à Moscou? Soyons sérieux, quand même!

Le 13 juin 1942, en pleine guerre, les Etats-Unis créent (enfin!) l'OSS (Office of Strategic Services = Bureau des services stratégiques), le précurseur de la CIA. L'OSS était censé «recueillir et analyser toute information stratégique qui relève des besoins de chefs de l'état-major combiné américain; planifier et rendre opérationnels tous services spéciaux qui lui seront demandés par les chefs de l'état-major combiné américain.»² Le 20 septembre 1945, le président Truman ordonna, par décret, la dissolution de l'OSS.

Selon David C. Martin, en 1943, alors que les Américains étaient en guerre depuis deux ans, «en matière de contre-espionnage, ils étaient encore des nullités.»⁴

La période de 1945 à nos jours

La défection en septembre 1945 d'Igor Gouzenko, un employé du Chiffre de l'ambassade soviétique à Ot-

tawa, avec plus de cent documents, fournit au monde occidental le premier aperçu sur le fonctionnement des services secrets de l'Est; elle déclencha aussi le premier procès portant sur la subtilisation de secrets atomiques par une foule d'Occidentaux rouges.⁵

Choqués par le haut niveau professionnel des tchékistes ainsi que par la boulimie manifeste de Staline, les Américains ont eu l'audace de se préoccuper un tout petit peu de ce qu'on appelle communément la sécurité nationale. De même, ont-ils envisagé d'obtenir au moins quelques renseignements sur leurs ex-alliés? Chose presque irréalisable vu l'herméticité du pays des Soviétiques. N'empêche! En janvier 1946 fut créée la NIA (National Intelligence Authority) qui devint en juillet 1947 le NSC (National Security Council); il «recueille renseignements, rapports, avis de la Central Intelligence Agency ou CIA (effective le 18 septembre 1947)»⁶, censée déployer son activité à l'extérieur des Etats-Unis.

● Il est donc évident que la CIA est en retard sur ses collègues des services secrets soviétiques, riches de trente années d'expérience en territoire ennemi auxquelles s'ajoute bien évidemment la tradition en matière de «police secrète et (d') organisation d'espionnage (qui) prospèrent depuis des siècles»⁷ en Russie. Alors que les Etats-Unis n'ont jamais eu de pareilles coutumes! Aussi, dans son documentaire, J.-M. Charlier n'insiste-t-il point sur l'importance capitale du facteur temps-tradition (nettement défavorable à la CIA).

En outre, il fait complètement abstraction des grandes exigences quant à la formation idéologique des tchékistes dont l'activité aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'URSS est dirigée par les plus hauts dignitaires d'un parti (marxiste-léniniste) unique, le PCUS. C'est du reste la raison pour laquelle ni le KGB ni le GRU n'ont été l'objet

d'une enquête publique ou d'une quelconque critique dans les journaux soviétiques, les revues, à la TV ou dans les livres édités en URSS. Il va sans dire que cette (excellente) pratique est valable pour tous les pays communistes. Pendant que les fonctionnaires de la CIA - et les Occidentaux en général - sont malheureusement dépourvus de toute idéologie compétitive; en plus, les projets et les priorités de la CIA varient en fonction des administrations (républicaine ou démocrate), des pressions politiques exercées à l'intérieur des Etats-Unis, etc. La CIA a de surcroît été l'objet d'innombrables enquêtes publiques - rien de plus... normal dans une démocratie, nous dira-t-on - mais aussi surtout d'une campagne de dénigrement aussi «zélée» que permanente orchestrée avec beaucoup de professionnalisme par des journalistes-fossoyeurs (américains); il existe à cet égard une très riche «littérature» anti-CIA! «La crédulité d'une opinion publique exercée comme le chien de Pavlov à baver chaque fois qu'il est fait allusion à la CIA (a) transformé les bruits les plus invraisemblables en une pâte politique assimilable pour les gogos», écrit en 1962 déjà Sanche de Gramont. Responsable? Les «...patriotes», c'est-à-dire les journalistes-fossoyeurs téléguidés.

● D'autres part, J.-M. Charlier mésestime par principe un autre facteur essentiel, à savoir l'herméticité du système communiste illustrée, dans les grandes lignes, par: l'«étanchéité» des frontières (dans les deux sens); la surveillance permanente des étrangers et, implicitement, de ceux qui éventuellement les contactaient; le «goût» très vif pour les secrets (tout ce qui touche de près ou de loin la défense de la partie socialiste). Partant, la moindre infiltration d'agents étrangers dans ce formidable «dispositif» équivaut purement et simplement à un exploit!

Il n'est donc pas étonnant que les échecs et les bavures de la CIA aient été extrêmement nombreux. En revanche, «ses authentiques vic-

toires, car il y en a eu, la CIA les doit toutes, ou presque, à l'utilisation de l'arme qui faisait cruellement défaut au KGB: la technique.»⁸ Par exemple: la pose des lignes d'écoute dans le tunnel creusé en 1954-1955 à Berlin, les avions espions, les satellites, etc. De gros bonnets des services secrets de l'Est passés à l'Ouest - tous des traîtres à la cause du Parti communiste - ont également fourni un tas d'informations capitales.

En règle générale, les agents de l'Est franchissent sans aucun problème n'importe quelle frontière d'Etat et contactent assez facilement des Occidentaux pourris et, ou gauchisants (sans parler du «support» des PC) prêts à leur rendre d'immenses services. Entre l'excellente pénétration chez l'ennemi réussie par le KGB et les très rares et fort souvent vaines tentatives de la CIA, il n'y a donc pas de comparaison possible.

● Enfin, J.-M. Charlier passe comme chat sur braie lorsqu'il s'agit de présenter décemment les ravages de la désinformation dans le monde occidental. Une analyse comparative des textes traitant les mêmes sujets, et à la même période, publiés de part et d'autre du rideau de fer aurait été très parlante; afin de démontrer les grands thèmes de désinformation d'inspiration rouge. Il aurait aussi dû souligner l'activité des «onagres» (journalistes, ecclésiastiques, enseignants, etc.), ces «vecteurs» dociles et nuisibles - ô combien - qui pullulent à l'Ouest. Pourquoi J.-M. Charlier a-t-il «évité» une source d'information si accessible?

Sur les sources d'information

Les quelques remarques faites sur le documentaire de J.-M. Charlier sont encore mieux comprises si l'on s'attarde un peu sur ses sources d'information qui déforment indubitablement la réalité. Car le documentaire repose sur des «témoignages» recueillis exclusivement à l'Ouest! Ainsi:

1. Pour ce qui regarde les personnes, on peut voir et entendre:

- des dirigeants de la CIA - Richard Helms, William Colby, l'amiral Stansfield Turner; en revanche, aucun dirigeant - encore en vie - du KGB n'a été filmé. Pourquoi?
- des ex-collaborateurs de la CIA, filmés à l'Ouest, mais aucun ex-collaborateur du KGB filmé à l'Est. Pourquoi?
- des transfuges de l'Est (Stanislav Levchenko, Arkady Chevchenko, etc.), mais pas les transfuges de l'Ouest, filmés à Moscou. Pourquoi?
- des spécialistes (le général Robert Close, etc.), des journalistes (John Barron, Thierry Wolton, etc.) de l'Ouest, mais aucun spécialiste ou journaliste à l'Est. Pourquoi?
- des ex-collaborateurs de la CIA (S. Turner, Victor Marchetti, etc.), des avocats (Mark Lane), des journalistes, etc. critiquer véhémentement l'agence, mais aucun ex-collaborateur du KGB, avocat ou journaliste soviétique critiquant vertement, à Moscou, le comité de sécurité de l'Etat de l'URSS. Pourquoi?

2. Pour ce qui regarde les sites:

- On filme et on décrit le principal camp d'entraînement de la CIA pour les opérations clandestines (Camp Peary, Virginia), mais pas celui (ou ceux) du KGB. Pourquoi?

On compare ce qui est comparable, ensuite on analyse attentivement tous les éléments et finalement on avance des conclusions. Dépenser une fortune rien que pour renforcer l'idée que KGB CIA, mais évidemment sans mener l'enquête à l'Est! Résultat: un simulacre de documentaire, c'est-à-dire un... montage. Quelle salade!

Dan Dumitrescu

¹ «J'ai choisi la liberté» par V.-A. Kravchenko. Editions Self, 1947.

² «Exploits et bavures de l'espionnage américain» par P.F. de Villemarrest. Editions Famot, 1978.

³ «KGB contre CIA» par D.C. Martin. Presses de la Renaissance, 1981.

⁴ «La guerre secrète» par S. de Gramont. Robert Laffont, 1962.

IMBATTABLE!

CRÉDIT PRIVÉ

Appelez-nous au
(027) 21 21 71

BANQUE MIGROS

Av. de France 10 - Sion

Football

Programme

LNA

20.00 Bellinzone - Sion
Grasshopper - Aarau
Lausanne - Lugano
NE Xamax - Lucerne
Saint-Gall - Servette
Wettingen - Young Boys

Classement

1. NE Xamax	4	4	0	0	12-6	8
2. Bellinzone	4	2	2	0	8-6	6
3. Grasshopper	4	2	2	0	4-2	6
4. Servette	4	1	2	1	5-5	4
5. Saint-Gall	4	0	4	0	4-4	4
6. Sion	4	1	2	1	5-6	4
7. Aarau	4	1	1	2	4-4	3
8. Lucerne	4	0	3	1	4-5	3
9. Wettingen	4	1	1	2	3-4	3
10. Lugano	4	1	1	2	7-9	3
11. Lausanne	4	1	1	2	4-6	3
12. Young Boys	4	0	1	3	3-6	1

Buteurs

4 buts: Manfreda (Lugano), Pellegrini (Bellinzone), Beat Sutter (NE Xamax).
3 buts: Smajic et Tarasiewicz (NE Xamax), Turkiylmaz (Servette).
2 buts: Eriksen (Lucerne), Gretarsson (Lucerne), Fargeon (Servette), Gorter (Lugano), Jacobacci (Wettingen).

LNB

Groupe ouest

Hier soir

Chênois - Montreux 1-0 (0-0)

Ce soir

20.00 Bâle - Yverdon
Bulle - Malley
Carouge - Fribourg
Granges - Old Boys
Martigny - Ch.-de-Fonds

Classement

1. Chênois	5	3	2	0	7-3	8
2. Fribourg	4	2	2	0	9-5	6
3. Bâle	4	2	1	1	9-6	5
4. Bulle	4	2	1	1	8-3	5
5. Martigny	4	0	4	0	5-5	4
6. Yverdon	4	1	2	1	4-4	4
7. Ch.-de-Fonds	4	2	0	2	4-6	4
8. Carouge	4	1	1	2	3-4	3
9. Granges	4	1	1	2	3-5	3
10. Old Boys	4	1	1	2	2-7	3
11. Montreux	5	0	3	2	4-6	3
12. ES Malley	4	0	2	2	3-7	2

Buteurs

4 buts: Moscatelli (Bâle), Zurkinden (Bulle), Kreis (Fribourg).
3 buts: Ciolek (Granges), Wassmer (Bâle).

Groupe est

Ce soir

19.00 Glaris - Zurich
20.00 Chiasso - Winterthour
Coire - Brüttisellen
Emmenbrücke - Baden
Schaffhouse - FC Zoug
SC Zoug - Locarno

Classement

1. FC Zurich	4	4	0	0	8-1	8
2. Baden	4	2	1	1	10-5	5
3. Schaffhouse	4	2	1	1	6-2	5
4. Winterthour	4	2	1	1	5-2	5
5. Emmenbrücke	4	2	0	2	5-3	4
6. Coire	4	1	2	1	3-3	4
7. FC Zoug	4	2	0	2	5-8	4
8. Chiasso	4	2	0	2	3-8	4
9. Glaris	4	1	1	2	7-8	3
10. Locarno	4	0	2	2	3-6	2
11. SC Zoug	4	1	0	3	8-12	2
12. Brüttisellen	4	1	0	3	5-10	2

Buteurs

3 buts: Eggeling (Emmenbrücke), Engesser (Schaffhouse), Sahin (Zurich), Güntensperger (Winterthour), Lunde (FC Zoug).

Agréable surprise pour Rausch

Agréable surprise pour Friedel Rausch, entraîneur du FC Lucerne: Herbert Baumann, le nouvel international de Stie-like, sera de la partie face à Xamax. Personne, même pas Rausch, ne s'attendait à cette rentrée. Baumann, éloigné des terrains pendant quinze jours, est apte au service: un dernier test médical a été positif et Baumann a pu s'entraîner hier sous la pluie! Il remplacera probablement Gmür.

Quant à Marini, rentré hier de Bad Ragaz, il a également une bonne nouvelle. Le docteur Hohmeister, qui a également vu Roland Widmer, n'est pas du même avis que ses confrères lucernois: l'absence de Marini ne durera qu'une semaine, le pied n'étant pas fissuré. Tant mieux...

En revanche, l'entraîneur Rausch devra se passer de son attaquant Mario Bernaschina. Victime d'une déchirure musculaire au mollet, ce dernier sera indisponible pour plusieurs semaines. (ee)

Cyclisme

Thalmann continue

Actuel manager du groupe Frank-Toyo, Robert Thalmann a annoncé qu'il sera toujours à la tête, en 1990, d'une formation professionnelle helvétique.

A ce jour, Robert Thalmann possède un contrat pour 1990 avec huit coureurs: Jürg Bruggmann, Rolf Järmann, Werner Stutz, Kurt Steinmann, Pius Schwarzenruber, Karl Kälin, Daniel Steiger et Pascal Ducrot. D'autre part, Thalmann espère que l'Imérien Daniel Gisiger l'assistera dans la direction sportive de l'équipe comme il l'a fait durant la première partie de la saison en cours.

Sion à Bellinzone

Pour un coup fourré?

Pour l'instant, Sion s'est consolé loin de chez lui des insatisfactions de Tourbillon. Il trouva mieux son compte à l'Espenmoos et à l'Esp. En réussissant un autre coup fourré, les Sédunois reviendraient absous du stadio comunale comme de Baden.

Chaque jour qui passe devrait fortifier collectivement la formation sédunoise. Elle se rend au Tessin avec davantage de possibilités d'équilibrage. En rectifiant le «tir» de certaines individualités, Yves Débonnaire disposera de plus de moyens au stadio comunale que sur la pelouse de l'Esp face à Wettingen.

Certes, Velibor Vasovic paraît plus riche de talents qu'Udo Klug. Deuxième au classement, Bellinzone (deux points égarés seulement sur les huit en jeu) souligne son bon

Par Jacques Mariéthoz

début de parcours. Les arrivées des Yougoslaves Djurovic et Krdzevic, du Chilien Perez, de Pellegrini et de Manetsch renforcent sensiblement l'ensemble.

Débonnaire attend

Il n'a rien à reprocher à sa défense. Ses «jeunets» se sont bien tirés d'affaire face à Grasshopper. Yves Débonnaire ne changera pas forcément son dispositif défensif malgré le retour de Renquin:

«Je me rends au Tessin avec pratiquement les mêmes joueurs dont je disposais samedi.»

J'attends encore avant de former l'équipe définitive. Il y a un ou deux points à régler.

Nous nous rendons au Tessin pour faire des points, pour tenter quelque chose. Nous devons avoir de l'ambition dans la tête et l'afficher sur le terrain.

Face à Grasshopper, j'ai apprécié la prestation de l'équipe durant les quarante-cinq premières minutes. J'ai revu la rencontre à la vidéo. Il y eut des choses intéressantes, des essais, des tentatives. Malheureusement, nous sommes tombés dans des travers après la pause. En voulant régler d'anciens comptes, certains joueurs perdirent leur lucidité et Sion devint mauvais.

Je le regrette énormément pour le public qui méritait de voir autre chose.»

Football à l'étranger

Sélection suédoise

Sans le Xamaxien Peter Lönn

Le nouveau libero de Neuchâtel Xamax, Peter Lönn, qui tient la vedette en ce début du championnat suisse de LNA, n'a pas été retenu pour le match amical que la Suède livrera contre la France, le mercredi 16 août à Malmö.

En revanche, Roger Ljung, qui éprouve lui de gros problèmes d'adaptation aux Young Boys, figure sur la liste des 18 joueurs communiquée par le coach Olle Nordin.

Anders Limpar est également convoqué. L'ex-stratège des Young Boys vient de rejoindre à Spiazzo le camp d'entraînement de sa nouvelle équipe, Cremonese. Soumis à une visite médicale, Limpar a appris qu'il souffrait d'arythmie. Cette anomalie cardiaque ne l'avait jamais gêné jusqu'ici. Voici la sélection suédoise.

Vasovic:

«on joue bien»

L'entraîneur de Bellinzone reste modeste malgré les bons résultats: *«Il est trop tôt pour croire au bonheur. Certes, nous n'avons pas perdu de match et nous occupons la deuxième place du classement.»*

Le championnat ne fait que commencer. On verra sur la longueur ce que vaut Bellinzone. Pour l'instant, j'apprécie l'efficacité de mon attaque. En quatre matches, elle a inscrit huit buts. Durant tout le tour final de la saison dernière, nous n'avions marqué que neuf buts au total.»

Selon Vasovic, Bellinzone devrait s'aligner dans la même formation que samedi à Aarau.

Les équipes probables

Bellinzone: Mutter; Krdzevic; Germann, Manetsch; Tognini, Fregno, A. Schär, Djurovic, Tami; Pellegrini, Perez.

Remplaçants: Andreoli, Berta, Esposito, De Luisi, Stobb. **Absents:** Marchand, Tachelli, Bordoli (blessés).

Sion: Lehmann; Sauthier; O. Rey, F. Rey, Fournier; Clausen, Piffaretti, Mohr, Lopez; Brigger, Baljic.

Remplaçants: Tornare, Renquin, Cina, Lorenz, Bacchini. **Absent:** Albertoni (blessé).

Arbitre: M. Schlup de Granges (Soleure).

Statistique: Bellinzone - Sion, 15e édition. Le bilan sédunois des 14 rencontres précédentes s'établit ainsi: 6 défaites (la dernière: 1-0 le 31 mai 1989), 4 victoires (la dernière: 0-2 le 6 septembre 1988) et 4 matches nuls (le dernier: 2-2 le 19 mai 1983).

Nestor Clausen joueur suisse

La confirmation est arrivée, hier après-midi, au secrétariat du FC Sion. L'Argentin Nestor Clausen, qui avait effectué ses débuts avec le club valaisan, samedi contre Grasshopper, à la faveur de la suspension de Michel Renquin, est désormais considéré comme joueur suisse. La ligue nationale a en effet fait parvenir sa nouvelle licence au club. Celui-ci pourra donc aligner, dès ce soir à Bellinzone, Baljic, Mohr, Renquin et Clausen.



Rectificatif. Sion ne gagne plus à Tourbillon. Brigger (ici surveillé par Germann) et ses coéquipiers possèdent les moyens de faire oublier leur prestation face à Grasshopper. ASL

Cyclisme: le classement mondial

Mottet reprend le pouvoir

Le Français Charly Mottet, troisième du Grand Prix des Amériques de Montréal, a repris la place de numéro 1 mondial au classement individuel Perrier, devant son compatriote Laurent Fignon, absent au Canada.

Mottet, qui avait détrôné l'Irlandais Sean Kelly au mois de mai, avait rétrogradé à la deuxième place à l'issue du Tour de France. Par son résultat de Montréal, il s'assure 28 points d'avance sur son ancien coéquipier.

L'Argovien Jörg Müller, vainqueur en solitaire de ce Grand Prix des Amériques, effectue un bond de 44 places. Il figure désormais au 35e rang. Treizième, le Zougois Tony Rominger est toujours classé numéro 1 helvétique dans cette hiérarchie mondiale.

Le classement «Perrier» au 8 août: 1. (2) Charly Mottet (Fr) 963,02; 2. (1) Laurent Fignon (Fr) 935,08; 3. (3) Sean Kelly (Irl) 891,17; 4. (4) Pedro Delgado (Esp) 607,01; 5. (5) Maurizio Pon-



Charly Mottet. Il a repris le commandement. ASL

driest (It) 580,56; 6. (6) Steven Rooks (Ho) 561,82; 7. (8) Rolf Götz (RFA) 518,55; 8. (7) Marino Lejarreta (Esp) 507,19; 9. (9) Claude Criquiélon (Be)

486,65; 10. (10) Adri Van der Poel (Ho) 454,81. 11. (11) Steve Bauer (Can) 443,38; 12. (14) Miguel Indurain (Esp) 422,22; 13. (15) Tony Rominger (S) 415,88; 14. (18) Greg LeMond (EU) 408,59; 15. (12) Rolf Sörensen (Da) 404,28; 16. (16) Phil Anderson (Aus) 392,02; 17. (13) Gianni Bugno (It) 389,91; 18. (18) Edwig Van Hooydonck (Be) 385,26; 19. (26) Eddy Planckaert (Be) 371,51; 20. (19) Eric Vanderaerden (Be) 371,46. **Puis les autres Suisses:** 35. (79) Jörg Müller 270,75; 43. (42) Mauro Gianetti 234,84; 47. (47) Stephan Joho 219,13; 52. (51) Thomas Wegmüller 210,30; 63. (60) Beat Breu 181,78; 76. (73) Urs Zimmermann 158,25; 81. (76) Urs Freuler 148,41; 89. (118) Pascal Richard 130,00; 108. (105) Erich Mächler 114,33; 126. (123) Rolf Järmann 100,11; 151. (147) Niki Riittimann 82,31; 168. (165) Daniel Steiger 75,00.

**OFFRES ET
DEMANDES D'EMPLOIS**

**ECCO
POSTES FIXES**

Mandatés par plusieurs de nos clients du CHABLAIS VALAISAN, nous cherchons

**des employés
technico-commerciaux**

Bonnes connaissances d'allemand exigées.

Votre interlocutrice: Marie-Hélène Sörensen

ECCO S.A. - Place Tübingen 5, Le Cerf
1870 Monthey - Tél. (025) 71 76 37



ECCO

POUR ALLER DE L'AVANT...
Postes fixes et temporaires

Magasin de sport à Nendaz

cherche
vendeur(euse)

Profil souhaité: - connaissances français, allemand - expérience dans le domaine du sport - place à la saison.
Date d'entrée: immédiate ou à convenir.
Renseignements: J.-Luc Fournier - Tél. (027) 88 29 20.
036-543519



SION-MARTIGNY

Pour postes fixes ou missions temporaires, nous cherchons

1 mécanicien sur autos

avec CFC ou quelques années de pratique ainsi que des aides.
Contactez F. Gessler.

35, av. de la Gare
1950 Sion

idealjob
Conseils en personnel

Nous cherchons

**monteur
en écha-
faudages**

dans le Bas-Valais.
Voiture nécessaire.

Renseignements au
(025) 71 70 52
bureau.

036-839092

Entreprise cherche

**peintre
plâtrier**

Entrée à convenir.

Tél. au (025)
71 70 51.

036-839091

Cherchons pour
entrée immédiate
serveuse et

**une aide de
service et buffet**

Tél. (028) 57 20 30.

036-543504

Hôtel de l'Hospice
du Grand-Saint-
Bernard
cherche pour bazar

**aides-
vendeuses**

étudiantes

Tél. (026) 87 11 53.

036-081072

Jeune fille, 18 ans,
cherche place en
tant qu'

**apprentie
laborantine
médicale.**

Ecrire sous chiffre P
36-400888, Publici-
tas, 1920 Martigny.

036-400888

Pour nouveau bar
de nuit à Sion, on
cherche

barmaid

sympathique et ai-
mable, pour per-
sonne motivée,
passionnée et in-
ventive.
Salaires en rapport.
Logement à dispo-
sition. Date d'entrée
à convenir.

Faire offres sous
chiffre H 36-
081095, Publicitas,
1951 Sion.

036-081095

Jeune femme avec
CFC cherche
boutique pour

**travaux de
décoration**

et ou vente.

Tél. (027) 58 11 42.

036-436063

Jeune employée de
bureau cherche

place

Région Martigny.

Ecrire sous chiffre P
36-400887, Publici-
tas, 1920 Martigny.

036-400887



LE BON CHOIX

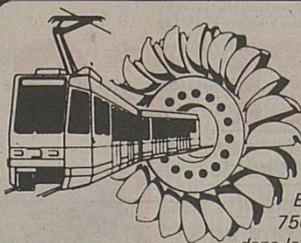
Mandatés par une entreprise de la région de Sion, nous cherchons

installateurs sanitaire ou aides

Entrée en fonctions: immédiate ou à convenir.
Salaires en rapport avec capacités.
Intéressé?
Alors contactez vite
F. Gessler.

35, av. de la Gare
1950 Sion

idealjob
Conseils en personnel



Une entreprise
de pointe des secteurs
Energie et Transport -
750 spécialistes
dans la mécanique
et l'électronique appliquée
- Deux usines en Suisse romande.
Une présence mondiale.

Notre usine de VILLENEUVE réalise
aujourd'hui les moyens de transport
pour le trafic urbain et suburbain de
demain. Son développement nécessite
l'engagement d'un

**EMPLOYÉ
TECHNIQUE**

appelé à prendre en charge des travaux
au service de planification: suivi des
détails de préparation, des ordres de fabri-
cation etc.

Nous désirons engager un jeune profession-
nel issu de la branche métallurgique, pos-
sédant de bonnes connaissances des métho-
des de fabrication et des aptitudes d'utilisa-
tion de moyens informatiques (GPAO).

C'est avec grand intérêt que nous attendons
votre dossier de candidature qui est à adresser
aux

VEVEY
ATELIERS DE CONSTRUCTIONS
MÉCANIQUES DE VEVEY SA
Département du personnel
1800 VEVEY Tél. 021/925 71 11

MIAUTON
SA

Produits sidérurgiques
Villeneuve - Lausanne - Bâle

cherche, pour son service informatique à Ville-
neuve, une

opératrice sur IBM AS/400

La préférence sera donnée à une candidate ayant
une formation commerciale et si possible une cer-
taine expérience des travaux d'un parc ordinateur.

Offres à adresser au chef du personnel de
Miauton S.A., case poste 240, 1844 Villeneuve.

22-16949

Pour **Lausanne** et **Martigny**

Mistelli + Baur S.A.

cherche

vendeurs

en ferrements de bâtiments et outillage

chauffeur

permis voiture (pour Martigny)

Tél. (021) 25 81 11 (int. 145)

22-625034

INDUSELEC SA

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES
DÉPANNAGES - TABLEAUX ÉLECTRIQUES

Nous engageons, pour tout de suite ou à convenir
pour nos succursales de Sion et de Monthey, plu-
sieurs

**monteurs électriciens
monteurs en tableaux
aides-monteurs électriciens**

Nous offrons toutes les prestations d'une entreprise
moderne.

Prenez contact avec nous au (025) 71 30 30,
INDUSELEC S.A., MONTHEY.

143.696296

Cherchez-vous une activité variée, aussi bien au bureau qu'en service extérieur et aimeriez-vous prouver, par votre esprit d'équipe et votre façon expéditive et indépendante de travailler, que vous méritez un salaire au-dessus de la moyenne?

Appréciez-vous l'horaire libre et les avantages d'une voiture d'entreprise mise à votre disposition?

Si tel est le cas, nous vous prions le prendre contact téléphoniquement avec M. A. Bourquin pour les postes de

**dessinateur(trice)
en bâtiment**

et

chef de chantier

Ce dernier vous donnera tous les renseignements que vous pourriez désirer. Discretion assurée.

HOME + FOYER, place Beaulieu 10, 3960 Sierre
Tél. (027) 55 90 85

**HOME+FOYER
HAUS+HERD**

Architecture et construction à prix fixes

09-571286

GRUPE «Y»

cherche, pour compléter l'équipe de son atelier
d'architecture,

2 dessinateurs en bâtiment

ayant de bonnes connaissances en construction.

Entrée: tout de suite ou à convenir.

Travail intéressant au sein d'une équipe jeune, des-
sin sur DAO, bonnes prestations sociales.

Faire offres écrites, avec curriculum vitae et préten-
tions de salaire.

Groupe «Y» Architecture et Urbanisme S.A.
Rue des Jordils 33 - 1400 Yverdon-les-Bains

22-15624

MIAUTON
SA

Produits sidérurgiques
Villeneuve - Lausanne - Bâle

cherche, dans le cadre du développement de son
service informatique à Villeneuve, un(e)

**analyste-programmeur
sur IBM AS/400**

La préférence sera donnée à un candidat ayant une
bonne formation commerciale et technique. Une
expérience de quelques années en analyse et pro-
grammation en langage RPG est nécessaire.

Offres à adresser au chef du personnel de
Miauton S.A., case poste 240, 1844 Villeneuve.

22-16949

Pour la période du 24
août au 4 septembre,
nous cherchons

**aides et
étudiants
consciencieux**

pour travail région
sédunoise.

Intéressés?

Appelez sans tarder Eric
Chabbey, service tech-
nique.

Les
meilleurs
jobs!

ADIA
interim

Sion, Rue de la Dixence 21, Tél. 027 22 82 22
Brig, Bahnhofstrasse 6, Tel. 028 24 24 21

**Bondissez
et rejoignez!**

Une équipe de travail dyna-
mique et performante.



En effet, une compagnie d'asuran-
ces de Sion cherche, pour le Valais cen-
tral, un

collaborateur-conseiller
(30-40 ans)

pour: - gérer le portefeuille
- conseiller la clientèle
- élargir l'éventail des affaires.

Le tout étayé par:
- une formation complète
- toutes branches d'assurance
- un revenu de base intéressant
- des prestations sociales non négligeables.

L'indépendance, l'investissement et la réussite
vous tentent, alors contactez sans tarder Patricia
Pitteloud.

Toute discrétion sera évidemment assurée.

idealjob
Conseils en personnel

35, av. de la Gare - 1950 Sion

Votre chance!

un(e) gérant(e)

Nous désirons engager pour notre succur-
sale de la rue de l'Aie à Lausanne

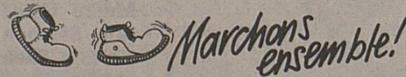
ayant une grande expérience de la vente de détail, le sens de l'organisation, du dynamisme et de la compétence.
Cette personne doit également posséder un esprit d'entreprise développé, de l'aisance dans les relations avec la clientèle et être capable de diriger une équipe d'environ 20 personnes.

Date d'entrée: à convenir.

Nous offrons:

- un travail indépendant au sein d'un groupe en pleine expansion
- un salaire au niveau des responsabilités à prendre
- 5 semaines de vacances
- des avantages sociaux d'une grande entreprise.

Les candidat(e)s sont prié(e)s d'adresser leurs offres à:



**au sabot
d'argent SA**

chaussures

Service du personnel
Rue du Valentin 34, 1004 Lausanne
Ø (021) 20 88 22

22-625025

Ski alpin – La coupe du monde 1989-1990 a commencé !

Descente féminine de Las Leñas

Michaela Gerg devant la Suissesse Heidi Zeller

La première épreuve de la coupe du monde féminine 1989-1990 est revenue à Michaela Gerg. L'Allemande de l'Ouest, âgée de 24 ans, a remporté la descente de Las Leñas avec 0''75 d'avance sur Heidi Zeller et 0''99 sur l'Autrichienne Veronika Wallinger. La skieuse de Lenggries a ainsi infligé aux Suissesses leur première défaite dans une épreuve de vitesse pure de coupe du monde depuis plus de deux ans. Michela Figini et Maria Walliser, qui s'étaient partagé les victoires la saison dernière, ont terminé 4e et 5e.

Depuis le double succès de l'Autrichienne Sigrid Wolf à Vail, en mars 1987, les skieuses helvétiques avaient enlevé 16 descentes de coupe du monde consécutives, ne s'inclinant qu'aux Jeux olympiques de Calgary (victoire de Marina Kiehl). La série a été brisée sur une piste où pourtant la Suisse n'avait jamais été battue: Karl Alpigier (deux fois), Peter Müller et Pirmin Zurbriggen avaient gagné lors des quatre descentes masculines organisées dans la station andine.

Bilan positif

Le bilan des filles de l'équipe de Jan Tischhauser et Erwin Cavegn, néanmoins, est plus qu'honnête, puisqu'elles sont trois dans les cinq premières et qu'Heidi Zeller obtient le meilleur résultat de sa carrière. Seule la Zurichoise Brigitte Örtli a le droit d'être déçue, elle qui a été éliminée sur chute. Les neiges argentines sont décidément maudites pour la skieuse d'Egg, qui s'y était blessée au pied et à la main l'été dernier et devait en garder des séquelles toute la saison.

Podium pour Heidi Zeller

Egalement malchanceuse l'hiver dernier (elle s'était déchiré des ligaments en récoltant du bois pour le feu du 1er Août (!) et avait abordé la saison très diminuée), Heidi Zeller a eu plus de réussite. Cinquième il y a trois ans et demi à Sunshine Valley et Vail, troisième à Aspen en 1988, la Bernoise de Sigrid Wolf n'avait jamais été aussi bien classée en coupe du monde. A 22 ans, elle semble en mesure de confirmer, enfin, tout le talent que ses entraîneurs lui attribuent et de venir prêter main forte au duo Figini-Walliser.

Avec Michaela Gerg, la victoire a souri à une skieuse survoltée depuis sa médaille de bronze en super-G aux «mondiaux» de Vail. L'Allemande avait terminé la saison dernière par deux troisièmes rangs et une quatrième place, devancée seulement par des Suissesses alors intouchables. Comme en 1985, à Val-d'Isère, lors de son unique succès à ce niveau jusqu'ici, la jolie skieuse germanique s'est imposée en ouverture de saison.

Avancée deux fois, puis retardée de vingt-quatre heures, cette épreuve a finalement eu lieu, entre 2900 et 2300 m d'altitude, dans ces conditions parfaites, par un temps de carte postale. Et sur un tracé qui, dans sa partie supérieure, présentait des passages épineux et des courbes qui ont posé bien des problèmes aux concurrents. Michela Figini y commit une grosse faute qu'elle ne put compenser ensuite sur le secteur de glisse. La Tessinoise estimait à l'arrivée avoir perdu la course par sa seule faute.

La main de Dieu...

Heidi Zeller, pour sa part, relevait la chance qu'avait représenté pour elle le report de la descente. Lundi, sur la neige fraîche, en vertu du tirage au sort effectué par... Diego Maradona, elle aurait dû s'élancer en première position, condamnée à faire la trace. Hier, les numéros de dossard n'avaient aucune importance: Michaela Gerg avait le 1, la Bernoise le 15. En dehors de Heidi Zeller, la hiérarchie a été parfaitement respectée, puisqu'on trouve parmi les six premières les skieuses qui avaient pris les places 1 à 5 lors de la dernière coupe du monde de la spécialité.

Par les chiffres

● Résultats de la descente dames coupe du monde à Las Leñas en Argentine (2162 m, 550 m dén., 36 portes): 1. Michaela Gerg (RFA) 1'30''48. 2. Heidi Zeller (S) à 0''75. 3. Veronika Wallinger (Aut) à 0''99. 4. Michela Figini (S) à 1''01. 5. Maria Walliser (S) à 1''14. 6. Carole Merle (Fr) à 1''16. 7. Regine Mösenlechner (RFA) à 1''70. 8. Barbara Sadleder (Aut) à 1''77. 9. Petra Kronberger (Aut) à 1''86. 10. Karin Dedler (RFA) à 1''99. 11. Sabine Ginther (Aut) à 2''01. 12. Stefanie Schuster (Aut) et Claudine Emonet (Fr) à 2''04. 14. Cathy Chedal (Fr) à 2''13. 15. Lucie Larocche (Can) à 2''21. 16. Sigrid Wolf (Aut) à 2''35. 17. Heidi Zurbriggen (S) à 2''38. 18. Ingrid Stöckl (Aut) à 2''56. 19. Manuela Umele (Aut) à 2''63. 20. Nathalie Bouvier (Fr) à 2''69. Puis: 30. Gaby May (S) à 4''56. 43 skieuses au départ, 37 classées. Brigitte Örtli (S), Anita Wachter ont été dis-



Michaela Gerg. L'Allemande a interrompu une longue série d'invincibilité des Suissesses en descente. Toute bonne chose a une fin!

qualifiées. Chantal Bournissen et Aline Triponet, blessées, n'ont pas pris le départ.

● Par nations: 1. Suisse 43. 2. RFA 40. 3. Autriche 39. 4. France 16. 5. Canada 1.

La coupe du monde masculine Le programme à Thredbo

Après 1985 et 1986, la coupe du monde masculine déploie ses fastes au mois d'août. A Thredbo, en Australie, les techniciens disputeront vendredi et samedi un géant et un slalom. Toutes les vedettes du cirque blanc seront de la partie.

Après un stage d'une semaine en Nouvelle-Zélande, les Suisses sont arrivés avant-hier à Thredbo. Didier Bonvin, le responsable des techniciens helvétiques, ne déplore aucun blessé.

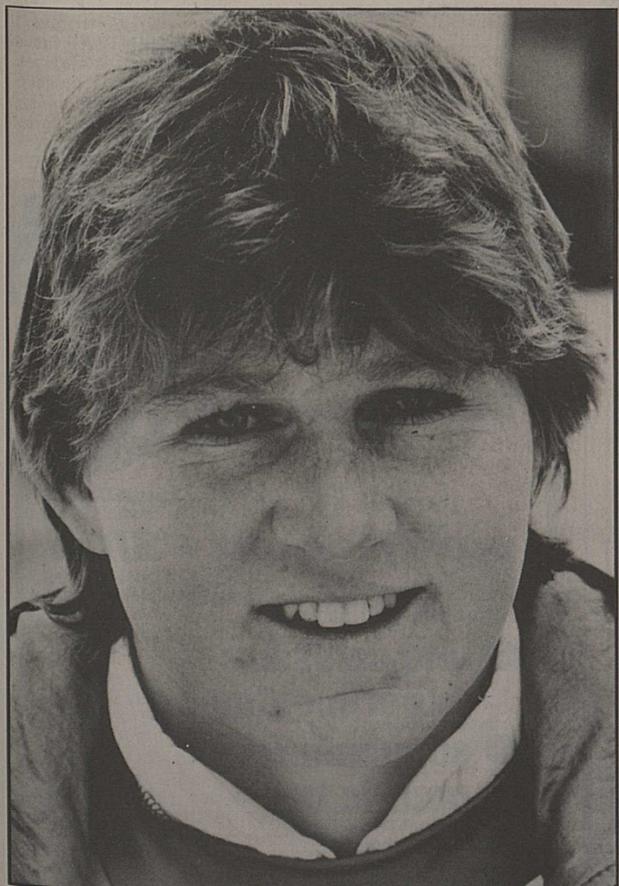
Le programme de Thredbo

Vendredi 11 août: slalom géant (10 heures locales, 4 heures suisses et 14 heures, 8 heures). Samedi 12 août: slalom (10 heures, 4 heures et 14 heures, 8 heures).

Pétanque

Quatrième grand concours populaire en triplettes

Marseille et la Canebière n'ont pas l'exclusivité de la pétanque, loin de là. Mardi 15 août aura lieu, à la Résidence Rosablancine à Super-Nendaz, le quatrième grand concours populaire en triplettes. Pour tous les passionnés du «je pointe ou je tire» et les autres, ce concours sera l'occasion d'assouvir leur passion dans une ambiance sympathique. De nombreux prix récompenseront les plus habiles dans l'art d'approcher le cochonnet: séjours, bons repas, bouteilles, etc. Ouvertes à tout le monde, les inscriptions seront prises sur place jusqu'à 9 h 15 (45 francs par triplette). Renseignements au numéro de téléphone (027) 88 13 37.



Heidi Zeller. La meilleure Suissesse hier sur les pentes de Las Leñas et un deuxième rang fort encourageant pour la suite de la saison.

ASL

de tout... un peu

Athlétisme

La sélection européenne

MESSIEURS. – 100 m: Daniel Sangouma (Fr). 200 m: Stefano Tilli (It). 400 m: Edgar Itt (RFA). 800 m: Ari Suonen (Fin). 1500 m: Gennaro Di Napoli (It). 5000 m: Salvatore Antibo (It). 10000 m: Francesco Panetta (It). 3000 m steeple: Alessandro Lambruschini (It). 110 m haies: Tomasz Nagorka (Pol). 400 m haies: Harald Schmid (RFA). Hauteur: Patrick Sjöberg (Su). Longueur: Emiel Mellaard (Ho). Triple saut: A. Grobarczyk (Pol). Poids: Ulf Timmermann (RDA). Disque: Jurgen Schult (RDA). Marteau: Heinz Weis (RDA). Javelot: Jan Zelezny (Tch). 4 x 100 m: parmi Bruno Marie-Rose (Fr), Max Moriniere (Fr), Gilles Quénehervé (Fr), Daniel Sangouma (Fr), S. Matthes (RDA), Stefano Tilli (It). 4 x 400 m: parmi Jens Carlowitz (RDA), Edgar Itt (RFA), Roberto Ribaud (It), Thomas Schoenlebe (RDA).

DAMES. – 100 m: Laurence Bily (Fr). 200 m: Laurence Bily (Fr). 400 m: Marie-Josée Pécerc (Fr). 800 m: Doina Melinte (Rou). 1500 m: Yvonne Murray (GB). 3000 m: Paula Ivan (Rou). 10000 m: Ingrid Kristiansen (No). 100 m haies: Claudia Zackiewicz (RFA). 400 m haies: Sally Gunnell (GB). Hauteur: Galina Astafei (Rou). Longueur: Marieta Ilcu (Rou). Poids: Claudia Losch (RFA). Disque: Tsvetanska Khristova (Bul). Javelot: Trine Solberg (No). 4 x 100 m: parmi Laurence Bily (Fr), Patricia Girard (Fr), Françoise Leroux (Fr), O. Sidibe (Fr), Paula Dunn (GB), Ulrike Sarvari (RFA). 4 x 400 m: parmi Helga Arendt (RFA), Judit Forgacs (Hon), Sally Gunnell (GB), Linda Keough (GB), Marie-Josée Pécerc (Fr).

Voile

Victoire de « Spirit of Apricot »

«Spirit of Apricot», barré par le Britannique Tony Bullimore, a remporté la 5e étape du Tour de l'Europe, disputée sur 367 milles entre Vigo et Villamoura. En deux jours, une heure et cinquante-neuf secondes, «Spirit of Apricot» a devancé «Elf Aquitaine III» (Jean Maurel) et «Fujicolor» (Mike Birch).

Classement: 1. «Spirit of Apricot» (Tony Bullimore) 2 j. 1 h 0'59"; 2. «Elf Aquitaine III» (Jean Maurel) 2 j. 4 h 13'48"; 3. «Fujicolor» (Mike Birch) 2 j. 6 h 22'07"; 4. «Groupe Pierre 1er» (Florence Arthaud) 2 j. 8 h 12'08"; 5. «Nems Luang» (Paul Vatine) 2 j. 13 h 12'08"; 6. «Jet Services V» (Serge Madec) 2 j. 15 h 26'06".

France Voile 89: succès suisse

«Ville de Genève» est intenable depuis l'entrée de France Voile 89 en Méditerranée: entre Cap d'Agde et Port-Camargue (30 milles), le voilier helvétique a enlevé sa troisième victoire en quatre étapes, et sa quatrième au total depuis le départ de l'épreuve. Christian Wahl et son équipage demeurent au 3e rang du classement général, mais les Suisses peuvent désormais espérer la seconde, voire la première place.

Cap d'Agde - Port-Camargue (30 milles): 1. «Ville de Genève». 2. «Vannes». 3. «Marseille». Puis: 5. «Côte-d'Azur». 8. «Saône-et-Loire».

Classement général: 1. «Saône-et-Loire». 2. «Côte-d'Azur». 3. «Ville de Genève». 4. «Marseille».

Hippisme

La sélection suisse pour Rotterdam

La sélection suisse pour les championnats d'Europe de Rotterdam, qui se dérouleront du 16 au 20 août, est sans surprise. Elle se compose de Markus Fuchs («Shandor»), Thomas Fuchs («Dollar Girl»), Walter Gabathuler («The Swan») et Willi Melliger («Corso»). Le Jurassien Philippe Guerdat («Lanciano V») sera remplaçant.

Cyclisme

Tour de Belgique: le prologue à Marie

Le Français Thierry Marie, spécialiste de ce genre d'épreuve, a remporté le prologue du Tour de Belgique, couru sur 7 km 800 à Geel, devant le Hollandais Frans Maassen et le Polonais Lech Piasecki. Laurent Fignon a pris la 7e place, à 12" de son compatriote.

Geel. Prologue sur 7 km 800: 1. Thierry Marie (Fr) 9'39". 2. Frans Maassen (Ho) à 3". 3. Lech Piasecki (Pol) à 9". 4. Alan Peiper (Aus) à 10". 5. Johan Musseu (Be) à 12". 6. Marc Sergeant (Be) m.t. 7. Laurent Fignon (Fr) m.t. 8. Gerrit de Vries (Be) à 15".

Tennis

Steffi Graf creuse l'écart

Victorieuse à San Diego, l'Allemande de l'Ouest Steffi Graf a encore creusé l'écart en tête du classement aux points du circuit féminin, portant son total à 4700 points, soit exactement 2430 points d'avance sur l'Américaine Martina Navratilova.

Le classement au 8 août: 1. Steffi Graf (RFA) 4700 points. 2. Martina Navratilova (EU) 2270. 3. Gabriela Sabatini (Arg) 2130. 4. Arantxa Sanchez (Esp) 1920. 5. Zina Garrison (EU) 1790. 6. Helena Sukova (Tch) 1522. 7. Chris Evert (EU) 1318. 8. Jana Novotna (Tch) 1200. 9. Catarina Lindqvist (Su) 984. 10. Mary-Joe Fernandez (EU) 965. 11. Monica Seles (You) 940. 12. Manuela Maleeva-Fragnière (Bul) 880.

RÉDACTION SPORTIVE 1950 SION

Centrale 027 23 30 51

Jean-Pierre Bähler 25 22 02

Jacques Mariéthoz 22 95 85

Gérard Joris 88 11 21

Christian Michellod (026) 22 62 46

Blaise Craviolini (027) 55 89 40

Christian Rappaz (026) 67 15 84

STADE DE TOURBILLON – SION

Samedi 12 août, à 20 heures Match de championnat LNA

SION - LAUSANNE

Vente des billets: kiosque Ritz, Sion; kiosque Richelieu, Sion; kiosque de la Planta, Sion; La Bouffarde, rue de Lausanne, Sion; kiosque Au P'tit Métro, Sion; Banque Populaire Suisse, Martigny; Bar La Grange, Montana; Schmalz S.A., Kantonstr. 13, Viège; Presse-Café, Brigue; Pizzeria Ernest, Glarey-Sierre. Location: tous les jours de 14 h à 17 h – (027) 22 42 50.

Ford Probe GT Turbo.

Moteur 2,2 litres multisoupapes ABS, tempomat, climatisation, toit panoramique, radiocassette. 0 à 100 km/h 7,6 sec. Fr. 39 900.-

Kaspar sa

Sion - Martigny

**OFFRES ET
DEMANDES D'EMPLOIS****BOULANGERIE
PÂTISSERIE
SIERRE-CHIPPIS**

Nous cherchons, pour notre nouveau magasin à Sierre, ouverture octobre,

- pâtissier-vendeuse
- aide-vendeuse expérimentée

Veuillez envoyer vos offres par écrit, avec vos qualifications, à la Boulangerie Bitz, 3965 Chippis Tél. (027) 55 11 83.

36-728

Cherche

**chauffeur poids
lourds**

Date d'entrée tout de suite ou à convenir.

Lieu de travail Sion-Nendaz.

Tél. (027) 88 23 48, heures des repas.

036-081088

Verbier

cherche pour entrée tout de suite

cuisinier

Tél. (026) 31 61 31.

036-081028

Service de dépannage familial pour Sion cherche

**dame pour travaux de
nettoyage**

mi-temps ou plusieurs demi-journées par semaine. Faire offres écrites à Mme A. Moreillon, Cotzette 12, 1950 Sion. Pas de téléphone s.v.p.

036-080991

**Rest.
La Grappe
d'Or
Ardon**

cherche

**apprenti(e)
de cuisine
sommeli res**

Tél. (027) 86 44 37

36-081108

Café-restaurant de la région de Fribourg cherche, pour le 1er septembre 1989 ou date à convenir,

cuisinier

Place stable et à l'année.

Tél. (037) 43 30 92.

Pub   Aigle et à Villeneuve cherche

serveuse

horaire matin ou soir, sérieuse et bonne présentation. Suisse ou permis C. Bon salaire.

Pour un premier contact:
(025) 26 22 48.

22-163736

**Garage véhicules utilitaires de la
place de Sion**

avec représentation pour le Valais, cherche pour tout de suite ou à convenir

un conseiller de vente

de préférence bilingue (français-allemand). Faire offres, avec curriculum vitae, sous chiffre Y 36-543430, Publicitas, 1951 Sion.

036-543430

Centre commercial à Sion

cherche

personnel de nettoyage

 ventuellement couple, à plein temps et à temps partiel.

Sans permis de travail s'abstenir.

Tél. (027) 22 89 93.

036-081046

La Pouponnière de Montreux cherche

**une éducatrice
diplômée ou
une jardinière d'enfants**pour tout de suite.
Groupe écoliers 4 à 9 ans.

Pour prendre rendez-vous, téléphoner à Mlle Jordan au (021) 964 41 50.

22-163783

Etude avocat et notaire, région Martigny cherche

**apprentie employée de
commerce**

Ecrire sous chiffre P 36-90892, Publicitas, 1920 Martigny.

036-090892

AIMONINO, vitrerie, glaces, miroiterie, vitrage isolant phonique et thermique, chemin Saint-Hubert 23, Sion, téléphone (027) 22 71 20, cherche

2 vitriers GFC**2 serruriers**Sans permis s'abstenir.
Veuillez vous présenter.

036-081087

Cherchons pour tout de suite ou date à convenir

**employée
de bureau
réceptionniste**Adresser vos offres à:
**Institut Monte Rosa
Av. de Chillon 57
1820 Territet-
Montreux**
Tél. (021) 963 53 41.

22-623880

Cherche

secrétaire

avec connaissances de la comptabilité, quelques heures par semaine.

Faire offres sous chiffre F 36-304706, Publicitas, 1951 Sion.

036-304706

On cherche

serruriersachant travailler seul.
Permis A, B, C.

Tél. (026) 44 33 30.

036-081081

Café   Vetroz

cherche

serveusepour fin août 1989.
Congé: lundi et mardi.

Tél. (027) 36 43 96.

036-301598

La Taverne de la Tour,   Granges cherche

sommelière

capable de tenir un café. Entrée tout de suite.

Tél. (027) 58 19 70, le matin, ou 55 74 74, dès 13 heures.

036-543514

Cherche

sommelière

Entrée immédiate.

Tél. (026) 46 29 98.

036-081089

Café-restaurant à Sion cherche

sommelière

sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 22 36 85.

036-081107

Yougoslave

avec 10 ans d'expérience et certificat de capacité, cherche travail comme

 lectricien

Tél. (027) 38 39 10, midi et soir.

036-304710

Hôtel La Channe, Sion cherche pour le 1er septembre

**fil(e)
ou
garçon de
cuisine**

Tél. (027) 22 32 71.

036-081034

INFORMATICIEN

offre ses services pour la création et l'entretien de votre matériel ou logiciel.

Ecrire ou téléphoner à:
Wolter Smit
Les V rines
1955 Chamoson
Tél. (027) 86 28 51.

036-301547

Famille   Savil se cherche

jeune fille

  la journée ou la demi-journée, pour aider à la maman.

Tél. (027) 25 28 16.

036-304714

Café-Restaurant Relais Fleuri   Chermignon cherche

jeune fille

pour aider à la cuisine et aider au ménage.

Tél. (027) 43 24 41.

036-081099

Cherche

**monteur en
cheminées**

sachant travailler la pierre.

Tél. (022) 29 65 00 ou (027) 25 18 71.

036-304705

Petite entreprise d'installations sanitaires cherche pour compléter son équipe

- **monteurs sanitaire**
- **aides expérimentés**

sachant travailler seuls pour un poste à responsabilités. (Suisse ou permis valables).

Contacter le (026) 22 98 28 aux heures de bureau.
036-543299**Mise au concours**

Les Services industriels de la commune de Fully mettent au concours pour leur service de l'électricité, réseau de distribution d'nergie électrique, un poste de

monteur électricien de réseau**Conditions:**
–  tre détenteur d'un CFC d'électricien de réseau ou de monteur électricien
– expérience pratique souhaitée

Entrée en fonctions: immédiate ou à convenir

apprenti électricien de réseau

Entrée en fonctions: tout de suite ou à convenir.

Les offres de service manuscrites, avec photo, curriculum vitae, références et copies de certificats sont à adresser à la direction des Services industriels de la commune de Fully jusqu'au **23 août 1989**, avec la mention «soumission monteur électricien de réseau» ou «soumission apprenti électricien».

036-090905

Route des Ronquo
1951 SION**ouvriers qualifiés**

Pour compléter notre équipe, nous cherchons avec expérience pour notre département pose. De nationalité suisse ou permis valables. Entrée: tout de suite ou à convenir.

Tél. (027) 22 55 05-06

36-543479

MIGROS VALAIS

cherche, pour compléter l'effectif du personnel de sa centrale d'exploitation de Martigny,

- 1 magasinier**
- 1 manutentionnaire-ouvrier de dépôt**
- 1 auxiliaire-homme**

pour travaux de nettoyage de trois heures par jour environ.

Salaires et prestations sociales convenables. Semaine de travail de 41 heures. 5 semaines de vacances par année.

Les candidats sont invités à s'inscrire directement par téléphone auprès de son service du personnel, ou à adresser les offres par écrit à la

36-543240

Société coopérative Migros Valais
Tel. 026 / 2 35 21
1920 Martigny**ECCO POSTES FIXES**Votre liberté a un nom...
ECCO

Vous pouvez dès aujourd'hui vous joindre à nous comme:

- serruriers + aides
- monteurs électriciens
- ferblantiers
- installateurs sanitaire
- maçons
- menuisiers + charpentiers
- peintres + plâtriers
- carreleurs
- chauffeurs poids lourds
- soudeurs

Suisse ou permis B ou C.
Votre conseiller: Théo Christophoridis.ECCO S.A., av. de la Gare 50
1920 Martigny, tél. (026) 22 90 33**ECCO**

POUR ALLER DE L'AVANT...

Postes fixes et temporaires

ECCO POSTES FIXES

Nous cherchons

- un ingénieur ETS G.C.
- un jeune ingénieur ETS en mécanique
- un dessinateur G.C.
- un dessinateur machines
- un architecte

Votre conseiller: André Buchilly

ECCO S.A. - Place Tübingen 5, Le Cerf
1870 Monthey - Tél. (025) 71 76 37**ECCO**

POUR ALLER DE L'AVANT...

Postes fixes et temporaires

Urgent!

Garage   Sion engage

**apprenti réparateur en
automobiles**

formation 3 ans.

Date d'entrée à convenir.

Pour renseignements: (027) 22 33 31
en cas de non-réponse: (027) 38 27 77.

036-543468

Urfer Auto-moto, Fully, cherche

**apprenti mécanicien
en automobile ou
apprenti mécanicien
en cycles et motos**

Tél. (026) 46 38 23.

036-090898

Le BB13
engage**CORNET**Inscriptions jusqu'au 12 août 1989
chez:
Géo-Pierre Moren, directeur
Tél. (027) 36 34 95.

36-081092

ECCO POSTES FIXES

Nous cherchons

un employé de commerce

- français + allemand
- avec expérience dans la gestion des stocks.

Votre conseiller: A Casarini.

ECCO S.A. - Place du Midi 29
1951 Sion - Tél. (027) 22 30 44**ECCO**

POUR ALLER DE L'AVANT...

Postes fixes et temporaires

Station-service

Beppe Colomba

aux Ronquo - SION

Urgent! Nous cherchons pour compléter notre équipe jeune et dynamique

- une caissier  expérimentée
- sommelière pour le bar

- Entrée immédiate
- Horaire régulier
- Bon gain selon capacité.

Tél. (027) 23 37 68

Le football dans le Chablais Un sixième club veveysan

Un sixième club veveysan a été admis au sein de l'ASF. Il s'agit du FC Napoli Vevey, formé par les très nombreux fans du club transalpin de la petite cité vaudoise. Le samedi 26 août prochain, il disputera son premier match officiel en cinquième ligue.

Six clubs pour une ville de l'importance de Vevey nous paraît un nombre élevé avec une dispersion des forces. Le FC Napoli Vevey ne constitue pas un danger pour le Vevey Sports, qui doit disputer un honorable championnat en première ligue. L'avis n'est pas le même pour Polisportiva Vevey et Pontaise Vevey (3e ligue) et Atlantic Vevey (4e ligue) et Espagnols Vevey (5e ligue).

Plus de place à Vevey

La création d'un nouveau club n'a pas été sans poser un sérieux problème aux responsables des installations sportives veveysannes. Ce dernier n'a à sa disposition que trois terrains, soit les deux du stade de Copet avec une surface de jeu en synthétique et le terrain de la Veyre. Caser les nombreuses équipes des cinq clubs existants n'a pas été une mince affaire car, outre les périodes réservées à l'entraînement, il a fallu réserver le temps nécessaire pour les matches de championnat.

Heureuse solution

Le FC Napoli Vevey disposera du terrain situé à Forel, aménagé par les clubs Polisportiva et Atlantic et qui n'était plus utilisé. Quelques travaux ont été nécessaires, mais les Napolitains veveysans bénéficieront d'un bon terrain au niveau de la cinquième ligue. Pour son premier championnat, le FC Napoli Vevey n'a d'autre prétention que de disputer une bonne compétition, ce qui ne saurait d'ailleurs nous surprendre. Ces deux dernières saisons, il disputa avec bon-

heur le championnat de la ligue romande de football. L'entraîneur disposera d'un effectif d'une trentaine de joueurs. A quand une deuxième équipe?
R.D.

Formation des groupes

Le championnat vaudois des séries inférieures débutera le week-end des 26 et 27 août. Les formations du Chablais sont incluses dans les groupes suivants:

• **Deuxième ligue:** CS La Tour-de-Peilz, Echichens, Roche, Aubonne, Concordia-Folgore Lausanne 2, Gland, Pully, Lutry, Jorat-Mézières, Rolle, Italia Morges, Bex 85.

• **Troisième ligue, groupe 2:** Bex 85 2, Centro Gallego Lausanne, ES Malley 2, Jorat-Mézières 2, Montreux 2, Espagnols Montreux, Rapid Montreux, Saint-Légier, Polisportiva Vevey, Pontaise Vevey, Villeneuve, Yverne.

• **Quatrième ligue, groupe 7:** Aigle 2, Centro Gallego Lausanne 2, Collonges Lausanne, Espagnols Lausanne 2, Slavia Lausanne, Ollon, Roche 2, Savigny, Atlantic Vevey, Villeneuve 2, Yverne 2.

• **Quatrième ligue, groupe 8 du samedi:** Bussigny 2, Epalinges 2, La Sallaz 2, Chile Lausanne 2, Ranger Lausanne, Leysin, Montreux 3, Prilly 2, Puidoux-Chexbres 2, Saint-Légier 2, Saint-Prex 2B, CS La Tour-de-Peilz 2.

• **Cinquième ligue, groupe 3:** Chile Lausanne 3B, Cité Lausanne, Espagnols Lausanne 3, Le Cazard Lausanne, Pugliese 2, La Sallaz 2, Ticino Lausanne, Espagnols Montreux 2, Saint-Légier 3, CS La Tour-de-Peilz 3, Vevey 2, Espagnols Vevey.

• **Cinquième ligue, groupe 8 du samedi:** Bex 85 3, Bussigny 3, Concordia-Folgore Lausanne 3, PTT Lausanne, Jorat-Mézières 3, Ollon 2, Pully 3, Saint-Sulpice 2, Savigny 2, Napoli Vevey, Polisportiva Vevey 2, Yverne 3.

Dimanche 27 août

Cross de Veysonnaz

2 km: écoliers(res) B, 9 h 30.
4 km: écoliers(res) A 1978, 1977, 1976, 10 heures.
6 km: cadet(tes) 1975, 1974, 1973, 1972, 10 h 30.
7 km 600: dames 1971 et avant, 11 h 30. Juniors, seniors 1950 à 1971, 11 h 30. Vétérans 1949 et avant, 11 h 30.
Inscriptions: par BCV c.c.p. 01-915190-7, le 27 août, dès 8 heures, place de la Fontanetaz, par tél. 27 11 60 et 27 13 91.

Finances: écoliers et cadets: 10 francs. Dames, juniors, seniors et vétérans: 15 francs.

Renseignements: Jean-Michel Pratz (27 11 60). Norbert Constantin (27 13 91).

Résultats: place de la Fontanetaz, à 15 heures.

Parrains: Café Bouton d'Or, Restaurant La Tanière, Pub Fontanetaz.

Organisation: le ski-club Mont-Rouge.

Tennis

Les tournois à l'étranger

Buenos Aires: annulation

L'Association argentine de tennis (AAT) a annulé, pour des raisons économiques, le tradition Open de Buenos Aires, tournoi du Grand Prix qui devait se dérouler du 13 au 19 novembre et qui était doté de 123 400 dollars. «Il est grand dommage que nous ne puissions organiser l'open, mais le tennis ne peut être séparé de la situation générale de l'économie», a notamment déclaré le président de l'AAT, M. Juan Jose Vasquez.

Los Angeles: Eva Krapl éliminée

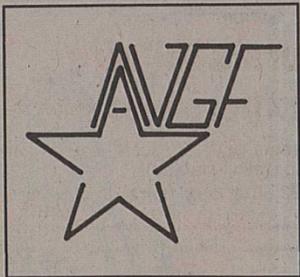
Par ailleurs, à Los Angeles, dans un tournoi du circuit féminin doté de 300 000 dollars, la Suisse Eva Krapl n'est pas parvenue à franchir le premier tour. Opposée à l'Australienne Elizabeth Smylie, elle s'est en effet inclinée en deux sets, 6-3 7-5.

• **LOS ANGELES (Californie).** Tournoi du circuit féminin (300 000 dollars), 1er tour: Tami Withlinger (EU) bat Lori McNeil (EU/11) 7-6 6-1. Pascale Paradis (Fr) bat Halle Cioffi (EU) 6-0 4-6 7-6. Terry Phelps (EU/14) bat Alycia May (EU) 2-6 6-0 6-2. Amy Frazier (EU/16) bat Camille Benjamin (EU) 6-2 6-2. Patty Fendyck (EU/10) bat Karen Sinn (EU) 6-4 6-3. Stacey Martin (EU) bat Janine Thompson (Aus) 6-4 6-1. Claudia Powick (RFA) bat Eva Pfaff (RFA) 7-5 6-3. Claudia Kohde-Kilsch (RFA/13) bat Anna Ivan (EU)

4-6 6-3 7-5. Isabelle Demonjeot (Fr) bat Rene Simpson (Can) 7-5 7-5. Amanda Coetzer (AS) bat Sara Gomer (GB) 6-1 6-0. Louise Allen (EU) bat Jo Durie (GB) 7-5 6-3. Katrina Adams (EU) bat Leigh Anne Eldridge (EU) 7-5 7-5. Mary-Lou Daniels (EU) bat Jill Hetherington (Can) 2-6 6-2 6-4. Jenny Byrne (Aus) bat Maya Kidowaki (Jap) 6-2 6-1. Elizabeth Smylie (Aus) bat Eva Krapl (S) 6-3 7-5. Sandra Birch (EU) bat Jennifer Santrock (EU) 6-4 7-6. Wendy White (EU) bat Renana Baranski (Pol) 6-2 2-6 6-3.

• **INDIANAPOLIS (Indiana).** Tournoi du Grand Prix (417 500 dollars), 1er tour: Gary Muller (AS) bat Derrick Rostagno (EU/9) 6-3 7-6. Glenn Layendecker (EU) bat Neil Broad (AS) 3-6 6-4 7-6. Nicolas Pereira (Ven) bat Patrick McEnroe (EU) 7-6 6-3. Brad Pierce (AS) bat Nuno Marques (Por) 6-4 6-3. Michael Robertson (EU) bat John Frawley (Aus) 6-4 6-1. Michiel Schapers (Ho/15) bat Javier Frana (Arg) 7-6 3-6 6-3. Dan Cassidy (EU) bat Todd Nelson (EU) 6-4 7-6. Johan Carlsson (Su) bat Martin Barba (EU) 6-4 7-5.

• **LIVINGSTONE (New Jersey).** Tournoi du Grand Prix (123 400 dollars), 1er tour: Richard Fromberg (Aus) bat Amos Mansdorf (Isr/3) w.o. Ramesh Krishnan (Inde) bat Miguel Nido (EU) 6-2 6-3. Les autres rencontres ont été reportées en raison de la pluie.



Association valaisanne de gymnastique féminine

Pour marquer son 60e anniversaire, l'Association valaisanne de gymnastique féminine avait mis à l'ordre du jour de l'année 1989 diverses activités et manifestations.

On se souvient en effet avec nostalgie de la revue «60 carats pour un diamant» du mois d'avril, avec émotion et émerveillement du 1er festival romand de gymnastique du mois de juin.

Et, dès aujourd'hui, 60 jeunes gymnastes féminines se souviendront avec bonheur du camp jeunesse qui vient de s'achever à Ovronnaz.

En effet, 60 jeunes filles valaisannes ont eu la chance et le plaisir de participer gratuitement à un camp sportif dans le magnifique centre sportif d'Ovronnaz. Du sport et de la détente ont égayé cette semaine. Un camp sportif varié si on prend le temps d'analyser le programme.

Lundi: jeux, danses, journal de camp.

Mardi: piste finlandaise, macramé, école du corps, condition physique, confection de masques et bal masqué du 1er Août.

Mercredi: initiation à la montagne, film.

Judi: jazz, mini-volley, dessin, GRS, agrès, jeux, film.

Vendredi: tennis, yoga, promenade, piste finlandaise, spectacle des Clochari (école de clowns-acrobates).

Samedi: on plie bagage et on partage un succulent repas avec les parents venus nous chercher.

Ce qui a particulièrement plu: l'initiation à la montagne par M. Ambroise Vuignier, guide. Tout le monde a beaucoup aimé cette activité et a eu beaucoup de plaisir à apprendre la descente en rappel, la confection des nœuds et à connaître le «coinceur» (un petit truc mesurant 2 cm sur 3 cm et 0,5 cm de haut, qui tient bon, même si 24 personnes tirent dessus).

L'ambiance du camp fut bonne, même si tout ce petit monde dormait très peu la nuit et s'est retrouvé en fin de semaine fatigué. La participation aux différents cours fut excellente.



Rassemblement. Photo-souvenir oblige...

Le cortège du 1er Août dans la station d'Ovronnaz a, lui aussi, eu ses amateurs, ainsi que l'école de clowns Les Clochari, qui a présenté son spectacle et les a fait participer tout en apprenant l'art du grimage.

Cette semaine s'est achevée par la visite du camp et du centre sportif par les parents venus chercher leurs filles et partager en toute amitié un repas en commun.

Un merci tout spécial aux initiatrices de ce camp, aux autorités cantonales AVGF, à la Banque Cantonale du Valais et à l'association du sport pour leur soutien financier, ainsi qu'aux responsables de cette semaine: Mmes Eliane Giovanola, Denise Roux, Clotilde Tavernier, Doris Kobler, Elisabeth Chanton, Suzanne Vuignier, Alice Martin et MM. Jean-Michel Roux et Ambroise Vuignier.

Prochain rendez-vous de l'AVGF pour son 60e anniversaire: la Foire du Valais à Martigny. Amj

Athlétisme

Championnats d'Afrique

Les gazelles nigérianes font la loi

Elles sont les ambassadrices de charme du sprint nigérian. Comme prévu, Mary Onyali, Tina Iheagwam et Falilat Ogunkoya ont dominé les épreuves de vitesse des sixièmes championnats d'Afrique, à Lagos. Leur histoire, commune, débute avec les premiers championnats du monde juniors d'Athènes, en 1985. Elles ont alors toutes trois 17 ans. Deux ans plus tard, lors des Jeux africains de Nairobi, elles commencent à truster les titres. Et désormais, elles sont les reines incontestées du sprint africain. Comme Egbunike et Imoh, elles sont étudiantes aux Etats-Unis et confrontées régulièrement aux meilleures Américaines; leurs progrès ont été rapides.

La jolie et fine Mary Onyali, étudiante à la Texas Southern Houston, a pour le moment pris la tête du trio. Elle détient les records d'Afrique du 100 (11''09) et du 200 mètres (22''43). Aux Jeux de Séoul, elle a échoué d'un rien pour la qualification à la finale, terminant cinquième de sa demi-finale. «Sur le coup, j'ai été très déçue de ne pas participer à la finale», se souvient-elle. «Puis, j'ai considéré qu'à 20 ans, j'avais encore une belle marge de progression devant moi. Cette année, j'espère approcher les vingt-deux secondes. Peut-être à Barcelone. Je rêve de parvenir au niveau des meilleures mondiales.» Onyali en a les moyens, encore que son manque relatif de gabarit et de puissance puisse la handicaper.

Falilat Ogunkoya sur 400 m

Tina Iheagwam, battue de six centièmes par Mary Onyali lors de la finale du 100 m, samedi dernier, avait la mine quelque peu renfrognée. Une rivalité, source de progrès, existe entre les deux jeunes filles. «Je pouvais gagner», remarquait Tina. «Il ne m'a pas manqué grand-chose. Je dois encore travailler mon départ et gagner en résistance, car je faiblis un peu dans les vingt derniers mètres. Mais j'espère bien dépasser Mary.»

Quant à Falilat Ogunkoya, s'estimant barrée sur 100 et 200 m par ses deux amies, elle a décidé cette année de «monter» sur 400 m. Ce qui lui a plutôt bien réussi puisqu'elle a amélioré à deux reprises le record d'Afrique, détenu par la Kényane Ruth Waithera. La première fois, en 51''26, à Provo, aux Etats-Unis, le 1er juin. La seconde, samedi dernier, en finale du 400 m des championnats d'Afrique (51''22). «Ma vitesse de base (22''88 au 200 m) me sert beaucoup», note Ogunkoya. «Mais je ne pensais pas me trouver à un tel niveau en si peu de temps. Il me reste à m'endurcir pour finir plus vite dans la dernière ligne droite.»

Falilat pourrait bien être la première Africaine à descendre sous la barre des 50 secondes. Dès la fin des championnats d'Afrique, elle devrait regagner, en compagnie de Mary Onyali et de Tina Iheagwam, les Etats-Unis, afin de préparer dans les meilleures conditions la coupe du monde, début septembre à Barcelone. Mary, Tina et Falilat, les trois gazelles nigérianes, n'ont pas fini de séduire sur les pistes africaines et mondiales.

Un camp jeunesse réussi

Automobilisme

Formule 1

Un démenti de Porsche

Porsche n'a pas encore conclu d'accord avec une écurie pour la fourniture de son moteur atmosphérique de F1 mais est en négociations avec trois commanditaires dans la perspective de sa rentrée en compétition en 1991, a déclaré M. Uwe Brodbeck, porte-parole du constructeur ouest-allemand.

M. Brodbeck a ainsi démenti les propos tenus récemment par le pilote suédois Stefan Johansson, qui affirmait que l'équipe Onyx du milliardaire belge Jean-Pierre Van Rossem disposerait du nouveau moteur Porsche à partir de la saison 1991, et ce pour cinq ans.

«Rien n'est encore signé. Toutes les possibilités sont ouvertes et la décision sera prise

d'ici à la fin du mois», a encore déclaré M. Brodbeck selon qui Porsche n'a pas de préférence particulière pour vendre son moteur. «Je ne peux toutefois pas m'imaginer que le commanditaire principal des McLaren abandonne son motoriste japonais et que Porsche équipe à nouveau l'écurie de Ron Dennis», a précisé le porte-parole.

M. Brodbeck a déclaré que Porsche fera sa rentrée en F1 en 1991 avec un moteur atmosphérique de 3,5 litres, mais il s'est refusé à donner d'autres caractéristiques comme le nombre et la disposition des cylindres ainsi que la puissance de ce nouveau moteur de F1.

Retour de Herbert

Le Britannique Johnny Herbert effectuera son retour en F1 au volant d'une Tyrrell-Ford à l'occasion du Grand Prix de Belgique, qui aura lieu sur le circuit de Spa-Francorchamps le 27 août prochain.

Herbert (25 ans) a signé en faveur de l'écurie britannique pour remplacer le Français Jean Alesi lors des grands prix de Belgique, du Portugal (24 septembre) et du Japon (22 octobre), Alesi étant pris par la F3000.

Le pilote britannique, qui a commencé la saison au volant d'une Benetton-Ford, a été

remplacé à partir du Grand Prix de France (9 juillet) par l'Italien Emanuele Pirro pour des raisons médicales. Herbert souffrait encore de blessures aux jambes consécutives à un grave accident dont il avait été victime en F3000 à Brands Hatch, en août 1988.

Herbert avait seulement pu piloter à nouveau en décembre 1988, avant d'effectuer ses débuts en F1 en mars 1989 au Grand Prix du Brésil où il avait terminé 4e. Depuis son arrêt en juillet dernier, Herbert a suivi un traitement médical quotidien.

Avec les Valaisans

Walpen: la grande forme!

Vuitebœuf - Sainte-Croix, 7e manche du championnat suisse de vitesse. Comme précédemment expliqué (cf NF de lundi), c'est l'Argovien Fredy Amweg qui signa le meilleur temps de la journée en 4'27''81, au volant de sa Martini de formule 2.

Du côté des Valaisans, c'est le pilote de Mörel, Michel Walpen, qui obtint le meilleur résultat puisqu'il remporta la catégorie Sport 2000 avec sa Tiga SC 84 en 5'06''39.

Quant au Sierrois Jérôme Savioz, qui courait dans une des catégories reines, la formule 3 en l'occurrence, il termine en 9e position dans le temps de 4'48''16 avec sa Ralt RT 30.

En groupe N jusqu'à 2000 cm³, Georges Darbellay finit 12e (1er des Daihatsu) en 6'05''54, Patrick Luisier termine 15e en 6'09''12, égale-

ment sur Daihatsu, la 25e position revient au pilote de Versegères J.-L. Nicollier qui achève son parcours avec sa Peugeot 205 GTI en 6'25''97, et à signaler la 32e place du sociétaire du Team Anniviers, Christophe Salamin qui participait à sa première course, avec sa Daihatsu GT ti, 6'39''90 (sur 32).

En groupe N-GT, Nicolas Fasel, se distingue déjà en terminant à la 2e position au volant de sa Honda CRX, en 6'04''64.

Au chapitre des abandons, signalons la monoplace de Louis Berguerand qui n'a pas pu prendre le départ (boîte bloquée).

La prochaine manche de ces joutes se déroulera le week-end des 19 et 20 août prochains à l'occasion de la course de côte Saint-Ursanne - Les Rangiers. André Vultagio

Sauvez vos cheveux?

- TRAITEMENT CAPILLAIRE BIOLOGIQUE PERSONNALISÉ (formules déposées auprès de l'Office fédéral de la santé publique)
- TOUS SYSTÈMES DE PROTHÈSES CAPILLAIRES (Resserrages et entretien de toutes prothèses)
- LA SOLUTION DÉFINITIVE DE LA CALVITIE PAR TRAITEMENT CHIRURGICAL MODERNE

NOMBREUSES RÉFÉRENCES À DISPOSITION

Consultation gratuite sur rendez-vous et sans engagement (prix très attractif)

INSTITUTS CAPILLAIRES	EIENBERGER
GENÈVE	rue de Lyon 75 (022) 44 55 55
FRIBOURG	rue de Romont 12 (037) 23 12 33
NEUCHÂTEL	Hôpital 4 (038) 24 07 30
SION	rue Lausanne 54 (027) 23 40 70

6%

Placement sûr -
davantage
de rendement.

Obligations de caisse

durée 3-4 ans: 6% d'intérêt.
durée 5-8 ans: 5 3/4 % d'intérêt.

Comptes et carnets de dépôt:
4 1/2 % d'intérêt.

Possibilités de retrait jusqu'à
Fr. 20 000.- par mois sans préavis.
Sous réserve de modifications.

1951 Sion, 2, rue du Scex
tél. 027 22 95 01



ESTAVAYER-LE-LAC

Brocante

EN PLEIN AIR

11 - 12 août
1989
de 9 à 20 h.



Rens.: OFFICE DU TOURISME - Tél. 037 / 63 12 37



**Allons-y pour
une nouvelle silhouette!**

Avec notre cabine-thermo résist,
à chaque séance, vous obtiendrez
une importante perte de poids.
Le traitement C.T.R. vous fera retrouver
une silhouette harmonieuse,
en faisant disparaître la graisse
là où elle se localise:
VENTRE - HANCHES - CUISSES



avec le BIOZONE-
OXYGÈNE plus
de problèmes
circulatoires,
élimination de
la cellulite,
raffermissement
des tissus.
Promesses ou
réalité?
A vous de juger
lors d'une analyse
gratuite de votre
silhouette.

Garantie de
remboursement
par écrit

Route du Sex 45, 1950 Sion Tél. 027/22 33 68

Av. Ruchonnet 1 (à côté de la Gare), Lausanne Tél. 021/20 99 63

Av. du Casino 36, Montreux Tél. 021/963 77 31



PRÉFABRIQUÉ EN BÉTON ARMÉ,
toutes dimensions.
Monobloc ou par éléments.
Toit en tuiles ou toit plat.
Pose rapide et facile.
Le plus vendu en Suisse romande.

TECNORM S.A.

Route de Champ-Colin, 1260 NYON
Zone indus. Ouest - Tél. 022/61 42 67

Représentant pour le Valais

Francis Michaud

Chemin de Surfrête 5
1920 Martigny - Tél. (026) 22 64 08
Auto-Centre - Tél. (026) 22 44 48

Hôtesse et hôtes d'accueil

COURS DU JOUR: 3 MOIS. SOIR: 6 MOIS. RENTRÉES: JAN., AVRIL, SEPT.
ÉCOLE LEJEUNE: première école d'hôtesse créée en Suisse
ÉCOLE AGRÉÉE PAR L'IATA
Rue du 31-Décembre 19

AGENT DE VOYAGES

RENTRÉE: SEPTEMBRE ET FÉVRIER COURS DU SOIR
Rue du 31-Décembre 19 - 1207 Genève - ☎ (022) 735 75 22

Villa Eugénie
Saint-Gingolph (route cantonale)

Des caves jamais vues pour mieux conserver vos vins!

Grande exposition publique
organisée par l'œnologue Renzo Loutan
Jusqu'au dimanche 20 août.

Exposition ouverte de 14 h à 20 h, tous les jours,
de 10 h à 20 h les vendredis, samedis et dimanches.
Une occasion unique de servir la cause de vos vins
dans un cadre gastronomique de rêve.

22-120-30-30

RESPECTEZ la nature!

MARYLINE
vous attend tous les soirs
dans une ambiance
chaleureuse au

BAR AMÉRICAIN

de l'Hôtel du Port
à Villeneuve
Tél. (021) 960 14 46

22-16796

Nouveau en Valais

OUVERTURE
jeudi 10 août 1989 à 9h00

AU REZ

Boutique ESCADA
exclusive

flash
COUTURE

Porte-Neuve 10 SION Tél. 027 / 22 14 40

PRÊTS COMPTANTS
discrets
Fr. 3000.- à Fr. 50 000.-
COMIS SALVATORE
Rue du Simplon 46 - 1800 VEVÉY
Tél. (021) 922 84 03

Cherche
cadres CFF
palettes eur.
occasions ou
défectueuses.
Tél. (037) 77 15 63.
17-088327

Regroup'Crédit
Crédit rapide jusqu'à Fr. 50 000.-
et plus.
Frontaliers, permis A acceptés
sous conditions
Tél. (038) 31 22 95
jusqu'à 19 h 30
Charmettes 38, 2006 Neuchâtel
28-587145

VOILE + MOTEUR
Ecole
Rive-Bleue
Permis 100%
81 33 10
Bouvet
Windsurf
Tennis
Cours
Location

Mercredi 9 août 1989 à 18 h 30
Match de coupe valaisanne
Fully 2 - Savièse
Ballon du match offert par l'entre-
prise Perraudin-Carron, Saillon-
Fully.
036-081039

**Que vous tondiez
des bordures
de gazon ou que
vous exécutiez
des durs travaux
en forêt**

Husqvarna
à toujours
les outils
adaptés.

Modèles: de 25 cm³
à 65 cm³

**Prix de fr. 398.-
à fr. 1750.-**

Husqvarna
un meilleur nom pour la qualité

K. BRANDALISE , tracteurs + machines 1917 ARDON Tél. (027) 86 35 35
P. BRANDALISE , tracteurs + machines 1868 COLLOMBEY-le-Grand Tél. (025) 71 79 79
G. PERRAUDIN Garage du Grand-Saint-Bernard 1937 ORSIÈRES Tél. (026) 83 12 50
A. ROUX , machines-outils 1950 SION Tél. (027) 23 43 47
SM-SERVICE , atelier électromécanique 1870 MONTHÉY Tél. (025) 71 65 65

21.405675

**Pour votre voiture,
en toute sécurité -
Procrédit**

Vous voulez me verser Fr. _____

Je rembourserai par mois env. Fr. _____

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ No. _____

NP/Domicile _____

Date de naissance _____ Signature _____

A adresser dès aujourd'hui à
Banque Procrédit ouvert de 08.00 à 12.15
Av. des Mayennets 5 de 13.45 à 18.00
1951 Sion
ou téléphoner

027-23 50 23

X procrédit

rapide simple sûr

6/NOU/32/198

FUST
ing. dipl.

- Garantie de prix bas!
- Qualité!
- Immense choix!
- Service!

Electroménager
Cuisines
Luminaires

Cuisinière avec table de cuisson en vitrocéramique

avant après

Facilement possible chez vous aussi!
Les spécialistes FUST remplacent votre ancienne cuisinière par une nouvelle, plus économique, avec table de cuisson en vitrocéramique. Demandez notre offre! Conseils à domicile sur demande!

FUST
ing. dipl.

Sion, av. de Tourbillon 47	027/ 22 77 33
Martigny, Marché PAM, rte de Fully	026/ 22 14 22
Brig-Gamse, Alte Landstrasse in	
Ottos Warenposten	
Villeneuve, Centre Riviera	028/ 24 25 25
Vevey, rue de la Madeleine 37	021/ 960 26 55
Lausanne, rue Halimand 12	021/ 921 70 51
Lausanne, place Centrale 1	021/ 20 77 33
Réparation rapide toutes marques	021/ 312 33 37/38
Service de commande par tél.	021/ 20 10 10
	021/ 312 33 37

SOS DETTES
consultez-nous
GESTIFIN SA MEZIERES
021 903 2445

ENSEIGNEMENT

ANGLAIS ALLEMAND FRANÇAIS-ORTHOGRAPHE

(Adultes-enfants). Forfait avantageux. Vais domicile: Sierre, Sion et env. (15 km).
Tél. (027) 41 34 79 (12 h - 14 h).

Perdu à Saxon, le 1er août

petite chienne noire
croisée, caniche-cocker.
Récompense.
Tél. (026) 44 18 19, (021) 28 75 87.
036-400886

Lire les annonces c'est s'informer

Possédez-vous déjà une obligation de caisse à

6 1/0 / 4/0

d'intérêt et d'une durée de 1 à 3 ans de la Banque Domus?

Si non, demandez une documentation!
Martigny tél. 026 22 84 54

DB Banque Domus

Affiliée à la **BSI**
1920 Martigny 9, Grand Verger
Siège: 8027 Zurich, Alfred Escher-Strasse 7

RENCONTRES

Personne ne vous prend dans ses bras, n'efface vos larmes de joie ou de tristesse. Vous n'avez personne avec qui partager un immense bonheur, alors téléphonez-nous. Agence Doris Winsi, tél. (021) 922 69 64.



Babette 22 ans, 1 m 69, mince, appart. pers. et voiture. Ressemblance avec photo. J'habite et travaille dans un petit village et n'ai pas l'occasion de faire de nouvelles connaissances. Manquant d'assurance et de confiance en moi, j'ai choisi ce moyen pour trouver un ami plutôt timide et sur lequel je puis compter toute ma vie. Tél. ou écrire à l'Agence Doris Winsi, 1800 Vevey, rue Louis-Meyer 9, tél. (021) 922 69 94, lu-ve de 15 à 20 h, sa de 11 à 16 h.
03-601340

HAZYLAND
MONTREUX
Du 1er au 15 août
BLITZ
5 musiciens et une chanteuse, un orchestre exceptionnel pour la première fois à MONTREUX.
Ouvert tous les soirs de 21 h 30 à 4 h
Tél. (021) 963 56 46
AU PAVILLON
bar dancing-club

NOUVEAU SALON

FRANCO

informe sa fidèle clientèle qu'il se réjouit de l'accueillir désormais à



TENDANCE

COIFFURE

9, rue de la Paix, 1820 MONTREUX
Tél. 021/963 70 14

OUVERTURE: jeudi 10 août

Nouveau à Sion

OUVERTURE
jeudi 10 août 1989 à 9h00

AU 1er ETAGE:

**CHAUSSURES
BAGAGERIE
MAROQUINERIE
ACCESSOIRES
CADEAUX**

Flash
COUTURE

Porte-Neuve 10 SION Tél. 027/22 14 40

Flash
COUTURE

Porte-Neuve 10 SION Tél. 027/ 22 14 40

réouverture
jeudi 10 août 1989 à 9h00

ESCADA exclusive

- AU REZ: La Boutique
- AU SOUS-SOL: La Boutique des Créateurs
- GIANFRANCO FERRE - CLAUDE MONTANA
- URSULA CONZEN - UMBERTO GINOCCHIETTI
- LAUREL - ICEBERG - SALVATORE FERRAGAMO

- AU 1er ETAGE: Les accessoires:
BAGAGERIE - MAROQUINERIE - CHAUSSURES
ACCESSOIRES - CADEAUX

- AU 1er ETAGE AUSSI: La Boutique Hommes

A vendre magnifiques

chiots Bergers de Brie

avec papiers. Vaccinés, tatoués.
A réserver au (026) 46 22 38.

036-400890

Crédit express

Prêt comptant argent liquide leasing.

Michel Baillifard
Gottfrey
1907 Saxon
Tél. (026) 443 420.

036-400865

VEHICULES AUTOMOBILES

A vendre

Peugeot 305 S

toit ouvrant, vitre électrique, jantes alu, etc., Fr. 3500.-, expertisée.

Tél. (027) 86 18 54.

036-839156

A vendre

Daihatsu Charade Turbo

gris métal., 50 000 km, moteur et turbo neufs. Prix à discuter.

Tél. (027) 25 25 18.

036-304709

A vendre

Opel Ascona GT 1,8 inj.

fin 1986, 55 000 km. Fr. 11 500.-

Renault Express diesel

1986, 53 000 km, Fr. 9500.-

Ford transit

pont fixe, 1985, 50 000 km, Fr. 11 200.-

Tél. (027) 22 51 27.
036-543325

Location de voitures et d'utilitaires **Hertz** No 1

Montana-Crans 027 / 41 33 10
Sion 027/22 37 42
Verbier 026 / 31 45 53

Hertz loue des Ford et autres bonnes voitures.

Nouveau: Tarif économique - tout compris.
Réservations: 24 heures à l'avance.



3 MOIS GRATUIT

Partez au volant d'une SUZUKI neuve et les agents SUZUKI du Valais vous offrent 3 mois de leasing gratuit.

SUZUKI SWIFT 1,3i dès Fr. 359.- /mois*
SUZUKI SAMURAI 1,3 dès Fr. 442.- /mois*
SUZUKI VITARA 1,6i dès Fr. 527.- /mois*



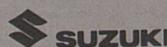
Toute la différence

* Leasing sur 48 mois - Caution Fr. 1000.-

Les agents à votre service en Valais:

Garage du Vieux-Pont, B. Cupelin, Monthey, (025) 71 18 24
Garage du Sud, M. + B. Bayard, Noës, (027) 55 01 10
Garage André Michaud, rte de Simplon, Riddes, (027) 86 23 22
Arcioni S.A., av. Maurice-Troillet 65, Sion, (027) 23 53 23

Garage du Transit, Montana-Village, (027) 41 22 28
Autoshop Magro, Uvrier, (027) 31 27 36
Garage de l'Autoroute, Vétroz, (027) 36 33 00
Garage du Verdun, Fully, tél. (026) 46 26 12
Valloiton Frères, Martigny, (026) 22 14 47
Garage Rey-Bellet, Champéry, (025) 79 14 12



Toute la différence

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Haute-Nendaz
A vendre

villa locative

de 4 appartements de 3 1/2 pièces, endroit calme, prix très intéressant.

Ecrire à case postale 314, 1010 Lausanne.

036-839062

Venth ne-sur-Sierre à vendre, dans petit immeuble à réaliser

appartement en duplex

Possibilité de définir encore le nombre de m² selon besoins. Très bonne situation. Investissement sûr.

Rens.: A. Berclaz S.A., case postale 61, Sierre. Tél. (027) 55 98 48.

036-110993

A vendre à **Ardon**, résidence Prox-Chevalley

duplex 4 1/2 pièces, 140 m²

Pelouse privée, terrasse, garage, cave. Finitions au choix du preneur.

Tél. (027) 86 17 33 et 36 31 22.

036-543046

A louer à Sion, avenue de Tourbillon 38

un box garage individuel

Fr. 130.- par mois.

Tél. (027) 22 55 56 (heures bureau).

036-543484

Collombey

Sur une splendide parcelle de plus de 3000 m² nous vous proposons l'achat d'une

halle industrielle

comprenant:

- un appartement de fonction de 5 1/2 pièces, d'une surface de 150 m²
- bureau de 75 m
- halle de 375 m²

Construction, choix des matériaux très luxueux.

Renseignements et visites: Agence immobilière **D. BUSSIER S.A.**

Tél. (025) 71 42 84.

036-543376

A louer **BAS-VALAIS**

bar à café
50 places (patente alcool), centre ville

café-restaurant
100 places, centre ville

VALAIS CENTRAL

restaurant-pizzeria
100 places (appartement).

A vendre **HAUT-PLATEAU**

hôtel de 60 lits, avec chalet.

Faire offre sous chiffre 5173, à My ofa, Orell F ssli Publicité S.A., case postale, 1870 Monthey.

OCCASION UNIQUE

A vendre à Nendaz cause départ

chalet de vacances

tout confort, meublé, au centre de la station.

Prix en bloc: Fr. 530 000.-

Tél. (027) 22 34 37

36-543418

A louer à Sion à la Planta (bâtiment bleu), avenue de la Gare 35,

surface commerciale 86 m²

avec vitrines.

Convientrait également pour bureau ou autre.

Tél. (027) 21 53 74, heures de bureau.

036-543196

★ Grimisuat
1/2 maison villageoise, env. 95 m², splendide vue sur plaine du Rhône
Fr. 185 000.-

★ Val d'Hérens
Mazot en fin de rénovation, env. 95 m², cheminée
Fr. 180 000.-

★ Nendaz
Mazot   rénover, base très saine, sur 7785 m²
Fr. 1 10 000.-

XAVIER FAVRE Agent immobilier patent 
38, rue du Rhône - 1950 SION
Tél. 027 / 22 30 56 ou 22 59 74 (le matin)

Particulier cherche à acheter à Sion

grande villa ou terrain à construire

Faire offres sous chiffre
T 36-543424, Publicitas, 1951 Sion.
036-543424

A vendre à **Saclentse-Nendaz**, au cœur des 4-Vallées

magnifique chalet neuf

en cours de finition. Habitable septembre 1989.
Prix: Fr. 270 000.-
Tél. (027) 22 34 75.

036-543145

Cherche à acheter à Sion terrains à construire

(zone immeuble).

Faire offres sous chiffre U 36-543425, Publicitas, 1951 Sion.

036-543425

Particulier cherche à acheter à **No s ou Granges**

terrains à construire

Zone: Centre B ou moyenne densité.

Faire offre écrite avec plan de situation et prix sous chiffre W 36-543427, Publicitas, 1951 Sion.

036-543427

Troistorrents

En face des Dents-du-Midi. En résidence principale ou pour les week-ends

chalets habitables tout de suite, sur parcelles de 500   670 m².

Prix: de Fr. 370 000.-   Fr. 420 000.- OU ENCORE

en cours de construction, taillés sur mesure

très jolis chalets de 4 pièces

au prix attractif de **Fr. 289 000.-   Fr. 298 000.-**

Téléphonez-nous au (025) 71 42 84.
036-543377

Fully

A louer

studio neuf Fr. 650.-

charges + places de parc comprises. Renseignements + visites: (026) 22 63 21.
036-543021

A louer à Martigny

appartement 2 1/2 pièces

Tél. (026) 22 98 63, heures des repas.

036-400885

A louer à Martigny

appartement 5 pièces

Libre: 1.9.1989.

Tél. (026) 66 11 34, repas.

036-400889

A louer à Châteaufort

appartement 3 1/2 pièces, 100 m²

rénové, avec place de parc.
Fr. 1000.- par mois + charges.

Tél. (027) 36 47 18.
036-301532

Achète

terrain à bâtir

Mayens-d'Arbaz.

Tél. (027) 25 13 08.

036-301587

Aven-sur-Conthey

A vendre

terrain à bâtir

900 et 1100 m², équipés. Fr. 78.- le m², à discuter.

Tél. (027) 55 74 74, dès 13 heures, ou 58 19 70, le matin.

036-543515

A vendre à **Granois-Savièse**

maison villageoise rénovée

+ 1 grange et garage.
Prix de vente: Fr. 320 000.-
Tél. (027) 22 83 40, le matin.
036-081074

Cherche à acheter

mayen sans confort

région val d'Anniviers, vallon de R chy.

Tél. (027) 58 36 51, dès 19 heures.
036-304703

Monthey

A louer au centre ville

studio meublé et agencé

Fr. 630.- (charges comprises). Libre dès le 15 août 1989

studio meublé et agencé

Fr. 600.- (charges comprises). Libre dès le 1er septembre 1989.

Renseignements et visites: **D. BUSSIER S.A.**

Tél. (025) 71 42 84.
036-543369

ANNONCES DIVERSES

GARAGE DU NORD SA

Tél. (027) 22 34 13 - Avenue Ritz, Sion

OCCASIONS garantie «OR»

Au choix 50 voitures expertis es

Espace GTS	57 000 km	23 000.-
Renault 5 Tonic	20 000 km	10 800.-
Daihatsu Rocky	17 000 km	20 900.-
Renault 11	39 000 km	10 900.-
Alfa 33 1,5 l	46 000 km	9 800.-
Renault 21 TXE	40 000 km	7 000.-
Lancia Beta 2 l	68 000 km	10 900.-
Renault 25 GTX aut.	42 000 km	20 900.-
Renault 25 GTX	50 000 km	21 000.-
Renault 25 V6	37 000 km	23 900.-
Alfa 4x4	65 000 km	12 900.-
Renault 18 Br 4x4	72 000 km	7 900.-
Saab 9000i	40 000 km	29 000.-

VENTE **RENAULT** VENTE

Bruttin-Bernard, Sion (027) 22 50 16
Portela Manuel, Savièse (027) 25 22 81
Savioz Michel, St-Léonard (027) 31 18 53
36-543493

Secours par téléphone = disponibilité, 24 heures sur 24

143

LA MAIN TENDUE

Pour Valais - Chablais, vous pouvez appeler le 143, aussi bien du réseau 025, que 026, 027 et 028

Prière de ne pas stationner sur le trottoir

AST

O  que vous alliez...

respectez la nature!

"Alors, tu viens?"
Ton sang aussi,  a compte!

Service de transfusion CRS

Donnez votre sang. Sauvez des vies!

AVIS à nos annonceurs

ASSOMPTION 1989
Mardi 15 août

Délais de transmission de vos annonces

Edition du mardi 15 août	supprimée
Edition du mercredi 16 août	vendredi 11 août, 16 h
Edition du jeudi 17 août	lundi 14 août, 16 h

Marché du mardi, reporté au mercredi 16 août (petites annonces à la ligne) délais inchangés.

Les bureaux de PUBLICITAS VALAIS seront fermés mardi 15 août toute la journée. La veille, 14 août, fermeture à 16 heures.

Les avis mortuaires doivent être transmis directement aux rédactions des journaux concernés.

Merci de votre compréhension et **BONNE FÊTE!**

Vos annonces

027 21 21 11

Respectez la nature

Restez dans le vent, lisez le **NF**

Vous n'avez pas reçu votre journal!

Veuillez appeler le (027) 23 57 57

LE GALION NIGHT CLUB SION

★ ★ ★

La traversée de la nuit avec le super quintett

MAXI-MUSIC

et Christina, Lori, Vera, Marlène, Linda, Flavia, Sandy Gaby

dès le 16 août 1989

AL WOOD + DOMINOS SHOW BAND

Ouvert le dimanche Entièrement climatisé

La petite annonce. Idéale pour trouver une  cole de langue. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.

DONNER SES ORGANES,

C'EST DONNER LA VIE

Vous aussi, aidez-nous! Des informations complémentaires peuvent être obtenues dans les pharmacies ou à l'adresse suivante: Service d'information «Don d'organes», Case postale 464, 8201 Schaffhouse.

CONTHEY 9.8.89

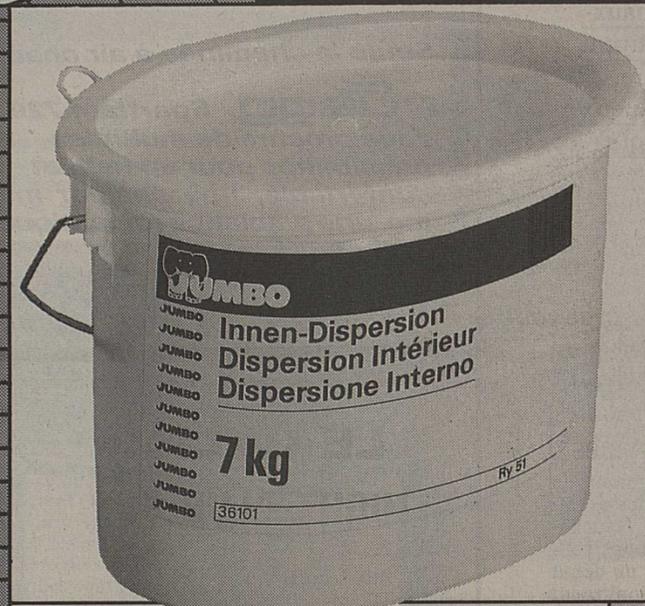
JUMBO

OBIRAMA UVRIER

3 paires de gants de travail
Pour le jardin, l'atelier, le garage, etc.

3 paires

10.-



Dispersion

Qualité inaltérable pour l'intérieur.

Bidon 7 kg.

10.-

Baladeuse
Armature caoutchouc, verre intérieur, grille de protection et 5 mètres de câble.

10.-

Séchoir
Diverses couleurs. Avec 9 mètres d'étendage.

10.-

Set de nettoyage pour la voiture

4 pièces: lave-glace, éponge anti-insectes, chiffon à séchage rapide et spatule.

Set

10.-

2 porte-outils
5 crochets galvanisés avec revêtement caoutchouc antidérapant.

10.-

Rideau de douche

Plastique 180x180 cm. Divers dessins. Avec anneaux.

10.-

Ventilateur auto
12 volts. Avec pied-ventouse. Branchable sur l'allumette-cigarette.

10.-

Grillage anti-mouches
130x130 cm. Pour toutes les fenêtres.

10.-

Tapis de salle de bain
Garniture 3 pièces, diverses couleurs.

10.-

Clés à douilles
16 pièces en acier solide.

10.-

Blocage de grille
Pour empêcher l'ouverture d'une grille depuis l'extérieur.

Avec rosette de sécurité et revêtement galvanisé.

10.-

8 rouleaux de papier ménage
HAKLE, 3 épaisseurs.

10.-

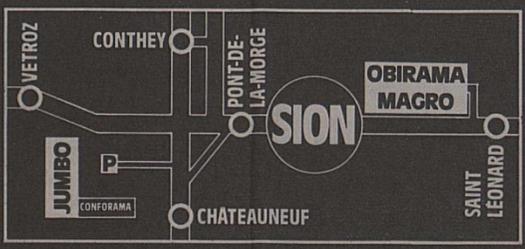
Ballon de foot
32 pièces cousues main, grandeur officielle.

10.-

JUMBO-CONTHEY
A CÔTÉ DE CONFORAMA

HORAIRE D'HIVER

LUNDI	13.30-18.30 h
MA-VE	08.00-12.00 h et 13.30-18.30 h
SAMEDI	08.00-17.00 h NONSTOP



Les offres de cette publicité se trouvent également chez

OBIRAMA UVRIER
AU CENTRE MAGRO
(sauf camping, autoshop, plantes)

OUVERT: LUNDI 13.30-18.30h, MA-VE 08.00-12.00h et 13.30-18.30h, SA 08.00-12.00 et 13.00-17.00h

Football - Championnat suisse de ligue nationale B

Martigny - La Chaux-de-Fonds

Stade d'Octodure: ce soir à 20 heures



Vaincre. A Malley, Henry et Petkovic (prenant l'avantage sur Montella ici) n'ont pas perdu. Face aux Chaux-de-Fonniers les Valaisans essaieront d'aller plus loin, en s'imposant. ASL

Voisins de classement, Martigny et La Chaux-de-Fonds se retrouvent ce soir en Octodure.

Face à des «Meuqueux» qui semblent marquer le pas, les «grenat» se doivent de décrocher leur premier succès. Refrain connu...

Tonio Chiandussi et ses dirigeants rêvent de redonner au football chaux-de-fonnier une partie de son lustre d'antan. Une campagne de transferts active et remarquée (avec les arrivées de Näf, Torres et Haatrecht, avec le retour de Pavoni) témoignait des ambitions retrouvées des Neuchâtelais du haut. Ambitions confirmées d'ailleurs par un début de championnat tonitruant (victoires à Granges et contre Carouge). Le hic, c'est que les Chaux-de-Fonniers ont par la suite marqué le pas. La défaite concédée à Chênois (3-1), mais plus encore le faux pas de samedi dernier à domicile contre Bulle (0-2) prouvent que les «Meuqueux» n'ont pas atteint leur meilleur niveau. Pas encore.

La tête de Bridge

Reste que Tonio Chiandussi – dont ce sera le retour sur les bords de la Dranse, lui qui avait entraîné le MS au début des années 1980 avant de s'exiler au Tessin – peut s'appuyer sur de solides individualités. On veut penser au défenseur canadien Bridge (attention au coup de tête meurtrier de cet international au physique impressionnant), aux demis Torres et Näf, au Hollandais Haatrecht ou à l'attaquant Pavoni. Autant d'atouts dans le jeu chaux-de-fonnier qui devraient causer quelques soucis aux «grenat».

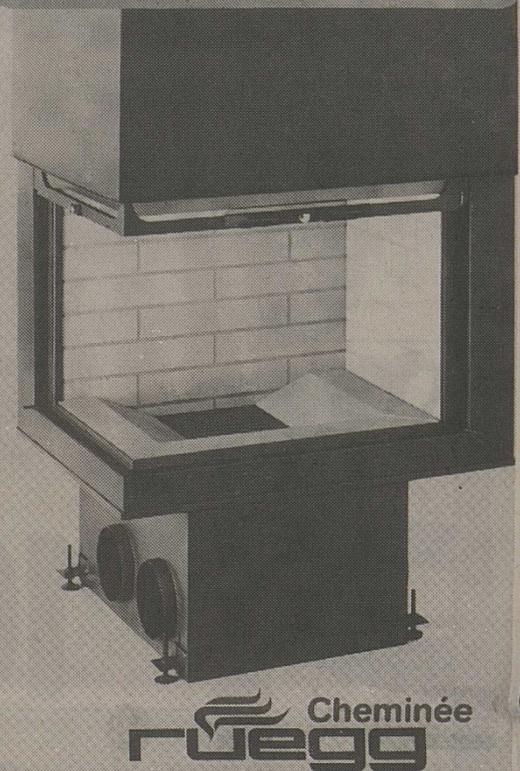
Toujours invaincus dans ce championnat, les Martignerais commencent cependant à s'impatienter de courir après leur premier succès. Du bon côté de la barre, Bruckhoff (dont il faut saluer le retour en forme) et ses coéquipiers ont incontestablement les moyens de se donner un peu plus d'air ce soir. Contre ce FC La Chaux-de-Fonds qui sort de deux défaites consécutives, les Valaisans devront cependant éviter les cadeaux, comme ceux généreusement accordés aux gens de Malley samedi passé. Un premier succès valaisan passe par une plus grande rigueur défensive. Un message qui doit être reçu cinq sur cinq, autant par Petkovic et ses compères arrières que par un milieu de terrain par trop déséquilibré samedi passé. Après quatre parités, le succès va-t-il enfin sourire aux «grenat»? Réponse ce soir dès 20 heures au stade d'Octodure. **Pag**

Les ballons du match sont offerts par:

Ruegg Cheminées, par Zuchuat & Cie, Martigny;
Gersol S.A., Bétonfrais et pompage, Martigny.

Seule la cheminée à air chaud

ruegg Sparflam 720
vous procure de multiples possibilités pour un habitat confortable, une chaleur intime, une ambiance romantique!



ruegg Cheminée

YVON ZUCHUAT & CIE
CARRELAGES - CHEMINÉES
CH-1920 MARTIGNY

Exposition-vente:
Avenue du Gd-St-Bernard 30
Tél. bureau: 026 / 22 72 20-21-22
Télex 473 477 Fax 026 / 22 94 20
CONCESSIONNAIRE
ruegg cheminée
Dépôt:
Route du Levant (Douane)
Tél. 026 / 22 47 53



R&D **REBORD & DUAY**

AGENCEMENT DE CUISINES
ÉBÉNISTERIE

Maîtrise fédérale
(026) 22 32 92

Atelier: rue du Levant 106
1920 MARTIGNY

36-507123

Bagutti-Sports

le coq sportif

SALON 3-1-1
Fr. 2980.-
CUIR VÉRITABLE

NOUVEAU PAVILLON DU CUIR

plus de 50 modèles exposés

SALON 3-1-1
Fr. 3450.-
CUIR VÉRITABLE

Tél. (026) 44 35 44
13'500m² d'exposition

MEUBLES decarte saxon



LA VIE QUI VA

La Camargue, fière et meurtrie du pas de ses chevaux

A MILLE LIEUES

La Camargue, née de la mer et du fleuve comme une arche entre les Rhônes, fière et meurtrie du pas de ses chevaux; terre d'accueil ouverte à tous les migrants, des gitans aux oiseaux; terre naissante gorgée de mer et qui rendra son sel sous le soleil et le souffle de l'été... J'aime cette région et je voudrais vous la conter...

On pourrait célébrer comme Venise au temps des doges l'alliance de la lagune et de la mer qui a créé le delta, les étangs et le plat paysage.

Et dans ce décor soufflé par le mistral vivent les gardians et leurs chevaux, les pêcheurs, les artisans et les gitans. Une Camargue fière de ses traditions et dont les villes sont autant de vitrines typiques et colorées. Arles, d'abord, la «Petite Rome des Gaules» capitale de ce territoire né des alluvions du fleuve est orgueilleuse de ses prestigieux monuments romains, ses musées lapidaires et Le Muséon Arlésien fondé par Mistral dont la mission est de garder la mémoire des siècles.

Aigues Mortes, ensuite, la cité de Saint-Louis où le touriste



Aigues-Mortes.

ébahi contemple la Tour Constance, cachot de Marie Durand, durant trente ans. Des remparts silencieux au passé tourmenté, haut lieu de l'aventure des croisades, Aigues Mortes ressemble à un paradis perdu ou le moche est exclu.

Et puis, il y a Saint-Gilles, le Grau-du-Roi, les Salines et enfin, enfin la toute belle Saintes-

Maries-de-la-Mer, une ville nouvelle bâtie autour d'une église auréolée d'histoire et de légendes, avec ses célèbres pèlerinages, berceau et patrie des gitans.

Dommage que je ne puisse vous décrire (faute de place) toute la beauté de cette Camargue qui inspira Van Gogh, Cézanne, Gauguin. Si votre été

n'est pas fini, si vous avez quelques jours en réserve, alors allez voir ces chevaux paresseux, ces taureaux fougueux, ces gardians fiers et hautains, ces gitans mystérieuses et surtout, même si c'est kitsch, contemplez les flamants roses au coucher du soleil sur les étangs de Vaccarès.

Vous n'en reviendrez plus...

Danièle Delacrétaiz



Belle Camarguaise à cheval avec son gardian.



Une toile de Van Gogh représentant les Saintes-Maries.

FEMMES

Gourmandise aux aubergines

VARIATION SUR LES SANDWICHES

Deux aubergines, quelques tranches de jambon, 1 jaune d'œuf, un peu de farine, d'huile, de panure, sel, poivre.

Couper les aubergines en tranches épaisses, passer dans la farine, frire dans l'huile de chaque côté.

Entre deux rondelles, intercaler un morceau de jambon. Passer le tout dans le jaune d'œuf battu, puis dans la panure et redorer quelques instants.

Médecin et musicien

«Je ne suis qu'un compositeur du dimanche», confia un jour Alexandre Borodine à son ami Liszt. Passionné de chimie dès l'adolescence, il s'adonna plus tard à la recherche et à la pratique médicale, fondant, en 1872, le premier cours de médecine pour femmes. Il mourut à 54 ans, d'une crise cardiaque, dans un bal costumé organisé par l'Académie de médecine. Un siècle plus tard, la mémoire collective n'associait plus le nom de Borodine qu'aux vingt pièces musicales qu'il a laissées à la postérité, dont un opéra, «Le prince Igor»...

Astucieuse, la nouvelle gamme de soins...

Elles sont bien chanceuses, les femmes de 40 ans! Les laboratoires de recherches de Lancaster leur ont concocté une nouvelle ligne de soins qui aborde séparément chaque cause du vieillissement de la peau passé la quarantaine. Suractif apporte à l'épiderme de nombreuses substances actives à l'aide de trois systèmes différents. En plus des systèmes conducteurs connus que sont les phospholipides et les liposomes, un troisième véhicule révolutionnaire et efficace est également utilisé: les cristaux liquides, qui ont le grand avantage de libérer très lentement les agents actifs. Ceux-ci approvisionnent continuellement la peau et les résultats sont spectaculaires! Visage et corps retrouvent fraîcheur, vitalité, jeunesse et douceur...

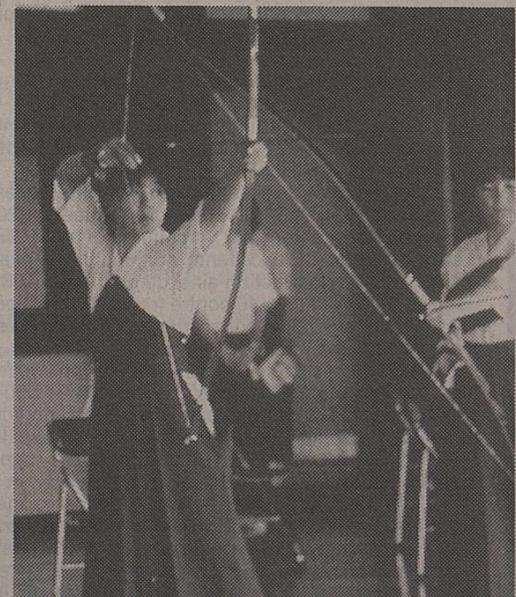
Il n'a pas été convaincant

Le test qui voulait remplacer la désormais traditionnelle brique de lait en carton et papier sulfurisé par une bouteille en verre consigné réutilisable. En effet, sur 1800 ménages pris en compte dans la région de Langenthal, 2% seulement ont opté pour le lait en bouteille, un seul ménage sur douze a essayé le nouvel emballage. Tentée pendant une durée de six mois, cette expérience a révélé que les deux-tiers des consommateurs n'acceptaient pas les trente centimes de plus à payer pour le lait en bouteille et qu'ils trouvaient que l'emballage en verre avait un poids trop important et un maniement difficile.

Conclusion: entre oui de principe écologiste et le passage à l'acte il y a un grand pas que le consommateur n'est pas prêt de franchir.

Apprendre les langues sur place

Les Eurocentres ont pour objectif d'encourager le dialogue et la communication entre les peuples, en enseignant les langues étrangères dans les pays mêmes où les cours sont dispensés. Réservés aux adultes, ces séjours varient entre deux semaines et plusieurs mois. Il est ainsi possible de se familiariser avec l'anglais, l'allemand, l'italien, l'espagnol et même le japonais dans l'un des quarante centres existant en Europe, aux Etats-Unis et en Asie. Pour tous renseignements, s'adresser à Eurocentres, Seestrasse 247, 8038 Zurich.



Expérience japonaise à Kanazawa.

12

Mais où est donc Ornica?

Gaby Zryd-Sauthier

Editions Pillet, Martigny

FEUILLETON

Résumé: Qui est Ornica? Des notables de Martigny et de Chamonix jouent au détectives amateur. Halte! Danger! Ils interviennent avec ingénuité dans un affrontement entre deux bandes de gangster, celle du Tondou, et celle du Greco avec son lieutenant Vango.

Premier contact avec le dépaysement au poste frontière, à Châtelard. Le fonctionnaire français dévisage Roland de ses petits yeux malicieux:

- Vous êtes étudiant?

- Collégien.

Un bon point pour papa. Il reste silencieux, écoute sans intervenir. On peut compter sur les doigts les parents qui ne répondent pas, quand on interroge leur rejeton...

- Vous n'avez pas de crayon à la maison? Pas de stylo?

Roland rit:

- Que si!

- Alors, pourquoi vous ne signez pas votre carte d'identité, hein?

Père et fils rient encore de cette remontrance originale en y repensant à Vallorcine.

- Un café?

L'enquête commençait!

Le vieil hôtel s'appelait Hôtel du Mont-Blanc, comme au temps où il avait peut-être hébergé des célébrités.

Ils burent leur café dans une petite salle étriquée, près d'un piano noir. La hauteur des baies et des plafonds augmentait encore l'impression d'exiguïté.

M. Luy, machinalement, cherchait des doigts le godet en plastique avec la crème.

- Pas de crème ici, quand tu commandes un café.

C'est à ces petits détails que se note le dépaysement. Sur la table, le cendrier portait une inscription différente. Amora faisait ici les largesses de Thomy chez nous.

- Peux-tu me donner de la monnaie? Je voudrais téléphoner.

- Il faut des jetons, avertit le professeur.

Roland était mieux informé, il skiait souvent dans la région.

- Non, j'ai vu une cabine près de la poste. On y glisse des pièces.

- Tiens? De mon temps...

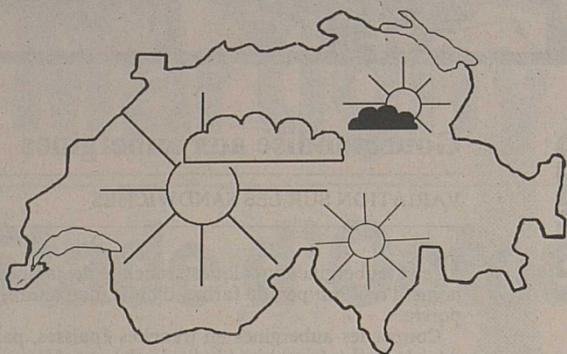
Roland était déjà près de la sortie. Il n'y a rien de plus efficace, pour propulser un jeune homme hors de la pièce, que ce préambule: «De mon temps...»

Pour une fois, M. Luy se félicita de sa maladresse. Il était bien aisé de pouvoir commencer sa petite enquête tout seul.

A droite de l'hôtel, devant la mairie, le Monument aux morts avait perdu sa symétrie. L'un des obus postés à chaque angle était éventré.

A suivre

MÉTÉO



Une crête anticyclonique

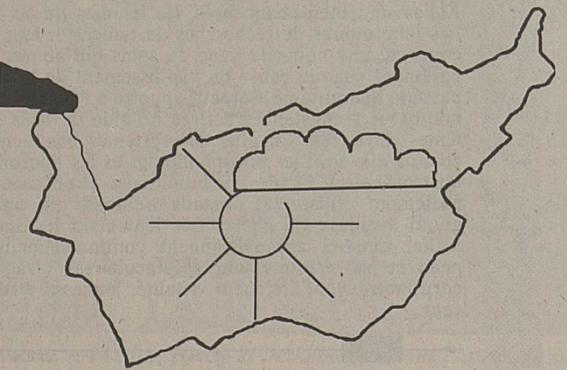
Pour toute la Suisse: temps assez ensoleillé dans l'ouest et en Valais, beau au sud et en partie ensoleillé dans l'est. Environ 24 degrés en plaine. Zéro degré vers 3400 mètres. Vent modéré d'ouest à nord-ouest en montagne. L'anticyclone des Açores, très capricieux tout au long de cet été, fait un tout petit effort, mais cela ne durera qu'une seule journée.

Evolution probable jusqu'au dimanche 13 août

Demain et vendredi: temps variable avec des éclaircies et des averses. Samedi et dimanche: évolution peu sûre, probablement variable au nord.

A Sion hier: des averses sans orage durant la nuit et jusqu'à 9 heures, puis très nuageux et brèves éclaircies, nouvelles averses (toujours sans orage) entre 13 et 18 heures, 21 degrés (coteau). - A 14 heures: 6 au Sântis, 8 au Pilate, 11 à La Sage, 14 à Crans-Montana et Adelboden, 15 au Sépey et à Engelberg, 16 à Einsiedeln, Saint-Gall, Grindelwald et Gstaad, 17 à Altdorf, 18 à Lucerne et Glaris, 19 à Berne et Vouvry-Aigle, 20 à Lausanne et Genève, 21 à Montreux (pluie ou averses partout), 9 au Grand-Saint-Bernard, 14 à Davos et Arosa, 15 à Zermatt, 18 à Coire, 19 à Fribourg, 20 à Viège, 21 à Bâle, 22 à Poschiavo et La Corogne, 23 à Bruxelles, 24 à Bilbao, 27 à Almeria, 36 à Murcie (très nuageux partout), 23 à Paris, 24 à Locarno, 25 à Lugano (peu nuageux partout), 27 à Nice, 31 à Athènes, Bucarest, Marseille et Séville, 35 à Tokyo (beau partout).

Les précipitations en Valais et dans l'Est vaudois en 1988: hospice du Grand-Saint-Bernard 2771, Morgins 2203, Les Mosses 1990, Les Avants 1929, Oberwald 1852, Les Diablerets 1803, Le Sépey 1767, Les Plans-sur-Bex 1567, Château-d'Ex 1539, Les Marécottes 1505, Gryon 1486.



CINÉMA

CRANS

Ce soir, 16 h 30 et 21 h - 10 ans
POLICE ACADEMY 6
V.o. angl. sous-titré fr.-all.
A 18 h 30 et 23 h - 12 ans
RAIN MAN
V.o. angl. sous-titré fr.-all.
027 / 41 11 12

CRISTAL

SIERRE

Ce soir: **RELÂCHE**
Dès vendredi
JAMES BOND 007 PERMISS DE TUER
Avec Timothy Dalton
027 / 55 01 18

BOURG

Ce soir, 20 h 30 - 16 ans

Retour d'un duo de choc!
Mel Gibson, Danny Glover.
L'ARME FATALE 2
Un feu d'artifice d'une percussante efficacité.
Un film de Richard Donner.
027 / 55 14 60

CASINO

SION

Ce soir, à 20 h 30 - 16 ans
L'ARME FATALE 2
de Richard Donner, avec l'homme le plus sexy du monde: Mel Gibson et Danny Glover, plus noir que jamais. Un duo de choc pour un film bourré d'énergie... de la dynamite pure.
Une bonne soirée au cinéma, ce soir...
027 / 22 32 42

ARLEQUIN

Ce soir à 20 h 30 - 10 ans

KARATÉ KID 3
de John Avildsen, avec Ralph Macchio et Pat Morita. Il fut le maître et lui l'élève, il fut le père et lui le fils. Maintenant entre eux, c'est d'homme à homme.
027 / 22 32 42

CAPITOLE

Ce soir à 20 h 30 - 7 ans

LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE 2
de Jamie Uys, avec Nixau et Lena Ferugia. Une belle avocate new-yorkaise aux prises avec un viril garde-chasse, un tandem de mercenaires tarés et une cohorte de hyènes, de babouins et de girafes. Une comédie désopilante. Un film de choix...
027 / 22 15 45

LUX

MARTIGNY

27e Festival d'été
Ce soir mercredi, à 20 h et 22 h 15
12 ans
Un film de Ron Howard
WILLOW
Un monde d'aventures et de magie
Un voyage aux confins de l'imaginaire
Jeudi à 20 h et 22 h - 16 ans
Un film d'Alan Parker
PINK FLOYD - THE WALL
026 / 22 17 74

CASINO

27e Festival d'été

Ce soir mercredi et demain jeudi, à 20 h 30 - 14 ans
Un film de Roger Donaldson.
Le charme, la musique, le sourire de Tom Cruise vous feront craquer dans
COCKTAIL
Etre barman peut mener à tout...
026 / 22 26 22

CORSO

SAINT-MAURICE

Jusqu'à dimanche: **RELÂCHE**
025 / 65 26 86

ROXY

MONTHEY

Ce soir à 20 h 30 - 16 ans
Action! Aventure! Gags! (2e semaine).
En stéréo.
Mel Gibson et Danny Glover. Le formidable retour d'un duo de choc!
L'ARME FATALE N° 2
Signé Richard Donner.
025 / 71 22 60

MONTEOLO

Ce soir, à 20 h 30 - 14 ans

Rire en frissonnant!
VAMPIRE... VOUS AVEZ DIT VAMPIRE N° 2
Ils vous feront «mourir de rire».
Ces vampires-là ont la dent du bonheur!
025 / 71 22 61

PLAZA



URGENCES



SERVICES MÉDICAUX

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, tél. 111. Saint-Maurice: médecin de garde: Clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12. Monthey: service de garde, tél. 71 11 92. Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, tél. 26 15 11.



PHARMACIES DE SERVICE

Loèche-les-Bains: tél. 61 15 15. Sierre: Burgener, tél. 55 11 29 et 55 36 35. Crans-Montana: s'adresser au 111. Sion: de Quay, tél. 22 10 16. Martigny: tél. 111. Saint-Maurice: Pharmacie de Saint-Maurice, M. Gaillard, tél. 65 12 17. Monthey: de Lavallaz, tél. 71 21 06. Bex: Pharmacie Centrale, tél. 63 16 24 (sur ordonnance). Aigle: hôpital d'Aigle, tél. 26 25 11.



AMBULANCES

District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: tél. 55 17 17. Sion: police municipale, tél. 23 33 33. Martigny: service officiel, tél. (026) 22 24 13. Saint-Maurice: tél. (025) 71 62 62 et (026) 22 24 13. Monthey: tél. 71 62 62. Entremont et Bagnes: service officiel, tél. (026) 22 24 13; Ambulance Yerly, tél. (026) 83 18 13. Aigle: tél. 26 27 18.



SERVICES DENTAIRES

Sierre, Sion, Martigny: tél. 111.



AUTO-SECOURS

Sierre: garagistes sierrais, tél. 55 55 50. Auto-Secours sierrais, tél. 55 24 24. Sion: Garage des Alpes S.A., Conthey, tél. 36 16 28 jour et nuit. Auto-Secours accidents séduinois: tél. 23 19 19. Martigny: Groupement dépanneurs-accidents de Martigny, tél. 22 81 81. Auto-Secours des garagistes de Martigny, tél. (026) 22 89 89. Saint-Maurice: Garage de la Cascade, E. Bourgos, tél. (026) 64 16 16. Monthey: tél. 71 17 82. Brigue: patrouilleurs TCS, tél. (022) ou (031) 140. Membres TCS: tél. 140.



TAXIS

Sierre: Association des taxis sierrais, gare de Sierre, tél. 55 63 63. Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, tél. 41 78 48. Taxis Poncic Montana, 24 h sur 24, tél. 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, tél. 41 34 65, le jour; tél. (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures. Saint-Léonard, tél. 31 12 69. Sion: station centrale de la gare, tél. 22 33 33. Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, tél. 22 32 31. Saint-Maurice: taxiphone, tél. 71 17 17. Monthey: station place Centrale de la gare, tél. 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, tél. 71 17 17. Bex: taxiphone, tél. 71 17 17.



DIVERS

La main tendue, tél. 143. SOS futures mères, permanence 24 h sur 24, tél. (027) 22 12 02 Sion et (025) 65 30 30 Chablais. Service de dépannage du 0,8%, tél. (027) 22 38 59. Baby-sitting: Sion, tél. 23 27 82 et Martigny, tél. 85 22 33. GAAM: Groupe d'appui à l'allaitement maternel Monthey et environs, tél. 71 83 41, 71 69 70, 81 12 11 et 71 46 59. Alban Jossen, réparations prothèses dentaires, Sion, tél. 23 43 64 ou 22 44 19 (jour et nuit).

VALEURS

Hilti

Avec un chiffre d'affaires de plus de 1,6 milliard de francs, le groupe Hilti, l'une des principales sociétés industrielles du Liechtenstein qui occupe 10200 employés dans le monde, développe son activité dans le secteur de la construction. Leader international des techniques de fixation pour le bâtiment, Hilti est aussi spécialisé dans la restauration et rénovation d'immeubles. En outre, il fabrique des machines et instruments utilisés dans ce domaine d'activité. Des services d'assistance-conseil sur des chantiers (dans le bâtiment, le génie civil, la construction métallique et pour la maintenance industrielle) représentent aussi une des originalités du groupe.

Présent dans plus de 80 pays, le groupe Hilti, par le biais de nombreuses entreprises qu'il contrôle, développe son savoir-faire principalement en Europe, mais aussi aux Etats-Unis (35% du chiffre d'affaires) et en Extrême-Orient.

A l'exception des ventes, la société ne publie pas de chiffres consolidés. Nous nous contenterons d'éléments de la maison-mère pour passer en revue l'exercice 1988. Celui-ci s'est soldé par des produits totalisant 395,1 millions de francs (+17,3%), un cash flow de 125 millions de francs (+27%) et un bénéfice net de 56,1 millions de francs (+32%). Au 31 décembre 1989, les fonds propres (507 millions) représentaient 47,4% du total du bilan de la maison mère (1068 millions de francs).

Sur la base d'une marge brute d'autofinancement de quelque 13 à 14% et d'une marge nette de 8 à 9% des ventes consolidées (1658 millions), nous pouvons estimer le cash flow consolidé à 224 millions de francs et le bénéfice net consolidé à 140 millions.

Compte tenu des excellents résultats enregistrés durant le premier semestre 1989 (ventes consolidées: +20% à 979,9 millions), nous tablons sur un chiffre d'affaires 1989 de 2 milliards de francs. L'excellente conjoncture régnant dans le secteur de la construction ainsi qu'un budget 1989 établi sur la base d'un dollar à 1,40 contre franc devraient permettre de dégager un cash flow consolidé de 270 millions et un bénéfice net de 170 millions de francs.

Le capital de la société s'élève à 140 millions de francs et est composé de 200000 actions nominatives de 500 francs nominal ainsi que de 800000 bons de participation de 50 francs nominal. Seuls les bons sont cotés aux principales bourses helvétiques. Au cours de 705 francs, le bon capitalise 11,5 fois les bénéfices de l'exercice en cours et a un rendement de 1,7%. Il existe également deux options permettant d'acquérir le bon Hilti. L'option arrivant à échéance en décembre 1991 présente une prime de 19,3% et nous paraît peu intéressante. Par contre, l'option arrivant à échéance au 31 mai 1992 permet d'acquérir le bon Hilti à 520 francs. A son cours de 228 francs, cette option a une faible prime de 5,7% pour une durée de près de trois ans. Elle peut donc être considérée comme particulièrement intéressante.

Jean-Charles Zimmemann
Darier & Cie, Genève

BOURSE ET TENDANCES

COMMENTAIRE

Tous les passionnés de bourse savent que le mois de juillet a permis de constatantes avances (+11,1%) à l'ensemble des marchés mondiaux. Une étude de Morgan Stanley nous précise même qu'en monnaie locale, la Suisse occupe le troisième rang (+8,4%) derrière Hong Kong et les Etats-Unis. La séance qui s'achève confirme une fois de plus que rien n'arrête l'indicateur de tendance: il vient en effet de signer une nouvelle amélioration de 0,8%, qui reflète les comportements positifs de toutes les branches d'activité, sans exception. Si la chimie (+1,5%), l'alimentation (+1,4%) et les transports (+1,3%) sont une fois de plus en exergue, rien n'empêche les métaux, la construction et les assurances de suivre l'exemple d'assez près. Le bon Roche, les bons Ciba, la nominative Sandoz, Ares-Serono (au bénéfice d'excellents résultats semestriels), les trois Nestlé, l'action et la nominative Jacobs, Zurich, Holderbank sont donc tout naturellement de la partie. Le bon (+4,2%) et la nominative (+3,5%) Adia se joignent également au groupe, désireux de progresser après une trop longue période d'extrême fadeur. Le bon et l'action Inspectorate, Fust, Mönepick, Von Moos, les bons Hürlimann, Bobst, Nationale, Hero N100 affichent tous des avances supérieures à 2,5%. Aluisse, après un bond à 1360 francs, revient sur ses pas pour en rester à une plus sage appréciation. UBS et CS sont un peu moins ternes que les autres noms du secteur. Quant aux bons Nestal, Konsum, Crossair, Zurich, aux actions Maag, Financière de presse, Moor, Industrie, Sprecher+Schuh N100, aux nominatives Siegfried, Fischer ou Industrie, ce sont les plus touchés de la séance (avec des pertes qui s'échelonnent entre 1,3% et 6,6%).

Martine Doggwiller
(SBS Genève)

Change des billets

France	24.75	26.25
Angleterre	2.58	2.73
USA	1.60	1.67
Belgique	4.—	4.20
Hollande	75.60	77.10
Italie	-1170	-1230
Allemagne	85.30	86.80
Autriche	12.08	12.38
Espagne	1.33	1.43
Grèce	0.96	1.06
Canada	1.36	1.44
Suède	24.60	26.10
Portugal	1.—	1.10
Yougoslavie	0.002	0.015

BOURSE DE ZURICH

Actions suisses

UBS port.	3870 L	3870
UBS nom.	850	855
SBS port.	371	370
SBS nom.	305	304
CS Hold port.	2790	2805
CS Hold nom.	547	548
BPS	1860	1865
BBC port.	4620 L	4610
Ciba-Geigy p.	4470	4450
Ciba-Geigy n.	3415	3475
G. Fischer port.	1840	1850
Jelmoli	2860	2870
Losinger port.	705	725
Globus port.	6375	6500
Nestlé port.	8625	8730 L
Nestlé nom.	8375	8525
Sandoz port.	12775 L	12850
Sandoz nom.	12000	12375
Aluisse port.	1343	1344
Aluisse nom.	569	569
Sulzer nom.	5125	5100
Viège-Zermatt	160	160
Crossair port.	1140	1120
Swissair port.	1245	1260
Swissair nom.	1010	1025
Bâloise nom.	2600	2590
Réassur. p.	12925	12850
Winterthur port.	5050	5090
Winterthur nom.	3840	3875
Zurich port.	5750 L	5805
Zurich nom.	4490	4575
Adia port.	8675	8820
Ascom port.	4250	4270
Elektrowatt p.	3175	3190 L
Forbo port.	2900	2890
Holderbank p.	5940	6075
Interdiscount p.	3700	3770
Jacobs Such. p.	7335	7375
Landis & G. n.	1140	1130
Maag nom.	1060	1070
Mercur port.	3650	3600
Motor Col.	1585	1600
Mövenpick port.	5600	5700
Bührle port.	1165	1185
Pargesa port.	1790	1800
Schindler p.	6300	6300 L
SGS BJ	5425	5460
Pirelli port.	410	407

Actions étrangères cotées en Suisse

ALLEMAGNE	7.08.89	8.08.89
AEG	193 L	189
Allianz	1885	1871
BASF	260.50	259.50
Bayer	275	275
Commerzbank	223	226.50
Daimler Benz	695	705
Deutsche Bank	581	585
Dresdner Bank	313	316
Höchst	264.50	263.50
Mannesmann	211	211.50 L
Nixdorf C.	314	317
Siemens	530 L	533
Vebe	288	287
Volkswagen	394 L	402
ÉTATS-UNIS		
Abbott Labor	103.50	104
Aetna Life	95.75	97.25 L
Amexco	61.50	62.25
Atl. Richfield	158	168
CPC Internat.	108.50 L	107.50
Digital Equip.	151.50	161.50
Dow Chemical	148.50 L	157
Gen. Electric	92.50 L	96.25
Gen. Motors	72.50	73.25
Gillette	74	73.50
IBM	184	192.50
Lilly Eli	101.50	102
MMM	123	127.50
Pacific Gas	33.75 L	34.75
Phillip Morris	264	261
Schlumberger	70	71.50
Texaco	85	86.50
Xerox	108.50	110.50

DIVERS

Ang. Am. Gold	38.50	39 L
De Beers	23.50 L	23.50
Courtaulds	9.25	10
ICI AKZO	33.25	33.50
Hoogovens	112	113.50
Phillips	86.75	86.75
Royal Dutch	32 L	32.50
Robeco	110 L	112.50
Unilever	83.75	85.75
Fujitsu	115.50	116
Honda	18.50	18.50
Sharp	22.75	23.25
Sony	16.50	17 L
Toshiba	92.75	97
Mac. Bull	15.75	16 L
	23	23

BOURSE DE NEW YORK

	7.08.89	8.08.89
Alcan	24	24
Amex	26%	27%
ATT	40%	40%
Black & Decker	20%	20%
Boeing Co	51%	53%
Canada Pacific	22%	22%
Caterpillar	63	63%
Coca Cola	66%	67%
Control Data	20%	20%
Dow Chemical	95%	97%
Du Pont Nem.	119%	119%
East. Kodak	47%	49
Exxon	46%	44%
Ford Motor	50%	50%
Gen. Electric	59	58%
Gen. Motors	45	44%
Gen. Tel.	60%	59%
Good Year	55%	55%
Honeywell	89%	89%
IBM	117%	118%
Int. Paper	57	55%
ITT	61%	62
Litton	88%	88%
Mobil Oil	52%	52%
NCR	62%	63%
Pepsi Cola	59%	59%
Texaco	53%	53%
Unisys	22	21%
US Steel	35%	35
Technologies	54%	54%
Xerox	67%	67%

SWISSINDEX

	7.08.89	08.08.89
Industrie	1424.70	1441
Métaux	2005.30	2016.20
Machines	1167.70	1168.70
Energie	901.20	908.30
Chimie-pharm.	1840.20	1869.40
Alimentation	1309.70	1328.70
El.techn.-él.tron.	1258.50	1255.10
Construction	1284.50	1293.90
Divers	1000.40	1009.20
Général	1186.10	1196.10

TV FLASH

FR3 - Mercredi 9 août - 20 h 35

Festival Marcel Aymé Les oiseaux de lune

Question: le sort des oiseaux est-il plus enviable que celui des humains? Tout dépend du point de vue. Le simple mortel qui se fait métamorphoser en volatile risque de ne pas vraiment apprécier ses nouvelles possibilités à leur juste valeur...

Dans «Les oiseaux de lune», Marcel Aymé met justement en scène une situation comme celle-là. Complètement incongrue, mais révélatrice des abus auxquels peut amener un trop grand pouvoir.

Dans cette comédie, on fait connaissance avec Valentin, surveillant général dans un collège dirigé par son beau-père. Ce Valentin se découvre un jour un don assez incroyable: il peut changer en oiseaux tous les gens qui lui

déplaisent ou qui le gênent. Le changement de lune le dépouillera de ses talents. Par chance. Car il ne serait pas resté un seul être humain dans l'entourage de cet apprenti-sorcier...

«Par la force des choses, le surveillant général est appelé à multiplier les métamorphoses», explique Marcel Aymé. «Le pire n'est pas qu'il y prenne goût, mais qu'il prétende ainsi donner le bonheur à ses victimes. Ces oiseaux-là, affirme-t-il, sont d'autant plus heureux qu'ils ne pensent pas. C'est généralement ce que disent les hommes disposant du pouvoir absolu. Au bout d'une quinzaine de jours, les heureux se comptent par centaines. La morale aurait voulu que cette



Marcel Cuvelier, Jacques Duby, Claude Jade, dans une pièce créée en 1955 déjà...

grande foule d'oiseaux un simple divertissement, lui-ci n'a rien de dramatique...»

F.L.

PETITS ÉCRANS

MERCREDI 9 AOÛT



- 11.55 Demandez le programme!
- 12.00 La petite maison dans la prairie
Le journal.
Avec: Michael Landon.
- 12.45 TJ-flash
- 12.50 Tous en selle
Avec: Giselle Pascal.
- 13.15 Virginia
- 13.40 Dynasty
Complications.
- 14.30 On a marché sur la Lune
- 15.15 1956 Elvis la naissance du King
Réalisation d'Alan et Susan Raymond.
- 16.05 Mon œil
Saut du pont
(vu par Valérie Bierens de Haan).
- Portraits en mille-feuilles
(vu par Serge Minkoff).
- Cor à cœur
(vu par Michel Rodde).
- Souvenirs d'école
(vu par Jean-Claude Diserens).
- La musée imaginaire
(vu par Fernand Melgare).
- 17.00 Cousins... cuisine
17. Philippe Chavent.
- 17.30 Bibifoc
Dessin animé.
- 17.40 La petite merveille
- 18.05 K 2000
Retour à Cadix.
Avec: David Hasselhoff, Edward Mulhare.
- 19.00 La Clinique de la Forêt-Noire
L'homme à la valise (1re partie).
- 19.30 Tj-soir
- 20.05 Euroflics
La longue traque.
Avec: John Benfield, Linda Henry, Phil Atkison, Jimmy Yvill.
- Après douze mois d'enquête, George Jackson et son équipe n'ont toujours pas le moindre élément permettant de retrouver celui qui viola puis tua la petite Kelly Roberts. Cette affaire accapare complètement le détective, à tel point qu'il ne se rend pas compte que sa femme Linda s'est mise à boire et qu'elle aurait besoin de son aide. Les problèmes conjugaux de George ne vont pas tarder à affecter sa carrière professionnelle...
- 21.00 Les grands jours du siècle
Octobre 1917.
Réalisation de Gilles Delannoy.
- 21.55 Tj-nuit
- 22.05 Fans de sport
- 23.05 Home of the Brave
Enregistrement du concert de Laurie Anderson au Park Theatre Union City (New Jersey).
Avec: Laurie Anderson, David Von Park, Joy Asken, David Vantighem, Richard Landry.
- 0.35-0.40 Bulletin du télétexte



- 6.26 Une première
- 7.40 Club Dorothée matin
Candy. Disney classique.
Clip jardin des chansons.
Jeux.
- 8.20 Téléshopping
- 8.55 Club Dorothée vacances
Juliette, je t'aime. Lamu.
Maskman. Les chevaliers du zodiaque. Clip.
- 10.40 Et avec les oreilles...
- 11.05 Le destin du docteur Calvet
- 11.30 Jeopardy
- 12.00 Tournez... manège
- 12.30 Le juste prix
- 13.00 Journal - Météo
- 13.32 La Bourse
- 13.35 La ligne de chance
- 14.25 Via Mala
- 15.55 En cas de bonheur
- 16.20 Club Dorothée vacances
Jayce. Goldorak. Spécial croissants. Métalder. Jeux...
- 18.15 Les rues de San Francisco
Jusqu'à ce que la mort nous sépare.
- 19.05 Santa Barbara
- 19.30 La roue de la fortune
- 19.55 Tirage du Tac-o-Tac
- 20.00 Journal - Météo
- 20.30 Tapis vert
- 20.35 Tirage du Loto
- 20.40 La vengeance aux deux visages
Avec: Rebecca Gilling, James Smillie, Peta Toppano, Daniel Abineri, Peter Cousins, Nicky Pauli.
Après sa nouvelle agression par un crocodile, Stéphanie est traumatisée. Son état nuit à la famille et aussi à la compagnie. Une nuit, Jilly la retrouve chez «Tara's» en train de revivre la mémoire de Tara Welles.
- 22.10 Destinées
Jayne Mansfield.
- 23.10 Ex libris
Présentation: Patrick Poivre d'Arvor.
Les meilleures séquences de l'émission.
Cinéma et littérature: Jean Genet. Gérard Depardieu.
Expliquez-moi: Edouard Zarfian, pour Les jardiniers de la folie...
- 0.10 Embarquement porte N° 1
Lugano.
- 0.35 Une dernière - Météo
- 0.55 Intrigues
Mathilde ne reviendra pas.
- 1.20 C'est déjà demain



- 6.30 Télématin
Journaux à 7.00, 7.30 et 8.00.
- 8.30 Amourusement vôtre
385. Feuilletton.
- 8.55 Eric et compagnie
Les maîtres de l'univers. Bécébébé. Zoolofies. Les Schtroumpfs. Transformers. Grafficurieux.
- 11.35 Quoi de neuf, docteur?
- 12.00 Météo - Flash info
- 12.05 Les mariés de l'A2
- 12.30 Dessinez, c'est gagné
- 13.00 Journal - Météo
- 13.45 Falcon Crest
Double jeu.
- 14.35 Histoires de voyous
Dormez, pigeons.
- 16.00 Les grands fleuves
La Vistule.
- 16.55 Chapeau melon et bottes de cuir
Bons baisers de Vénus.
- 18.00 Dessin animé
- 18.05 Trivial Pursuit
- 18.30 Top models
- 18.55 Des chiffres et des lettres
- 19.17 Le journal de la Révolution
Le 10 mai 1790:
L'affaire de Montauban.
- 19.30 Affaire suivante
Avec: Jean Lefèvre, André Gaillard, Paul Préboist et Yves Duteil.
- 20.00 Journal - Météo
- 20.35 Lamy du soir
Une parodie de Champs-Élysées, Tu resteras bien un peu avec moi, Les vacances d'Harlem d'Anvers, La cage aux folles, L'école des fans, etc.
Variétés: Véronique Jannot, Liane Foly, Claudia Philips, Diane Tell.
- 21.50 La caméra cachée
6. Divertissement.
Invités: William Leymergie et Roger Zabel.
Séquences: Les agents de police homosexuels; la fourrière; le journal volé; l'autobus en folie; pop.
- 22.35 Vive la France
5 et fin. L'étoile.
Aujourd'hui, les régions réhabilitent les rapports inter-régions. Elles s'élargissent au-delà des frontières nationales et s'exportent vers d'autres pays.
- 23.35 24 heures sur l'A2
0.00
0.05-0.25 Histoires courtes



- 9.00 Victor
- 9.15 Amuse 3
Tao-Tao. Il était une fois l'homme. Diligence Express. Pollen.
- 12.00 Estivales 89
En direct de Port-Louis.
- 13.05 La vie Nathalie
- 13.30 Une pêche d'enfer
- 14.00 Flamingo Road
Vagues de chaleur.
- 14.50 Pare-chocs
- 15.20 Dans la cour des grands et 17.00 Flashs 3
- 17.05 Amuse 3
Petit ours brun. Les recettes de Gil et Julie, Muppets babies. Superflics.
- 18.00 Drevet vend la mère
- 18.30 Questions pour un champion
- 19.00 Le 19-20
- 19.10-19.33 Journal de la région
- 19.58 Ulysse 31
- 20.05 La classe
- 20.35 Les oiseaux de lune
Avec: Marcel Cuvelier, Jean-Gabriel Nordmann, Pascale de Boysson, Philippe Noël, Jacques Duby, Valentin, surveillant général dans la boîte à bachelot que dirige son beau-père, hérite un jour du don surnaturel de changer en oiseaux tous les gens qui lui déplaisent.
- 22.20 Archipel sonore
- 22.50 Soir 3
- 23.10 Océaniques
- 23.35 Océaniques
0.05-0.20 Musiques, musique



- 12.00 Headline News CNN
- 12.30 Moneyline CNN
- 13.00 Starsky et Hutch
- 13.50 Bécébébé - Cops - Rambo
- 14.55 Réunion de famille Avec: David Eisner 16.35 Rosie Avec: Sondra Locke, Tony Orlando Dès son plus jeune âge, Rosemary Clooney est poussée devant un miro par sa mère... 18.10 Throb 18.35 Magazine sportif 19.05 Perfect Strangers, Larry et Balki 19.30 Starsky et Hutch 20.24 Ciné-journal suisse 20.30 After Hours 93' - USA - 1985 Avec: Griffin Dunne, Rosanna Arquette Teri Garr Paul est un jeune informaticien timide. Il rencontre dans un fast-food new-yorkais Marcy, une fille séduisante et fantasque qui s'éclipse après lui avoir donné son numéro de téléphone. Il l'appelle et l'invite pour le soir même 22.05 La fureur du juste (R) 97' - USA - 1980 Avec: Chuck Norris, Karen Carlson, Lee van Cleef Pour tous les fans de Chuck Norris et les amateurs d'arts martiaux 23.40 Drôles d'espions 109' - USA - 1986 Avec: Chevy Chase, Dan Aykroyd Tous les poncifs du film d'espionnage sont tournés en dérision
- Suisse alémanique
14.50 TS 14.55 Australien, ein Kontinent, eine Nation 15.40 Emil Steinberger 16.40 Weisse Wölfe 18.15 TS 18.20 Gutenacht-Geschichte 18.30 Waisen der Wildnis 18.55 Dirakt us... em Oberaargau Bannwil, Bleienbach oder Wangenried 19.30 TS - Sport 20.05 Persona 20.35 MTW Supersexe 21.10 Es geht gleich weiter 21.20 Mittwoch-Jass 22.25 TS 22.40 Sport 23.25 Die Geheimchublade 0.15 ca. Nachtbulletin
- Suisse italienne
18.00 TG flash 18.05 Le regole del gioco 18.30 C'era una volta lo spazio 19.00 Disegni animati 19.15 Qui Locarno! 19.30 Attualità sera 19.45 TG 20.20 L'elemento D 22.30 TG sera 22.45 Mercoledì sport 23.55-0.00 Teletext notte
- La 5
6.00 Le journal permanent 7.30 Le magicien d'Oz 7.56 Les Schtroumpfs 8.20 Denis la Malice 9.15 Voisin, voisine 10.45 Thierry la Fronde 11.30 Les titres du journal de 12.30 11.35 Cosmos 1999 12.30 Journal images 12.35 Réussites en révolution 13.00 Le journal 13.30 L'enquêteur 14.25 Maigret 16.00 Un juge, un flic 17.05 Thierry la Fronde 18.05 Dragoon 18.30 La tulipe noire 18.50 Journal images 19.00 Denis la Malice 19.30 Happy Days 19.56 Les Inconnus 19.57 Le journal 20.35 Mort dans la maison des éléphants 22.20 L'enquêteur 23.20 Course d'Europe à la voile 23.25 Un juge, un flic 0.05 Les polars de La 5 0.05 Un juge, un flic 0.25 Maigret 1.55 Bouvard & Cie 2.25 Les dames de cœur 3.20 Journal de la nuit 3.25 Peau de banane 4.05 Voisin, voisine
- M6
6.40 Boulevard des clips 9.05 Zap 6 10.05 Les Masters des découvertes du Printemps de Bourges 1989 10.30 M6 boutique 11.05 Le glaive et la balance 11.30 Graffi'6 12.30 Les routes du paradis 13.45 Docteur Marcus Welby 14.15 Docteur Erika Werner 15.30 Boulevard des clips 15.50 Les Masters des découvertes du Printemps de Bourges 1989 17.10 Laredo 18.40 La petite maison dans la prairie 19.30 Cher oncle Bill 19.54 6 minutes 20.00 Madame est servie 20.30 La brigade des fraudes 22.10 Le tribunal de la peur 23.45 6 minutes 23.50 Les nuits de M6 23.50 Sexy clip 0.20 Concert de Village People 1.20 Multitop 2.00 Une affaire pour Mandini 2.25 Docteur Erika Werner 3.20 Grandes chasses et pêches 3.45 M6 aime 4.40 Le monde sauvage 5.10 Docteur Erika Werner 6.00 Erreurs judiciaires

RADIOGRAMME

Avec Jacques Séguéla

Publicitaire des stars et star des publicitaires, Jacques Séguéla est l'un de ceux qui ont su faire de la publicité une star. Il a dirigé les deux dernières campagnes de communication de François Mitterrand. Et il trouve le temps d'écrire! Après «Ne dites pas à ma mère que je suis dans la publicité, elle me croit pianiste dans un bordel», «Hollywood lave plus blanc» et «Fils de Pub», il a récidivé récemment en faisant paraître chez Flammarion «Demain il sera trop star».

(La Première - Première édition - 17 h 05)

Un nouveau supermarché

Jacques Hainard, conservateur du Musée d'ethnographie de Neuchâtel, parle de l'exposition intitulée «Le Salon d'ethnographie». Caractéristiques: l'accumulation d'objets. Message: l'objet ethnographique est devenu objet de consommation, par le biais d'un passage aux Beaux-Arts. Un signe: Sotheby's vend du fétiche africain. Une réflexion sur les notions de «valeurs» et les lois du marché.

(Espace 2 - Sciences humaines - 18 h 05)

RADIO... SCOPIE

RSR 1

Informations toutes les heures (sauf à 22.00 et 23.00) et à 6.30, 7.30, 8.30, 12.30, 17.30, 18.30 et 22.30. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.00 Matin-Pre-mière. 6.20 Vacances pratique. 6.25 Bulletin routier. 6.30 Journal des régions et titres de 7.00. 6.40 Message personnel. 6.50 Journal des sports. 6.58 Minute œcuménique. 7.10 Kiosque. 7.20 Une journée à la campagne. 7.35 Message personnel. 7.55 Mémento touristique... 8.10 env. Revue de presse romande. 8.20 Vacances pratique. 8.25 Lancement de «Reporter de 7 en 14». 8.30 Journal et cours des monnaies. 8.35 «Reporter de 7 en 14» (nouvelle diffusion). 8.50 «Reporter de 7 en 14», au choix du reportage du jour. 9.05 Ouvert l'été. 10.05 Course à travers l'Europe. 11.00 Information + Bulletin boursier. 12.30 Midi-Pre-mière. 13.00 Euro-parade. 14.05 Scoop de cœur. 14.10 Feuilletton: la carrière de Claude Moelle. 16.05 Histoires en couleurs. 17.05 Première édition: invité, Jacques Séguéla. 17.30 Soir-Pre-mière. 17.35 Journal des régions. 18.05 Le journal. 18.15 env. Journal des sports. 18.25 Revue de la presse suisse allemande. 18.30 Musiques-douche. 19.05 Laissez passer la chanson. 20.05 Sport et musique. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Bleu marine. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.

du Royal Albert Hall à Londres: l'Orchestre symphonique de la BBC. L. van Beethoven, J. Wood, J. Brahms. 22.30 Journal de nuit. 22.40 env. Disque en lice. 2.00-5.59 Notturno.

Beromünster

Informations toutes les heures. Club de nuit. 6.00 Bonjour. 7.00 Journal du matin. 7.15 Revue de presse. 7.30 Il y a cinquante ans. 9.00 Palette. 11.30 Club des enfants. 12.00 Rendez-vous: DRS-Sommertip. 12.15 Journal régional. 12.30 Journal de midi. 14.00 Mosaïque. 17.00 Welle eins. 17.45 Actualités sportives. 18.00 Journal régional. 18.30 Journal du soir. 19.15-20.00 Spasspartout. 21.00 Football. 22.15-24.00 Music-Box.

Monte Ceneri

6.00 Primo mattino estate. 9.05 Mille voix. 12.00 Journal. 12.10 Revue de presse. 14.05 Radio 2-4. 16.05 Fatti vostri. 18.00 Le journal. 20.00 Sport e musica. 23.05 Orfeo-Morfeo. 0.05 Nottempo.

Télédiffusion

6.03 Musique du matin. 7.10 Mattinata. 9.00 Concerto bavarois. 10.03 Podium international. 12.00 Harmonies et consonances. 13.30 Chinoiserie musicale. 14.05 RSR-Espace 2: Cadenza. 16.00 Tempo giusto. 16.30 Serenata. 18.05 Biennale de musique, Berlin: B. Martinu, S. Matthus, G. Kochen. 19.35 Julian Bream joue de la musique pour guitare espagnole. 20.00 RSR-Espace 2. L'été des festivals. 22.30 Harmonies et consonances: G. Bizet, C. Romero-F. M. Torroba, J. C. J. A. de Arriaga, J. Turina. 24.00 Informations. 0.05 Notturno.

RADIO MARTIGNY

6.00 La Première de RSR. 10.00 Les infos. 10.05 Clin d'œil avec Pierre-Alain Roh. 10.15 C'est à vous pour pas un rond. 11.00 Les infos. 11.05 Nostalgie à plein tube. 12.00 Les jeux de midi. 12.30 Midi-Pre-mière. 18.00 Les informations internationales, régionales et locales. 19.00 Jouons sur 90.8. 19.05 Enfantine. 19.15 Cinéma magazine avec Murielle Voide et Hervé Rey. 20.00 Les infos. 20.05 Bol d'air. 22.00 FM & Cie. 22.30 Les infos de la nuit. 24.00 Musique de nuit.

TV ÉTRANGÈRES

ARD - Allemagne 1

9.45 ARD-Ratgeber 10.00 Heute 10.03 Gott und die Welt 10.35 Der Mann im Pyjama 11.50 Umschau 12.55 Presseschau 13.00-13.15 Heute 14.15 Expeditionen ins Tierreich 15.00 TS 15.30 The Munsters 16.15 Nur für mich... 17.15 TS 17.25 Regionalprogramme 20.00 TS 20.15 Krimi-Sommertheater 21.28 TS 21.30 Im Brennpunkt 22.30 Tagesthemen 23.00 Fussball-Bundesliga 23.30 Flamenco-Inspiration 0.25 TS 0.30 Nachtgedanken

RAI - Italie

9.00 Ape Mala 9.25 Giramondo 10.15 La vita è bella 12.00 TG1-Flash 12.05 Santa Barbara 12.30 Robin Hood 13.30 TG 14.10 Le jeux de Chicago 15.20 Viaggio in Italia 16.10 Action Now 16.40 Big Estate 17.40 Neve rossa 19.10 Santa Barbara 19.40 Al-mannaço del giorno dopo 20.00 TG 20.30 La signora in giallo 21.30 C'era una volta io... 22.30 TG 22.40 Mercoledì sport 0.00 TG1-Notte 0.10 Il meglio di Mezzanotte e dintorni

ZDF - Allemagne 2

9.45-13.15 ARD-ZDF Vormittagsprogramm 15.15 ZDF - Ihr Programm 15.25 Heute 15.50 Kim & Co 16.30 Alice im Wunderland 17.10 Tele-Illustrierte 17.50 Das Erbe der Guldenburgs 19.00 Heute 19.25 Die Didi-Show 20.00 Hitparade im ZDF 20.45 Studio 1 21.30 Heute-Journal 22.00 «Die 2» 23.15 Der Fall Feldmann 0.40 Heute

SWF - Allemagne 3

16.00 Neues Abenteuer 17.35 Bilder Bulgariens 18.00 Sesamstrasse 18.30 Das Terracottapferd 19.00 Abend-schau 19.30 Schlaglicht 20.00 Der Gerichtsvollzieher 21.00 Südwest aktuell 21.15 Der Kaiser von Stahleck 22.00 Output 22.15 Blutige Diamanten 23.55 Nachrichten

FSI - Autriche

9.00 Nachrichten 9.05 The Addams Family 9.30 Geschichte der Seefahrt 10.15 Schatzhaus Österreich 10.30 Der Hauptdarsteller 11.55 Villa Bröckelstein 12.05 Auslandsreport 13.00 Aktuell 13.10 Wir 13.45 Paradies der Tiere 14.10 Nur der Wind 16.00 Anna 17.05 Jackie und Jill 17.30 Spiel und Spass 18.00 Wir 18.30 Full House 19.20 ORF heute 19.30 Zeit im Bild 20.00 Sport 20.15 Entführt 22.05 Der letzte Held Amerikas 23.35 High Chaparral 0.25 Aktuell

Sky Channel

6.30 European Business Channel 7.00 The DJ Kat Show 9.30 Panel Pot Pourri 11.00 The Sullivan 11.30 SKY by Day 12.30 A Problem Shared 13.00 Another World 13.55 Pages from sky-tel 14.50 As the World Turns 15.45 Loving 16.15 The Lucy Show 16.45 Sylvanians 17.00-18.00 Countdown

Super Channel

7.00 World News and Business Hour 8.00 The Mix 15.30 The Global Chart Show 16.30 Hotline 18.30 Transmission 19.30 Lenny Henry 20.00 Mutiny 21.30 Euromagazine 22.00 Burke's Law 22.55 Barnaby Jones 0.00 The Mix



Athlétisme – Le meeting de Budapest

ANITA SUPERSTAR!

A l'occasion du meeting du Grand Prix de Budapest, Anita Protti a fêté un superbe succès de prestige. La Vaudoise (25 ans depuis vendredi dernier), qui disputait sa deuxième course après une pause de trois mois due à une blessure, s'est imposée sur 400 m haies en 56''12. Mais surtout, la Lausannoise a laissé derrière elle la championne olympique, l'Australienne Debbie Flintoff-King (56''56), et l'Américaine Kathy Freeman (56''64), qui a déjà couru en 55''60 cette année.



Anita Protti. La Lausannoise peut souffler: elle vient de réussir une performance de premier choix à Budapest.

Quelque 5000 spectateurs seulement ont assisté au succès – inattendu – d'Anita Protti. Neuvième aux Jeux de Séoul, la blonde Vaudoise avait certes effectué une très bonne rentrée à Strasbourg, en coupe d'Europe, avec sa deuxième place et son chrono de 55''80, mais de là à envisager une victoire sur la championne olympique... Un succès, obtenu en début de réunion sur une piste inondée par la pluie, qui fut pourtant particulièrement convaincant.

Espoir

Grâce aux neuf points obtenus à Budapest, Anita Protti peut encore espérer se qualifier pour la finale du Grand Prix (début septembre), malgré les ennuis (sérieuse blessure musculaire le lundi de Pentecôte) qui ont ruiné la première moitié de sa saison. Elle sera encore en lice à Zurich, Cologne et Bruxelles. En revanche, le Jurassien Fabien Niederhäuser, 7e sur 110 m haies en 14''35, ne parvient toujours pas à «décoller» cette saison.

Pas de record

Pour le reste, à noter avant tout l'excellente performance au javelot du Britannique Steve Backley (20 ans): avec 85 m 86, il a établi la deuxième meilleure performance mondiale de l'année, derrière le Japonais Kazuhiro Mizoguchi (87 m 60). «Découverte» de l'année, le Kényan Yobes Ondieki s'est essayé sur 1500 m, pour s'imposer en 3'39''03. Son compatriote Paul Ereng l'a emporté sur 1000 m (2'17''37), le Marocain Braghim Boutayeb, champion olympique du 10000 m, sur 5000 m (13'30''86).

Au lancer du disque, l'ancien recordman du monde Wolfgang Schmidt, réfugié en RFA depuis qu'il a quitté l'Allemagne de l'Est, a démontré qu'il n'a rien perdu de sa classe. Avec 66 m 20, il a enlevé une victoire aussi nette que celle de la Jamaïcaine Merlene Ottey sur 100 m (11''09). Dans l'épreuve masculine, l'Américain André Cason, recordman du monde juniors, s'est imposé en 10''27 devant son compatriote Calvin Smith (10''37).

Football

Saint-Gall ce soir avec ou sans Rubio et Zamorano?

Le FC Saint-Gall sera-t-il privé ce soir de ses deux internationaux chiliens Rubio et Zamorano pour affronter Servette? L'incertitude demeure malgré les assurances données par la Fédération chilienne.

Dans le meilleur des cas, les deux hommes joueront à l'Espenmoos à la faveur d'un retour précipité depuis Caracas et avant un nouvel envol vers l'Amérique du Sud. Victorieuse 3-1 du Venezuela dimanche dernier, la sélection chilienne reçoit le Brésil le dimanche 13 août.

Le club saint-gallois est intervenu auprès de la FIFA pour défendre ses droits.

Les joueurs est-allemands

La Fédération est-allemande a fait entrer les joueurs dans la catégorie des «non-amateurs» – deuxième catégorie de la FIFA.

Ce passage du rang d'amateur à celui de «non-amateur» fait partie d'une série de mesures pour améliorer la qualité du football est-allemand. Un joueur est-allemand aura maintenant plus de mal pour passer à l'Ouest. Un joueur de cette catégorie ne peut changer de club qu'avec l'accord de son ancien club.

Tennis – Avant les championnats suisses de Winterthour

Stadler et Cohen favoris

Voici l'ordre des têtes de série pour les championnats suisses, qui se dérouleront à Winterthour du vendredi 12 au samedi 20 août.

Simple messieurs (tableau de 48): 1. Roland Stadler (Dübendorf, A3). 2. Zoltan Kuharszky (Küsnacht, A4). 3. Rolf Hertzog (Bienne-Benken, A5). 4. Stéphane Oberer (Cartigny, A8). 5. Marc Rosset (Genève, A9). 6. Marc Walder (Zurich, A10). 7. Stephan Bienz (Schaffhouse, P1, 11). 8. Sandro Della Piana (Schaffhouse, P1, 12). 9. Jean-Yves Blondel (Renens, P1, 13). 10. Thierry Grin (Belmont, P1, 14). 11. Emmanuel Marmillod (Pratteln, P1, 16). 12. Marcel Schuler (Thoune, P1, 18). 13. Carlos Fresneda (Winterthour, P1, 20). 14. Renzo Gadola (Brütten, P1, 21). 15. Andreas Matzinger (Marly, P1, 22). 16. Hans-Ueli Ritschard (Rüschlikon, P1, 24).

Simple dames: 1. Céline Cohen (Cartigny, A2). 2. Sandrine Jaquet (Grand-Lancy, A4). 3. Emanuela Zardo (Giubiasco, A6). 4. Gabrielle Villiger (Herliberg, P1). 5. Sandrine Bregnard (Bôle, P1, 9). 6. Cristina Casini (Berthoud, P1, 10). 7. Cornelia Marty (Zurich, P1, 12). 8. Nathalie Tschan (Berne, P1, 13).

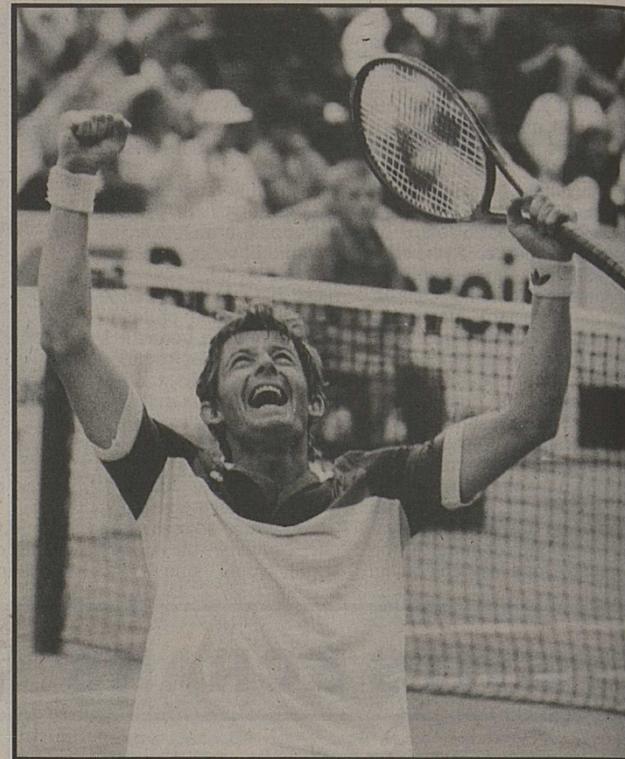
Championnat suisse interclubs dames

LNA. Match en retard du groupe 2: Belvoir Zurich - Baumont Berne 1-5. Zdenka Koch - Emanuela Zardo 0-6 0-6. Ursula Gonzenbach - Cristina Casini 1-6 6-7. Pascale Vögeli - Cornelia Marty 6-4 5-0 abandon. Michaela Hosek - Nathalie Tschan 4-6 2-6. Koch -

Vögeli battent Zardo - Rüegg 2-6 6-3 5-7.

Classement: 1. Beaumont 3/9

(16-2); 2. Schützenwiese Winterthour 2/3 (5-7); 3. Belvoir Zurich 3/0 (3-15).



Roland Stadler. Le Zurichois paraît en mesure de répéter pareil geste à Winterthour.

Course à pied

Dimanche 3 septembre

14^e Ovronnaz - cabane Rambert
Manche du Grand Prix suisse de la montagne

Participation: libre, ouvert à tout le monde.

Départ: à 9 heures devant le restaurant Le Vieux-Valais, à Ovronnaz, altitude 1230 m.

Arrivée: devant la cabane Rambert, altitude 2590 m.

Parcours: le même pour toutes les catégories: 8 km 400 pour 1360 m de dénivellation. Selon règlement de la CIME, les souliers à pointes et les bâtons de ski sont interdits.

Catégorie: dames juniors 1970 et plus jeunes; dames 1969; juniors 1970 et plus jeunes; seniors 1950 - 1969; vétérans 1 1940 - 1949; vétérans 2 1939.

Inscriptions: par bulletin de versement, BCV Ovronnaz N° 19546-8, course pédestre Ovronnaz - Rambert, CH 1911 Ovronnaz, en inscrivant au dos du bulletin adresse complète et catégorie.

Finance: dames et juniors 12 francs, autres catégories 15 francs, étrangers 10 francs.

Délai: jusqu'au lundi 28 août.

Distribution des prix: à 14 h 30, au Café de la Promenade. Magnifique planche de prix.

Prix souvenir: chaque coureur recevra un gobelet en étain gravé.

Renseignements: BCV Ovronnaz, tél. (027) 86 35 53; Office du tourisme d'Ovronnaz, tél. (027) 86 42 93; Bernard Bessard, Ovronnaz, tél. (027) 86 17 84 professionnel, 86 25 21 privé.

Course pour écoliers: dès 1974, longueur 2 km 300 environ. Départ devant l'hôtel Beau Séjour à 9 h 30, arrivée à Saille.

Patronage: Decarte-Meubles.

Le tournoi de Prague

● Grand Prix (170000 dollars).

Simple messieurs. 1er tour: Michael Tauson (Dan) bat Thomas Haldin (Su) 6-2 1-6 6-1. Franco Davin (Arg) bat Karel Novacek (Tch) 6-1 5-7 6-3. Gustavo Giusani (Arg) bat Lawson Duncan (EU) 5-7 6-0 7-5. David Rikl (Tch) bat Fernando Luna (Esp) 7-6 (7/5) 6-2. Marko Ostojic (You) bat Tomas Nydahl (Su) 6-4 6-2. Eduardo Bengochea (Arg) bat Martin Damm (Tch) 6-0 6-2. Francisco Clavet (Esp) bat Otislav Dosedel (Tch) 3-6 6-4 6-1. Martin Strelba (Tch) bat Tomas Smid (Tch) 6-3 6-4. Petr Korda (Tch) bat Girts Dzeldz (URSS) 6-2 6-0. Vaclav Roubicek (Tch) bat Josef Cihak (Tch) 1-0, abandon. Jordi Arrese (Esp/1) bat Gilad Bloom (Isr) 6-2 7-6. Horst Skoff (Aut/2) bat Christer Allgardh (Su) 6-0 6-3. Marcelo Filippini (Uru/4) bat Jaroslav Bulant (Tch) 6-1 6-0. Guillermo Rivas (Arg) bat Petr Hajek (Tch) 6-4 7-6. Juan Aguilera (Esp) bat Tomas Zdravila (Tch) 6-3 6-2.

Le **MF** ★
invite ses lecteurs
VERBIER
INTERNATIONAL
LUCKY STRIKE
OPEN

PARAPENTE 10.13.8.89

Grand concours

Gagnez dix journées d'initiation au parapente à Verbier! Verbier, La Mecque du parapente, organise le deuxième Verbier International Lucky Strike Open, du 10 au 13 août. Une lecture attentive des articles parus ces jours sur ce sport vous permettra de répondre correctement aux questions.

Renseignements: office du tourisme, M. Christian Sarbach, Verbier.

Quel genre d'animations accompagneront les compétitions de Verbier?

Combien de compétitions internationales Verbier a-t-elle déjà organisée?

Quel est le nom dont on qualifie la station verbiéraise dans les milieux parapentistes?

A renvoyer sur carte postale **uniquement**, à l'adresse suivante: Rédaction sportive du «Nouvelliste», Verbier International Lucky Strike Open, case postale, 1951 Sion. Délai d'envoi: vendredi 11 août.

LUCKY STRIKE

10.13.8.89

Avec la participation des meilleurs pilotes du monde

Attraction: SHOW AERIEN

- vol à voile
- parachutisme
- delta-planes
- vols acrobatiques
- concours humoristique

Tous les jours de 10h00 à 17h00 env.

Entrée libre Parking gratuit

VERBIER INTERNATIONAL LUCKY STRIKE OPEN

Vivez une folle sensation: essayez un saut en élastique!



AILES DE K

Nikon

SWITCHER
SWEAT-SHIRTS

Dériveur, catamaran, planche à voile Le Valais hisse la voile

«Les Valaisans ne pensent pas assez souvent à profiter du lac Léman. Notre canton possède tout de même une côte d'environ huit kilomètres», lance avec raison Alain Laborde, le responsable d'une école de voile du Bouveret. Pays montagneux par excellence, le Valais possède paradoxalement un accès au plus grand lac d'Europe. Apprendre la voile en Valais? C'est facile, pas cher et peut vous rapporter des plaisirs intenses.



La planche à voile: le sport de voile le plus populaire.

LE BOUVERET. - Le sport de voile est entré dans le cadre de la véritable institution que représente le cadre Jeunesse et Sport. Cela signifie que les subsides arrivent et que l'organisation de camps scolaires de voile, comme pour le ski et le tennis, s'en trouve désormais facilitée. Trois cents jeunes de la région ont déjà profité de ces cours scolaires. De plus, la voile va entrer dans le programme de formation des maîtres de sport.

En Valais, l'apprentissage de la voile peut se faire auprès de trois écoles au Bouveret. Celle d'Alain Laborde propose depuis dix ans déjà de nombreux cours. Né au bord de l'Atlantique, Alain Laborde a deux «transatlantiques» à son actif, plusieurs courses et croisières en mer, et il est depuis peu moniteur 2 de voile Jeunesse et Sport. Son école fêtera cette année ses dix ans d'existence.

Faites votre choix

Les possibilités d'apprentissage sont multiples. Le débutant choi-

sira le cours de dériveur, la base de la voile. Il s'agit d'un bateau allant jusqu'à 5,5 mètres de longueur, navigable sans permis. Autre solution ultérieure: le voilier lesté, qui n'est rien d'autre qu'un bateau avec un quille faisant office de dérive. Il mesure six mètres et plus et nécessite le passage d'un permis.

La différence avec le dériveur? Sur ce dernier, c'est le navigateur qui fait office de contrepoids, alors que le voilier lesté possède une quille et - atout supplémentaire - se redresse tout seul s'il chavire. Il va sans dire que le dériveur nécessite une conduite plus sportive que le voilier lesté, le pilote devant assurer sans cesse l'équilibre de son embarcation. Le cours de dériveur coûte 240 francs, alors que celui sur voilier lesté, permis compris, atteint 600 francs. Pour le lesté, la théorie se passe généralement au service cantonal de Sion, et la pratique au Bouveret.

Le catamaran

Avec sa double coque, le catamaran se veut plus performant, plus large, mais moins facile à manier car il ne possède pas de lest. Le pilote doit donc utiliser son propre poids. Autre aspect de ce bateau, le «cata» ne se redresse pas tout seul s'il chavire. Sa conduite exige le passage d'un permis identique à celui du voilier lesté. Mais les performances d'un tel engin sont susceptibles de satisfaire les sportifs à la recherche de sensations fortes.

Le permis

Le permis de voile (lac A, catégorie D) comprend une formation

très complète dont voici un aperçu: enseignement de base, apprentissage des manœuvres principales (appareillage, amarage à une bouée ou à un ponton, navigation à différentes allures,

sport
en liberté

homme à la mer, matelotage, manœuvre d'ancre, diminution de la voilure existante, météo), préparation théorique et pratique. Le cours de dériveur se fait en dix heures, celui pour le lesté (initiation) en quatorze heures. Le cours pour l'obtention d'un permis nécessite vingt-six heures de cours.

Pour les enfants, des cours sur «optimist», de petits dériveurs pratiquement inchavirables permettent aux jeunes navigateurs de faire leurs armes de façon optimale. A 12, 13 ans, ils peuvent passer sur des bateaux à voile de 4,2 mètres. Des stages d'une semaine sont régulièrement organisés au Bouveret.



Le catamaran: plus performant, plus grisant, mais moins facile à diriger.

Planche à voile

L'aspect le plus populaire de la voile chez nous est sans nul doute la planche à voile. Seul moniteur Jeunesse et Sport en Valais dans ce domaine, Alain Laborde pratique la planche à voile depuis quatorze ans! Son équipe de moniteurs propose un cours coûtant

moins de 200 francs et comprenant cinq cours d'une heure trente, avec: simulateur (initiation à sec), planche à voile et combinaison isothermique fournies. Des cours de funboard, soit une planche plus courte et plus rapide, sont donnés, devinez où? Sur l'étang du Rosel à Martigny, bien entendu.

Gilles Berreau



Pour les jeunes débutants: les coquilles de noix baptisées «optimist».



Festival du clip touristique à Champéry

UN TOUT GROS TRUC!

Un budget avoisinant le million de francs, 30 stations et régions participantes pour autant de vidéastes, un pays invité: le Festival du clip touristique de Champéry va vivre sa première édition dans une année. Une manifestation-concours à l'envergure internationale qui servira à promouvoir l'image de nos stations en Suisse et ailleurs.

CHAMPÉRY. - Après une mise au point aussi longue que minutieuse, le festival du clip touristique est né. Une association dirigée par le président de la direction de Kuoni S.A., M. Michel Crippa, a réussi à créer un vaste élan d'enthousiasme à l'idée d'une telle manifestation.

Cette idée est simple: créer un concours ouvert à 30 vidéastes préalablement sélectionnés dont cinq en provenance d'un pays hôte, et à 30 stations, groupe de stations ou régions, dont cinq du même pays hôte. Ce qui suppose le départ de cinq vidéastes suisses en terre étrangère. Cameramen et stations formeront des couples désignés par tirage au sort!

Ces équipes disposeront d'une année pour confectionner un clip d'une durée maximale de quatre minutes mettant en valeur les atouts touristiques de la station, du groupe de stations ou de la région concernés.

Septembre 1991

Précisons que les cinq vidéastes étrangers seront automatiquement associés à des partenaires (stations) helvétiques. Les 6, 7 et 8 septembre 1991, toutes les productions seront soumises à un jury composé de spécialistes de la communication et de l'image qui désignera et récompensera les meilleurs d'entre elles. Chaque

clip fera en outre l'objet d'une projection publique.

Si l'organisation d'un tel concours a demandé du temps, encore fallait-il trouver deux ingrédients indispensables à la réussite de cette recette miracle de la promotion touristique. Tout d'abord, trouver l'argent nécessaire: près d'un million de francs pour l'édition 1991. Ensuite, assurer aux clips réalisés dans le cadre de ce festival une diffusion aussi large que possible. Car si la création artistique et la découverte de jeunes talents de la vidéo ou la confirmation de professionnels de la branche font partie des buts principaux de ce festival, la promotion touristique des stations participantes est l'enjeu principal du Tourisclip.

Tous les cantons

Les organisateurs ont tablé sur une participation nationale garantissant à chaque canton de la Confédération une place au sein de la sélection des sites et une participation internationale offrant à un pays hôte l'occasion de se faire mieux connaître.

La promotion des stations dont le film a été primé se fera par le canal des foires nationales et internationales, par les agences de voyages, des tours opérateurs, etc. Ceci se fera avec la participation

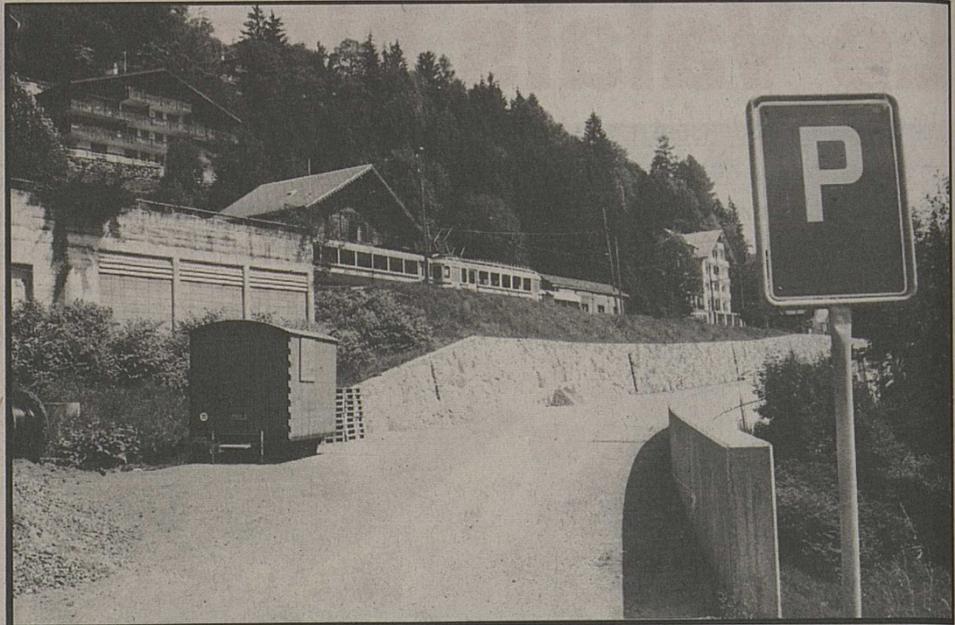
active de Swissair, de Kuoni S.A., qui accordent d'ores et déjà leur soutien financier à l'initiative.

Partenaires de choc

L'ensemble des sponsors, qui devront déboursier 50000 francs au minimum, l'inscription des trente stations qui paient 10000 francs chacune, les donateurs, les recettes de la manifestation et la participation de la firme Sony sur le plan technique ont permis d'établir un budget de 952000 francs.

On le voit, les organisateurs ont choisi leurs principaux sponsors (Kuoni, Swissair, Sony) non seulement d'après des critères financiers, mais en tenant compte de leur savoir-faire. De simples sponsors, ils deviennent ainsi de véritables partenaires, engagés dans le pari de faire de ce festival un véritable outil de promotion touristique.

Le bureau exécutif du festival, présidé par Michel Crippa, est composé notamment de Christiane Antony, directrice de l'Office du tourisme de Champéry, de Jean-Charles Simon, responsable du Département divertissement de la Télévision suisse romande, de Gérald Avanthey, président de la Société de développement de Champéry et président de l'Association du Léman aux Dents-du-Midi, ainsi que de Pierre-Ignace Ex-



Champéry s'équipe (ici son nouveau parking communal) et prépare le premier Festival du clip touristique.

henry, président de l'Association des Portes-du-Soleil et de Ernest Eggen, membre du comité de l'UVT (Union valaisanne du tou-

risme). Un comité de soutien comprend notamment Mme Rosmarie Antille, conseillère nationale, M. Raymond Deferr, con-

seiller d'Etat et président du Gouvernement valaisan, et M. Bernard Comby, conseiller d'Etat.

Gilles Berreau

3^e trophée de Barboleuse

Record de Norbert Moulin à battre



BARBOLEUSE (béru). - Le trophée de Barboleuse en est cette année à sa troisième édition. En fait, il faut signaler que cette course avait été abandonnée pendant plus de dix ans et que le Ski-Club de Gryon, présidé par M. Guy Luthi, l'a relancée en 1987.

Willy Marti s'était imposé lors de cette première réédition, alors que c'est Norbert Moulin qui en détient le record depuis l'année passée. Il avait parcouru les

15 km 200 séparant Barboleusaz de Les Chaux (dénivellement: 543 m) en 1 h 04'14".

Pour ce 3^e trophée, le parcours, tracé sur des routes asphaltées, des chemins et des sentiers alpestres, suivra toujours le même itinéraire, soit départ à Barboleusaz, passages à Poreyre, Alpe des Chaux, Taveyannaz et arrivée à Les Chaux à l'altitude de 1754 m.

Cette course aura lieu le diman-

che 20 août, avec inscriptions jusqu'au 13 août. Cependant, les coureurs pourront encore s'inscrire sur place avant le départ, celui-ci étant donné à 9 heures et la proclamation des résultats dès 14 h 30.

Pour tous renseignements complémentaires, le président du comité de la course, M. Luthi, est à votre disposition, tél. (025) 718670.

Une première pour le Valais

Une grande fédération en balade...



La délégation visite les installations de M. Louis Turin, à Muraz: on reconnaît notamment MM. Dubosson et Turin.

Le comité de la Fédération suisse d'élevage de la race tachetée rouge est en balade en Valais, depuis hier mardi. La délégation a notamment visité l'exploitation de M. Louis Turin, à Muraz.

MONTHÉY (ruc). - Grâce à la ténacité de trois organisateurs, MM. Dubosson, Crettenand et Turin, le comité de la Fédération suisse d'élevage de la race tachetée rouge a fait le déplacement du canton du Valais; c'est une première.

L'importance de cette fédération n'est plus à démontrer. Rappelons qu'il s'agit d'un organe faitier représentant quelque 20000 éleveurs helvétiques. Ces éleveurs sont propriétaires d'environ 250000 têtes de bétail inscrits au Herd-Book. Les tâches de la fédération sont multiples, soulignait hier M. Marco Dubosson. Elle contrôle notamment le lait et gère les problè-

mes des sélections en général. Elle effectue des tests, contrôle l'aptitude des sujets à la traite mécanique, surveille la matière grasse du lait. Le bureau de la fédération se trouve à Zollikofen; 120 personnes y sont employées.

A Champéry...

La délégation, forte d'une cinquantaine de personnes, a quitté Zollikofen en car, hier matin à 8 heures. Après une pause café au restaurant de la Gruyère, elle a visité l'exploitation de M. Louis Turin, à Muraz. Ensuite, la cinquantaine de personnes a pris la route de Champéry, via Planachaux grâce au téléphé-

rique. Hier après-midi, les membres du comité et leurs épouses ont visité l'exploitation d'alpage de M. Jean-Bernard Défago. Un apéritif a ensuite été servi à Chaupalin, offert par la commune de Val-d'Illeiez. La délégation a passé la nuit à l'Hôtel de Champéry.

Aujourd'hui, la délégation se rend au col du Grand-Saint-Bernard; une visite du chenil, du musée, de l'église et du trésor est prévue. Le retour du comité de la Fédération suisse d'élevage de la race tachetée rouge à Zollikofen est programmé pour ce soir à 19 h 30. La délégation est conduite par MM. Gernan, directeur, et Tschieren, président.

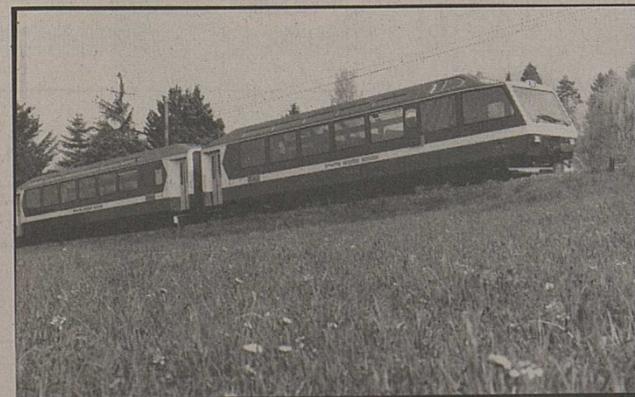
MOB: un train à croquer

Lier les joies de l'excursion ferroviaire aux plaisirs de la gour-

mandise! C'est ce que propose durant tout l'été, et même au-delà, le

chemin de fer Montreux - Oberland bernois à l'enseigne du «train du chocolat». Celui-ci circule tous les mercredis matin, du 2 août au 27 septembre. Destination: la fabrique de chocolat de Broc, avec une dégustation gratuite à la clé! Le confort rejoint l'originalité puisque le voyage s'effectue en Superpanoramic-Express.

Que ce soit depuis Montreux, Rougemont-Château-d'Éx, Zweisimmen ou Saanen-Gstaad-Schönried, le départ s'effectue entre 8 h 30 et 9 h 40, avec retour en fin de journée, ce qui est particulièrement pratique. Outre la chocolaterie, les participants ont tout loisir de visiter, à la faveur du même voyage, la fromagerie de Gruyères ainsi que cette charmante localité.



Le Superpanoramic-Express ou «train du chocolat»: un train tout confort et grande vue, entièrement conçu par les ateliers du Montreux-Oberland bernois.

Une journée «AIME»

Dès à présent et jusqu'au 27 août, il sera vendu dans les paroisses de Dorénavant au Bouveret des badges manufacturés dans les ateliers Saint-Hubert. Ceci au profit des personnes âgées, invalides, malades et handicapées que nous invitons, d'ores et déjà, à la journée rencontre du Bouveret le dimanche 27 août. Cette vente recommandée par le clergé permettra de donner un impact encore plus important à nos actions totalement bénévoles, tout en apportant son soutien aux ateliers de handicapés.

Offrez-vous le plaisir de participer à cette action, il en résultera une satisfaction pour vous, pour les malades et pour nous. Nous vous exprimons nos remerciements pour votre collaboration.

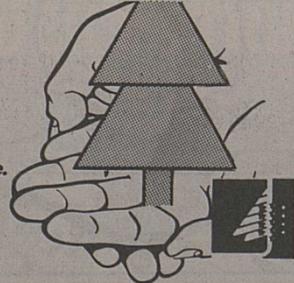
Nous recrutons des vendeuses et vendeurs bénévoles que nous remercions et prions de s'inscrire dans leur paroisse.

Service d'information infirmières et brancardiers section du Chablais



La ligue valaisanne contre le cancer soutient la recherche scientifique pour vaincre le cancer. Pensez à nous! Tél. 027/22 99 71 CCP 19 - 340-2 Sion

LE BOIS C'EST SYMPA!



Protégeons-le.

Forêt-bois-valais

VÉHICULES AUTOMOBILES

Audi 90 Quattro mod. 1989 sous garantie

25 000 km, noir brill., toit ouvrant, kit sport, inst. Natel, ABS. Fr. 36 000.-.
Tél. (038) 31 31 60 b. (038) 55 34 28 p. 28-083443

Du jamais vu !!!

Saab 900 16 V
1989, 500 km, blanche, 4 portes, toutes options. Valeur neuve Fr. 37 000.-, cédée à Fr. 23 000.-. Appelez le (027) 31 39 12 38 44 24, repas.

Le contact garanti.



Panasonic Téléphone mobile
Natel C
Pour la voiture, les loisirs et la vie professionnelle. Actuellement présentation au centre officiel du téléphone mobile Panasonic

Venez réserver votre numéro Natel C
Nous nous chargerons du reste: formalités PTT, montage et mise en service

EDGAR NICOLAS & CIE SA
Av. de Tourbillon 43
1950 SION Tél. 027 / 23 22 62

Garage de la Fontaine

Théo Carrupt
1955 Chamoson
Tél. (027) 86 31 41

Daihatsu Charade 4 WD

neuve, gris métal., jantes alu, pneus hiver, radiocassette, Fr. 7500.-.

Suzuki SJ 410

1982, 53 000 km, jaune, radiocassette, siège hydraulique, hard top et bâche, Fr. 7500.-.

Mercedes 220 aut.

1972, 170 000 km, bleue, radiocassette, Fr. 4000.-.

Toyota Celica 1600 SF

1981, bleu métal., toit ouvrant, radiocassette, Fr. 4000.-.

Renault 4 GTL

1978, turquoise, radio, pneus clous, 85 000 km, Fr. 2800.-. Véhicules vendus expertisés. 036-081119

Mitsubishi Lancer 4 WD

décembre 1987, 56 000 km. Prix à discuter. 036-301609

Moto FZR 1000 Exup Génésis

rouge et blanche, mod. 4.1989, 6500 km. Prix à discuter. Tél. (027) 31 13 47 (soir). 036-543536

A vendre

Moto Honda Transalp 600

1989, 1000 km. Fr. 8000.-.

Tél. (027) 22 87 15.

036-304704

Urgent. A vendre Peugeot 505 GTI

expertisée, toit ouvrant, vitres électriques, état parfait, bas prix, cause départ. Fr. 3500.-.

Tél. (025) 26 38 06, le soir (025) 26 52 42, 22-120-28

Isuzu Trooper

1986, expertisée. Fr. 16 900.- ou Fr. 397.- par mois.

Tél. (037) 62 11 41. 17-677205

A vendre

R11 GTE

modèle 1988, 95 cv, toutes options, neuve Fr. 20 500.-, cédée Fr. 11 900.-.

Tél. (027) 38 38 18 le soir.

036-081085

Lire les annonces c'est s'informer

GARAGE MAILLARD FRÈRES
Les Ilettes MONTHEY (025) 71 65 75

	km	Fr.
Mitsubishi Lancer	81	2 500.-
Volvo 244 GL	77 104 000	3 500.-
Opel Ascona 19 SR	76 91 000	3 500.-
Ford Fiesta	82 89 000	5 300.-
Datsun Cherry	83 53 000	6 800.-
Ford Escort 1600 break	82 75 000	6 800.-
Subaru Turismo	82 67 000	6 900.-
Citroën BX 16 TRS	84 92 000	7 600.-
Opel Corsa GT	87 29 000	10 800.-
Seat Ibiza equip. hiver	88 11 000	11 700.-
Volvo 240 GL break	11.84 107 000	14 200.-
Ford Transit 120	87 87 8300	16 800.-
VW Golf Syncro	87 34 000	17 500.-
Subaru Station	88 22 000	19 200.-
Subaru 1800 Jubilé	89 11 000	20 500.-
Audi coupé Quattro	86 95 000	21 000.-
Range Rover inj.	86 110 000	28 000.-
Range Rover Vogue	84 79 000	24 500.-
Range Rover Vogue	88 47 000	46 000.-

Toutes nos occasions sont vendues expertisées et garanties.

36-543031

SUBARU

A vendre

Opel Kadett GSi 16V

neuve, toit ouvrant, direction assistée, ordinateur de bord, verrouillage central, livrable tout de suite, Fr. 27 600.-.

Suzuki Swift GLX

neuve, 5 portes, toutes options, Fr. 14 500.-.

Fiat Uno turbo iE

1987, 40 000 km, Fr. 11 800.-.

VW Golf C (nouvelle forme)

1986, 60 000 km, Fr. 9500.-.

Mitsubishi Galant GLX

1984, 75 000 km, toutes options, Fr. 8500.-.

Ford Escort 1600

1983, 70 000 km, Fr. 7200.-.

Ford Escort XR3

1982, Fr. 6500.-. Véhicules expertisés et garantis. Facilités de paiement. Tél. (027) 36 33 00 et 23 41 26, midi-soir. 036-543464

Opel Kadett break

à partir de Fr. 3500.-

Fiat Fiorino

6 places, 80 000 km, Fr. 4000.-

Suzuki 410 cabriolet

50 000 km, Fr. 7300.-

Renault 18 GTL 4x4

80 000 km, Fr. 7800.-

Daihatsu Taft

agricole, 30 km/h, Fr. 10 000.-

Bus Mazda 1600

vitré, 90 000 km, Fr. 6800.-

Mitsubishi L300

vitré, 6 ou 10 places, 20 000 km, Fr. 14 500.-

Toyota Dyna 100

1987, 30 000 km, double cabine, Fr. 17 500.-. Tél. (027) 86 31 25 et 86 34 07, midi-soir. 036-543492

à prix exceptionnels

Bière Cardinal dixpack 10 x 33 cl **7.80**

Caprice des dieux «un amour de fromage» 125 g **3.20**

Demi-crème à battre 25% ½ litre **4.95** (¼ litre 2.70)

Yogi drink «Cristallina» mocca, framboise 2 dl **-75**

Crème glacée vanille «Friola» le bac 1 litre **6.95**

Lasagne Verdi «Friola» 340 g **3.70**

la source

garage du camping SA
AGENT PRINCIPAL VALAIS CENTRAL

CONTHEY
Route cantonale
Tél. 027/36 23 23

Pour encore mieux vous servir, dès aujourd'hui, à notre nouvelle adresse:

Sur une surface totale de 1000 m², vous trouverez:

- une grande exposition des modèles NISSAN
- un atelier équipé de manière ultramoderne
- un magasin principal de pièces détachées NISSAN
- une station-service ouverte 24 h/24 h
- un lavage automatique hypromat.

INAUGURATION OFFICIELLE: vendredi 15 et samedi 16 septembre

NISSAN

Vos annonces

027 21 21 11

A louer studio

avec cuisinette, pour étudiante, Villars-sur-Glâne, transp. publ. de Fribourg.

Tél. (037) 24 60 83, de 14 h à 20 h. 17-024778

MARTIGNY - Quartier hôpital

A vendre de particuliers

appartement 3 pièces

cheminée de salon, balcons, place de parc souterraine. Prix à discuter. Tél. (022) 61 55 70. 22-079919

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Saint-Maurice A louer magnifiques appartements 4½ pièces

(également un duplex), neufs, superbement équipés, dès Fr. 1080.- charges non comprises.

Places de parc dans garage souterrain à Fr. 70.-.

S'adresser à E.G.T. S.A., Saint-Maurice. Tél. (025) 65 15 31. 036-100568

A vendre local commercial 300 ou 400 m²

sur deux niveaux. A Martigny, zone industrielle. Faire offre sous chiffre D 36-543439, Publicitas, 1951 Sion. 036-543439

A vendre à Riddes, résidence les Sauges grande villa jumelée de 5 pièces

Disponible décembre 1989. Prix très intéressant. Mise de fonds propres: Fr. 40 000.-. Mensualité fixe avec aide fédérale (entre Fr. 1000.- et Fr. 1100.-).

Tél. (026) 44 19 59, Stéphane Schweickhardt. 036-080828

SVR REGISTRES & COURTIERES VALEURS AUTORISEES

VOUVRY A louer dans une petite résidence neuve, de SUPERBES APPARTEMENTS

de 3 pièces, 69 m²
3½ pièces, 97 m²
4½ pièces, 104 m²

Disponibles tout de suite ou date à convenir. Avec cheminée de salon. Appartements des combles mansardés. Places de parc à disposition. Pour tous renseignements et visites:

COFIDECO SA Agence immobilière
Rue Colomb 5 1860 Aigle (Suisse)
Tél. 025 / 26 51 61

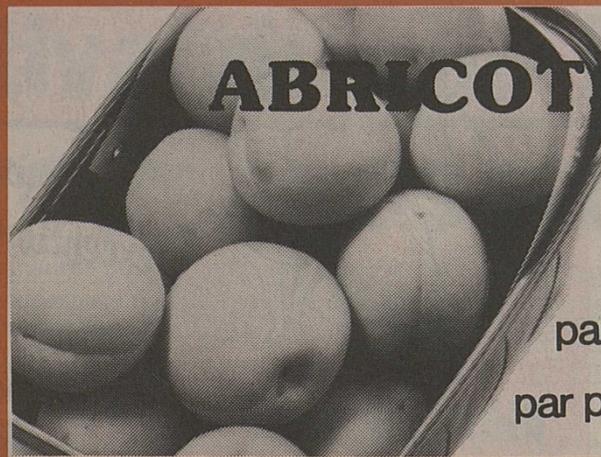
Tout de suite ou à convenir à Aigle

Résidence La Griotte

Magnifiques appartements neufs. Cuisines agencées (lave-vaisselle), balcons.

2½-pièces: dès Fr. 795.- + charges
3-pièces: dès Fr. 995.- + charges
3½-pièces: dès Fr. 1035.- + charges
4½-pièces: dès Fr. 1230.- + charges

Pour tous renseignements et visites, téléphonez au (025) 26 43 14. 036-838562



ABRICOTS DU VALAIS
1er choix kg **2.60**

par panier de 3 kg le kg **2.50**
par plateau de 12 kg le kg **2.40**

MIGROS VALAIS

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE MIGROS VALAIS

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Atelier d'architecture à Sion
engage
dessinateur(trice) en bâtiment

ayant des connaissances de la surveillance de chantier.
Entrée à convenir.
Faire offres sous chiffre V 36-543426, Publicitas, 1951 Sion.
036-543426

Dessinateur, constructeur

en pré-retraite exécute travaux à temps partiel mécanique générale, tôlerie, mécano soudeur.

Ecrire sous chiffre P 36-425618, Publicitas, 1870 Monthey.

036-425618

Nous engageons à Ardon, dès le 1er septembre 1989 une

employée de bureau à mi-temps

à qui nous confierons divers travaux de secrétariat.
Faire offre sous chiffre E 36-543441, Publicitas, 1951 Sion.
036-543441

Entreprise de la région de Sion cherche

employée de commerce

aimant travailler de manière indépendante pour:
- travaux de secrétariat
- réception et présentation d'une exposition
- écritures courantes de comptabilité
- travaux sur ordinateur.

Entrée en fonctions: le 4 septembre 1989.

Faire offre sous chiffre J 36-081106, Publicitas, 1951 Sion.

036-081106

Cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

jeune homme

(20 à 25 ans), bon manuel pour travaux d'atelier et de montage et possédant permis de conduire catégorie B.

Se présenter à Pang Industrie S.A., Martigny. Tél. (026) 22 42 22.

036-090906

Carrosserie Moderne à Vers-En-Cien sur-Monthey cherche

peintre en automobile

Si possible avec expérience.

Tél. (025) 71 27 68
ou (025) 77 17 31.

036-100609

Agence immobilière cherche

peintres en bâtiment qualifiés
+ aides débrouillards

Suisses ou permis valables.
Tél. (025) 71 63 12.

036-543280

Café-pizzeria à Sion cherche

pizzaiolo sommelière

Entrée à convenir. Salaire selon capacité. Sans permis s'abstenir.

Faire offres sous chiffre E 36-080339, Publicitas, 1951 Sion.

036-080339

Café Steak-House des Amis 3960 Sierre

cherche

sommelier(ère)

Tél. (027) 55 12 92.

036-080901

Hôtel Touring, Sion

cherche

une stagiaire de réception

Tél. (027) 23 15 51, le matin.

036-081033

Restaurant Bel-Air, Biemme, cherche tout de suite ou date à convenir

cuisinier

responsable. Bon salaire. Dimanche et lundi congés.

Tél. (032) 22 49 73.

06-027440

Pour les Japonais, l'exclusivité n'est pas seulement affaire de prix.

Tous accessoires compris, le nouveau modèle spécial Mitsubishi COLT 1300 EXE ne coûte que Fr. 15'990.-.



A L'AVANT-GARDE DE LA TECHNOLOGIE

Le becquet de hayon est un atout supplémentaire sans supplément.

Le toit panoramique Twin peut, selon le vent et le soleil, être relevé ou entièrement retiré.

La banquette arrière rabattable asymétriquement offre un volume de chargement allant jusqu'à 1050 litres.

Le radiocassette stéréo et les rétroviseurs extérieurs électriques sont compris.

Les enjoliveurs de roues de luxe conviennent particulièrement bien à ce modèle.

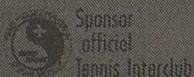
Le moteur 1,3 litre développant 50 kW/68 ch se contente de 5,9 litres selon OEV 1.

L'inclinaison et la distance du volant peuvent être réglées ergonomiquement et le siège du conducteur, individuellement en hauteur.

3 ans de garantie d'usine et 6 ans de garantie contre la corrosion ne sont pas donnés à chaque voiture. Mais à chaque Mitsubishi.

Le modèle de base coûte Fr. 14'990.-. Sur le modèle spécial COLT 1300 EXE, les accessoires suivants d'une valeur de Fr. 2'900.- sont compris:

toit panoramique Twin, volant réglable en inclinaison et en profondeur, radiocassette stéréo, rétroviseurs extérieurs réglables électriquement, enjoliveurs de roues de luxe, becquet de toit, télécommande de la trappe à essence et du hayon, sièges de luxe, siège du conducteur réglable en hauteur, banquette arrière rabattable asymétriquement, éclairage du coffre, pare-soleil de droite avec miroir de courtoisie.



Autres modèles COLT en version standard: 1300 EL Fr. 14'990.-, 1500 GLXi Fr. 18'190.-, 1500 GLXi Automatique Fr. 19'990.-, 1600 GTi-16V Fr. 22'390.-, 1600 GTi-16V EXE Fr. 25'890.-

EFL Financements avantageux · Prêts
Paiement partiel · Leasing · Discret et rapide
Téléphone 052/23 24 36

SILENCE. PUISSANCE. MITSUBISHI.

3 ANS DE GARANTIE D'USINE

Pour de plus amples informations renvoyez ce coupon à:
MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur,
tél. 052/23 57 31

Mme/M. :

Nou

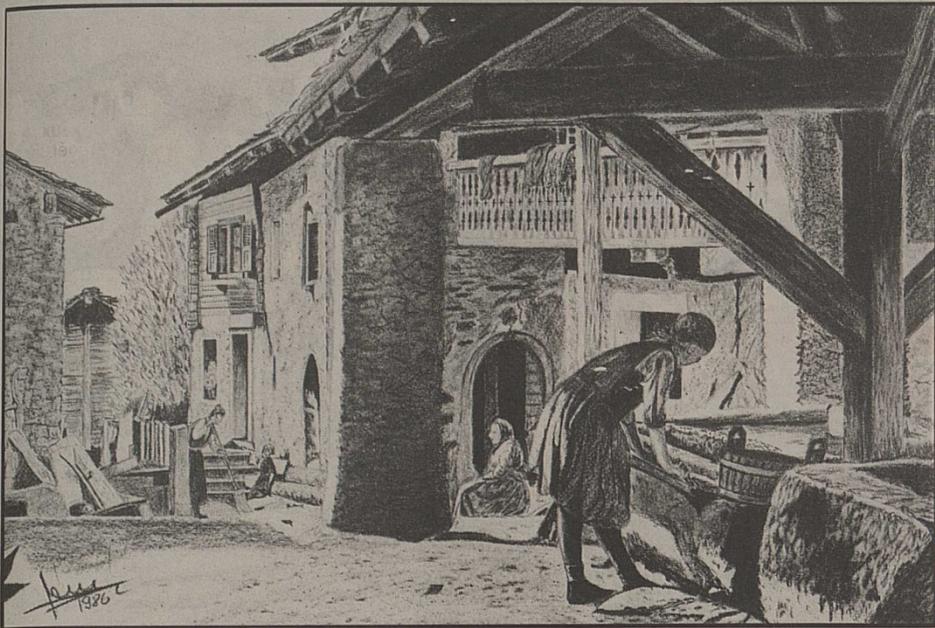
Rue, NPA/Loc.:

Colt EXE

Exposition à Vollèges

Le cap des mille visiteurs

L'exposition d'été des artistes et artisans de Vollèges remporte un succès encourageant auprès du public. Elle fermera ses portes le 15 août.



Le cap des 1000 visiteurs, un encouragement pour le Groupement des artistes et artisans de Vollèges.

VOLLÈGES (gir). – C'est un succès méritoire que sont en train de remporter les membres du Groupement des artistes et artisans de Vollèges (GAAV). L'exposition qui regroupe les œuvres de dix-neuf d'entre eux vient en effet d'accueillir son 1000^e visiteur. Des lauréats vaudois, puisqu'il s'agit de M. et Mme Hubert Villard-Dorsaz, domiciliés à Belmont. Le couple a été fêté comme il se doit par les responsables de la manifestation.

Grande diversité

L'accrochage, dont le vernissage a eu lieu le 7 juillet dernier, présente un vaste éventail de la production artistique ou artisanale locale. Le visiteur peut se mettre sous la pupille de la peinture aussi bien que de la pyrogravure, des ouvrages au crochet, de la vannerie ou de l'ébénisterie. La plupart des objets exposés ont d'ailleurs trouvé preneur, ce qui constitue une preuve supplémentaire de l'intérêt porté par le public au savoir-faire artisanal et à la sensibilité artistique.

Rappelons encore que des documents datant des XVIII^e et XIX^e siècles complètent l'exposition. Celle-ci sera ouverte jusqu'au mardi 15 août y compris; la salle polyvalente de Vollèges attend les visiteurs entre 15 et 18 heures (samedi et dimanche de 14 à 19 heures).

Championnats du monde de lutte

L'impact médiatique...

MARTIGNY (pag). – Quinze jours avant la cérémonie inaugurale des championnats du monde de lutte, cet événement de l'année 1989 – qui aura lieu du 24 août au 3 septembre prochain à Martigny – est d'ores et déjà assuré d'une couverture médiatique extraordinaire. Plus de 140 journalistes – représentant une grosse trentaine de nations – ont en effet d'ores et déjà demandé et obtenu leur accréditation. Autant dire que les problèmes d'organisation ne vont pas manquer sur les bords de la Dranse.

La TV romande en force

Afin de répondre à la demande des 150 journalistes qui devraient couvrir ces championnats du monde de lutte, les organisateurs martignerains ont prévu d'aménager en véritable centre de presse l'emplacement habituellement utilisé comme restaurant officiel du CERM. C'est là, au cœur du complexe octodurien, que les journalistes de tous horizons pourront disposer d'une infrastructure

de choix, comprenant notamment vingt cabines téléphoniques, cinq bélinos, trois téléx et cinq fax. Ce centre de presse sera en tout temps desservi par cinq membres du personnel technique des PTT.

Rayon images, la Télévision suisse romande va se charger, en exclusivité, de filmer toutes les compétitions. Les finales, soit huit heures de prises de vues, seront ensuite retransmises par le canal de l'Eurovision aux pays intéressés. D'autre part, une chaîne américaine (CBS) a obtenu le droit de réaliser, en parallèle, des reportages.

Enfin, les organisateurs octoduriens ont également voulu penser détente en offrant aux journalistes suisses et étrangers la possibilité de découvrir quelques coins typiques du Valais. Une excursion à Verbier, une autre dans la région de Montana-Crans devraient permettre aux représentants des médias d'oublier durant quelques heures le stress de la compétition et du travail. Et quelle belle publicité pour notre canton...

Théâtre en plein air au Bourg

L'Echiquier en scène pour un « Marathon »

MARTIGNY (pag). – Animation inédite ce jeudi à Martigny, où la musique va céder la vedette au théâtre. Pour la première et seule fois de cette saison, ce n'est en effet ni un orchestre ni un ensemble folklorique qui animera cette soirée d'été, mais bien une troupe théâtrale. Demain soir, sur la place du Bourg, les acteurs de l'Echiquier vont présenter «Le marathon», une pièce de Claude Confortès.

Moments grotesques

Dès 20 h 30, la place du Bourg va donc se transformer en théâtre. L'espace de cette soirée d'été, l'Echiquier théâtre de Lausanne va en effet planter ses tréteaux sur les célèbres pavés bordillons pour y interpréter «Le marathon», une pièce de Claude Confortès. Cette

œuvre évoque naturellement cette course si particulière de 42 km 195, la dernière épreuve mythique et populaire des Jeux olympiques modernes.

Cette compétition – que Confortès présente comme une épreuve grave et sérieuse, «une initiation chronique à la souffrance» – engendre également des «moments grotesques». Claude Confortès a donc mis en scène trois athlètes qui courent sur la piste comme des bêtes. «Puis, soudain, il se passe quelque chose: on se parle, on s'écoute, on regarde, la victoire est au bout du chemin, comme l'existence, l'argent, le bonheur, les rivières qui scintillent.» A force d'entraînement, Alain Nitchaef, Eric Mathy et Pierre Crettol accomplis-

sent là une performance. Sous la direction de Gil Pidoux.

Un spectacle étonnant, une per-

formance théâtrale indéniable à voir demain soir jeudi dès 20 h 30, sur la place du Bourg.



Marche des fours à pain

Le boulanger pris d'assaut

Le rendez-vous traditionnel de Ravoire n'a pas failli à la tradition: 385 participants... plus un (très) courageux y ont pris part.



Du travail pour Roger Rappaz, chargé de préparer le four.

même jour! A la différence des deux millésimes précédents, la cuvée 1989 a bénéficié de conditions météorologiques optimales. Et si l'on a craint un instant que la pluie tombée samedi soir ne rende le parcours par trop glissant, il n'en a finalement rien été. La course mise sur pied par la société de développement locale s'est parfaitement déroulée de bout en bout. Même les petits plaisantins qui ont «fait joujou» avec les panneaux indicateurs de direction, en auront été pour leurs frais face à une organisation vigilante.

Un film en prime

La fête des mollets s'est doublée pour beaucoup de celle des estomacs. La marche des fours à pain sait en effet se montrer digne de son appellation. Le four du

Feylet (l'un des derniers à servir encore sur la douzaine qui existaient dans le coin) avait repris du service pour la circonstance. Tandis que Roger Rappaz chauffait l'engin depuis mercredi, François-Louis Guex officiait au four. Le boulanger de Vétroz a été littéralement submergé de demandes, au point qu'une fournée supplémentaire a dû être improvisée. Quand le pain se vend comme des petits pains...

Les différentes opérations de la confection du pain au four banal ont été suivies de très près par Léonard Closuit. L'explorateur martignerain a même réalisé un film, qui sera bientôt disponible auprès du Centre valaisan du film.

Quant à l'état-major de la Société de développement de Ravoire, il songe d'ores et déjà à la 17^e Marche des fours à pain. Elle se déroulera sans doute durant la période habituelle, soit le premier week-end d'août. Marcheurs, à vos agendas.

Romainmôtier

Un Valaisan expose

Nous apprenons avec plaisir que M. Gilbert Gaillard expose actuellement ses «collages de minéraux» à la Galerie Motier à Romainmôtier. C'est une forme d'art très originale et résolument moderne que l'artiste bagnard fait découvrir à nos amis vaudois. Nous lui souhaitons beaucoup de succès. L'exposition est ouverte jusqu'au 1er septembre.

En bref...

- MARTIGNY (gir). – Le Triangle de l'amitié tirera un coup de chapeau demain au peintre-plasticien valdotain Riccardo Bertozzi. La manifestation, ouverte au public, se déroulera dès 18 heures à la Galerie Latour, en présence de l'artiste et des trois présidents du Triangle, Fausto Serra (Aoste), Joseph Gross (Martigny) et Henry Gaillard (Chamonix).
- LE CHÂBLE. – Le Musée de Bagnes organise une nouvelle visite commentée de l'exposition mise sur pied dans le cadre du bi-millénaire. Les «guides» du jeudi 10 août seront François Wible, archéologue cantonal, et Mary-

Claude Henchoz, historienne, qui tous deux ont participé à l'élaboration de la manifestation.

● MARTIGNY. – Puisque nous sommes dans le culturel restons-y pour rappeler que deux expositions fermeront leurs portes le 27 août prochain. Songez-y si vous ne voulez pas rater l'occasion de découvrir le design de Mario Botta (Fondation Louis-Moret, tous les jours sauf le lundi de 14 à 18 heures) ou les créations textiles des primitifs contemporains (Manoir de la ville, tous les jours de 14 à 18 heures; jusqu'au 15 août, ouvert aussi entre 10 heures et midi).

Saillon

Familles en deuil

SAILLON. – C'est avec peine qu'on apprend dimanche à Saillon le décès à Erstfeld dans le canton d'Uri de Mme Elisabeth Baumann enlevée à l'affection des siens, aux premières heures de samedi, à l'âge de 86 ans. La défunte était la maman de Rita Gay, infirmière à l'hôpital de Gravelone à Sion, et la belle-mère d'Othmar Gay, sportif bien connu, masseur de renom, actuellement responsable de sports aux bains de Saillon.

D'origine slave, née Buchacher, Elisabeth Baumann était venue toute jeune travailler en Suisse. C'est ainsi qu'elle fit la connaissance de Johann Baumann, uranais d'origine mais travaillant alors à Langnau (Berne). Le couple s'établit bientôt à Erstfeld où le mari travailla dans les chemins de fers. Leur mariage leur donna

deux filles et un garçon. Ce dernier hélas est décédé tragiquement dans un accident à l'âge de 20 ans.

L'une des filles est domiciliée à Zurich tandis que sa sœur Rita épousa Othmar Gay, anciennement à Verbier et aujourd'hui à Saillon. Elisabeth Baumann, veuve durant une douzaine d'années, fut l'exemple même de la maman discrète, effacée, pieuse, ne se départissant jamais de son sourire, ne pensant qu'à faire plaisir aux siens, toute dévouée à son entourage. C'est toujours avec joie qu'on la revoyait à Saillon lorsqu'elle rendait visite à sa fille et à ses petits-enfants Michel et Françoise qui étaient toute sa fierté.

Le «Nouvelliste» présente aux familles Gay et Baumann toutes ses condoléances.

Vient de paraître

« Le grand livre du monde »

Tous les pays du monde, de l'Afghanistan au Zimbabwe, les 174 Etats indépendants qui constituent le monde moderne figurent à leur place alphabétique dans ce superbe ouvrage qui vient de paraître aux Editions Sélection du Reader's Digest. Où se trouve l'île la plus étendue? le fleuve le plus long? le plus grand barrage? l'océan le plus profond? l'édifice le plus élevé? où se trouve la plus petite république du monde? quel est le premier pays où les femmes requrent le droit de vote? quel est le pays dont le drapeau n'est ni rectangulaire ni carré? Autant de questions dont la réponse détaillée se trouve dans les 736 pages du «Grand livre du monde».

complet et fascinant sur le monde où nous vivons.

Dictionnaire géographique illustré des pays, des villes et des sites: un volume relié 21,9 x 28,3 cm, titre doré, 736 pages, plus de 310 photos et 170 cartes en couleurs, 30 schémas. Cet ouvrage de référence est en vente en librairie ou directement aux Editions Sélection du Reader's Digest, Râffelstrasse 11, 8021 Zurich.

Bourgeoisie de Martigny

MARTIGNY. – Le Conseil bourgeois de Martigny informe la population que la traditionnelle messe de Charravex aura lieu le mardi 15 août à 11 heures. L'apéritif sera offert à tous les participants ainsi que la traditionnelle soupe aux pois. L'administration bourgeoise

Vous êtes de passage à Martigny? Vous désirez assouvir votre faim ou votre soif?

Alors, arrêtez-vous au

Restaurant des Douanes «PANIGAS»

Ch. de Saragoux - (026) 22 62 62

Spécialités de pizza au feu de bois, pâtes. Carte variée. Menu du jour soigné. Salle pour banquets, noces, sociétés, etc.

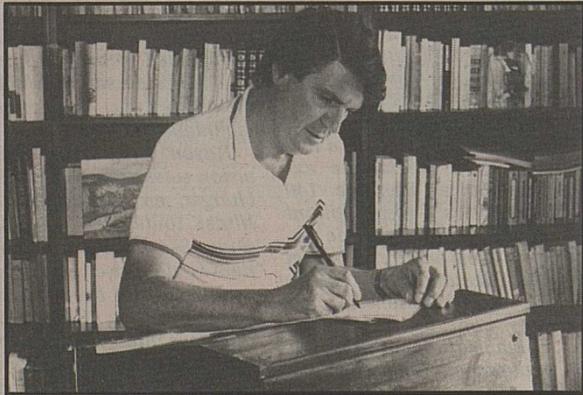
Nous vous renseignons volontiers.

36-533304

«Le souffle de l'indépendance»

L'histoire revisitée

«Tu as réussi quelque chose, Germain. Tes personnages parlent juste et le drame est bien noué.» Par ces quelques mots, Maurice Deléglise, peu de temps avant de disparaître, a sans doute rendu le plus bel hommage au «Souffle de l'indépendance», la dernière pièce de Germain Clavien.



Germain Clavien à son écritoire.

SION (jcz). — Après les «Promises de Napoléon», jouée avec succès par les Compagnons du Bisse, Germain Clavien s'est attelé à l'écriture d'une nouvelle œuvre: «Le souffle de l'indépendance». Un sujet grave et riche, mais un sujet piège tant la naissance de la Confédération recèle de légendes et de mythes.

Présentant la semaine dernière le sujet de son œuvre, devant Guy Praplan, délégué du canton pour le 700e anniversaire de la Confédération, et Georges Héritier, président de Savièse, Germain Clavien a expliqué son choix. «Il me fallait trouver un thème qui puisse accrocher les Compagnons du Bisse pour qui

elle a été écrite. Il m'a paru que les acteurs seraient plus à l'aise dans ces rôles de paysans luttant pour leur indépendance que dans ceux d'un drame intimiste.»

«Ce qui m'a plu dans cet épisode de notre passé, poursuit Germain Clavien, c'est la force que la solidarité confère à trois petites communautés face à la puissance de l'oppression. C'est cette solidarité, et non pas Guillaume Tell, le héros solitaire dont la légende s'est emparé, qui est le véritable héros de notre histoire.» En replaçant ses personnages autour de la place d'Altdorf l'auteur a réussi à donner une dimension humaine

à un élément mythique de notre patrimoine.

Action

«Il me fallait un ressort dramatique pour soutenir l'action.» Avec un personnage comme Harald Stauffach, jeune homme fougueux qui a l'outrecuidance de lever le fouet contre le bailli Gessler, l'intensité du drame est assurée d'un bout à l'autre de la pièce.

Vraisemblance

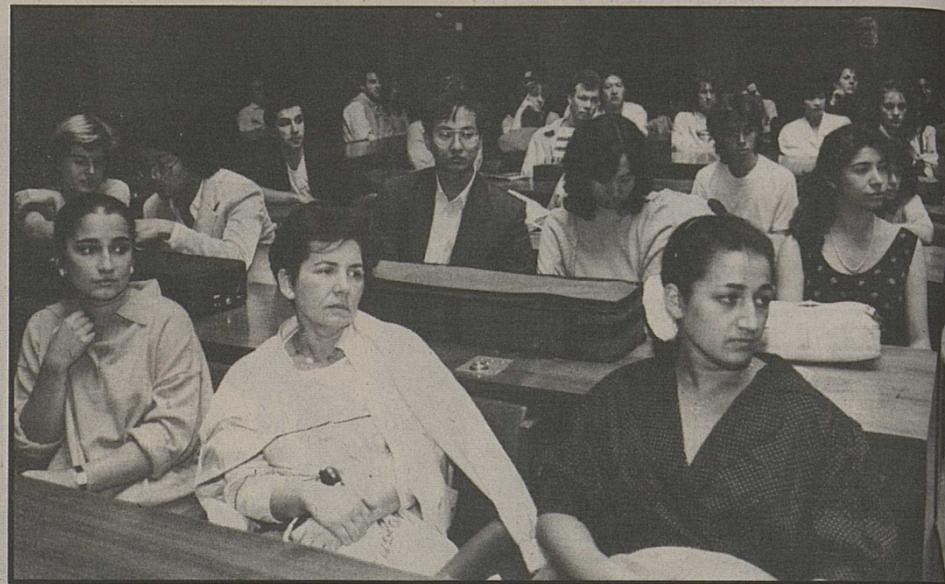
Le mot clé de ce drame de facture classique est sans doute la vraisemblance. Vraisemblance des personnages, vraisemblance de leurs propos et de leurs sentiments; vraisemblance enfin de la force de caractère qui leur permet, malgré leurs faibles moyens, de tenir tête à la puissance établie.

Dès la première lecture, les Compagnons du Bisse ont été emballés par le texte. Et le moins enthousiaste ne fut pas le regretté Maurice Deléglise qui avait reconnu dans les propos tenus par les héros la verve des gens simples emportés par leur conviction.

La pièce, mise en scène par Monette Dätwyler et en musique par Jean Quinodoz, sera jouée sur les hauts de Binii dès le 18 août. Le texte, disponible en librairie, vient de paraître aux Editions La Douraine.

Concours international de violon

Les épreuves publiques dès aujourd'hui



Les candidats ont été accueillis à la salle du Grand Conseil.

SION (vp). — Les épreuves du concours international de violon Tibor Varga commencent aujourd'hui à la salle du Grand Conseil. Une quarantaine de candidats venus de tous les continents se présenteront devant le jury.

Ainsi que le soulignait hier le président du concours, M. Eric Lavanchy, le concours international Tibor Varga est le seul concours de violon annuel dans notre pays et figure parmi les quatre concours les plus importants pour cet instrument.

Fondé il y a vingt-trois ans, le concours international de violon Tibor Varga a déjà vu défiler un millier de jeunes violonistes devant le jury. Cette année, ils

seront une quarantaine venus de plus de vingt pays différents. Notons que parmi eux se trouve le petit-fils et le fils des célèbres solistes russes David et Igor Oistrakh. Ce dernier était présent hier matin à la salle du Grand Conseil pour l'accueil des candidats.

Entrée libre

Les épreuves publiques débutent aujourd'hui à 9 h 30. Elles se poursuivront à 14 h 30 et à 20 heures. L'horaire sera le même demain. Vendredi les épreuves auront lieu à 9 h 30 et à 14 h 30. L'entrée est libre. Nous aurons bien sûr l'occasion de revenir sur le déroulement de ce concours prometteur.

Le plus beau skate-parc de Suisse à Sion

Du sommet de la rampe

SION (scop). — C'est samedi dernier qu'a eu lieu l'inauguration officielle du nouvel aménagement d'été de la patinoire de Sion: un jardin d'équilibre.

Skateboard, rollerskate, etc.

Les nombreux invités venus pour faire connaissance avec des sports tels que le skateboard, le roller-

skate, le vélo trial et le vélo de montagne, ainsi que pour apprécier l'importance des installations, ne furent pas déçus du spectacle. Une exhibition totalement improvisée leur a été offerte par les nouveaux adeptes de l'équilibre, harnachés comme de vrais chevaliers montant à l'assaut des différents obstacles.

Malgré un court intermède ora-

goux, l'ambiance était des plus sympathiques. C'était une réelle joie de voir l'enthousiasme de tous ces jeunes, encouragés et surpris par l'intérêt qu'ils suscitent.

Notons encore que les organisateurs de cette entreprise dynamique sont toujours à la recherche d'un emplacement abrité pour l'hiver. Un avenir qui s'annonce florissant pour le centre Equilibre.



Des organisateurs reconnaissants au sommet de l'impressionnante rampe de 3 m 20, de gauche à droite: Nicolas Métrailler, Philippe Micheloud, Antoine Coppey, Kurt Freysinger.

Le Valais et la Romandie à Issoudun

A travers la Romandie et une partie de la France, nous avons fait route vers Issoudun. Ce fut un beau pèlerinage. Bien sûr, quitter la Suisse fut long, car, à partir de Sierre, dès cinq heures, dans le noir, les fervents et ferventes de Notre-Dame du Sacré-Cœur se pressaient dans l'attente du car qui devait nous y conduire. Il en vint à Sierre, Sion, Conthey, Chamason, Leytron, Riddes, Charrat, Martigny, Monthey, pour le Valais; puis à Vevey, venant de Genève et Lausanne, à Fribourg, Delémont, Porrentruy et Buix. J'espère ne pas en oublier. Cela montre bien la valeur qu'a prise chez nous, la joie d'aller prier aux pieds de Notre-Dame du Sacré-Cœur, la ferveur et la confiance que suscite en nous la Vierge d'Issoudun. En cours de route, après avoir quitté la Suisse à Delle, nous avons rencontré dans la verdure, au sommet d'une colline, à Ronchamp, la chapelle construite par Le Corbusier où nous avons participé à la célébration de l'Eucharistie. Moment de calme, de paix, de joie, comme dans un vaisseau sur une mer tranquille. La route nous a conduits, pour ce soir-là, à Reims. Une petite faute d'horaire nous a empêchés de visiter la cathédrale, dont nous n'avons pu voir que les impressionnants murs extérieurs. Le lendemain, entre Reims et Issoudun, nous nous sommes arrêtés à Germigny-des-Prés, sur la route de la vallée des Rois, dans une des plus anciennes églises de France, pour une nouvelle célébration eu-

charistique. L'après-midi, nous avons eu la chance de visiter l'abbaye de Saint-Benoît-sur-Loire, qui, malgré les différentes époques de sa construction et l'immensité de ses dimensions, présente une merveilleuse harmonie. Et au soir de ce deuxième long jour de voyage enrichissant, nous sommes arrivés à Issoudun.

Là alors, c'est la maison! Accueil, nourriture, logement, avec sourires et en bonne humeur, vraiment, c'est la maison! On s'y sent chez soi. On y est attendu avec joie. Ça fait du bien! Nous voici donc pour deux jours et demi, chez Notre-Dame du Sacré-Cœur. Heures bénies, remplies de grâce, de parole de Dieu, de célébrations paisibles, calmes, reconfortantes. Un temps fort pour nous faire avancer à la rencontre du Christ par Notre-Dame du Sacré-Cœur. Au retour, nous avons visité la cathédrale de Bourges, la basilique de Vézelay, monuments où nous nous sentons bien petits, et dont les pierres prouvent, en nos temps si troublés, combien, aux siècles passés, temps non moins troublés, le monde chrétien a toujours eu un élan vers Dieu, Maître de tous les temps. Au jour du retour, une dernière belle messe nous réunissait à l'abbaye de La Pierre-qui-vire, puis nous avons suivi la plus courte route pour rejoindre nos

foyers. A l'aller, comme au retour, le voyage fut fort agréable. Nous avions la chance d'être accompagnés par le père Edouard Clivaz, M.S.C. de Saint-Léonard; conduits par José, un chauffeur très habile à manier un impressionnant wagon à deux étages, aussi à l'aise dans les méandres du Jura que sur l'autoroute ou sous les voûtes des forêts. Mais, sous certains ponts, ce haut wagon a vraiment dû réfléchir à deux fois avant de s'aventurer, pour se retrouver de l'autre côté sans égratignure à son chapeau. Il me plaît de signaler encore que notre «hôtesse de charme», en l'occurrence un jeune Philippe Luisier de Leytron, étudiant en lettres de son métier, tout dévoué à Notre-Dame du Sacré-Cœur durant ses vacances et loisirs, nous a gâtés, aidés, servis comme des princes, dans notre salon ambulatoire. Donc, un jeune homme qui, aujourd'hui, n'a pas peur de prouver son dévouement à la Vierge et à ses fervents adeptes. Merci Philippe! Nous sommes de nouveau chez nous, avec au cœur un souvenir inoubliable de ces jours de prière, de vie commune, de profond changement. Que Notre-Dame du Sacré-Cœur nous aide à continuer, dans nos foyers, à vivre en sa présence et en celle de son divin Fils!

Marie-Anne Ebener

Certains l'aiment chaud

Un peu moite!

à celles du groupe féminin de jazz new orleans. D'autant que ces deux formations ne doivent pas appartenir au même arbre généalogique. Naguère, le Festival de jazz de Sion avait fait appel à des musiciens d'une école de jazz. Ce fut l'échec. Cuisant! Cette année, deux guitaristes (au talent certain) et une chanteuse (en devenir) ont ouvert le «bal» (il y avait des danseuses!) devant un auditoire fourni, poli et patient. Pas tous, cependant... Puis vint, enfin! le groupe parisien emmené par la spectaculaire Kiki Desplat, cor-

nettiste et chanteuse convaincante. Nous le savions, les années vingt, le charme de King Oliver, l'humour de Jelly Roll Morton et le «feeling» de Duke Ellington seraient évoqués. Ils le furent, certes, mais à travers une transparence un brin embuée, à peine tramée. Individuellement, les cinq dames... de cœur «battent, mélodieusement, la chamade.» En chœur, le tour n'est pas vraiment joué; et l'absence de batterie et de basse, malgré une Claude Jeantet admirable au soubasophone, se fit sentir. Sylvette Claudet, à la clarinette, se

«dé... ancha» souvent avec bonheur. A certaines reprises, on fut tenté de l'émoustiller, de lui donner ce coup de pouce salvateur. Nathalie Renault, au banjo, gratta ses cordes avec doigté, mais manqua d'enthousiasme et de contraste dans son jeu. Quant à Cathy Roquain, au piano, elle peina à satisfaire tout le clavier: ses phalanges semblaient s'essouffler au fil de la longue succession de noires et blanches. Elle s'en sortit, mais une... touche en dessous. Certains l'aiment chaud: oui, mais ce fut un peu moite. Raphaël Bolli

Veufs de paille?



La solution à vos problèmes de repas, vaisselle et solitude:

notre rubrique des lundis 7, 14 et 21 août

Restaurateurs!

L'occasion d'y afficher vos MENUS ET SPÉCIALITÉS.

Délat: le JEUDI à 10 heures.

▽ SION (027) 21 21 11, int. 63

prend note de votre message et vous renseigne.



SION. — On les attendait au coin d'un bois (de chauffage!) ces dames de Certains l'aiment chaud. En fait de chaleur, la flamme effectuait un aller, sans retour. A l'image du son, lequel fit des siennes, la soirée durant, ou presque. Il faut reconnaître que la sono dut se plier aux exigences, en première partie, du trio Alain Wirthner, puis

Jeu de la boule à Crans-Montana

Rien ne va plus!

Pour la première fois de son histoire, le jeu de la boule de Crans-Montana vient d'enregistrer, au cours de l'exercice 1988 une perte sèche de 19000 francs. Depuis une dizaine d'années, les casinos de Suisse, et celui du Haut-Plateau en particulier, subissent des baisses de régime chroniques. Le hasard ne ferait-il plus recette?



A moins de deux heures de voiture de Crans-Montana, le casino d'Evian. Pour ceux qui veulent jouer gros...

CRANS-MONTANA (jpf). — Basé depuis près d'un demi-siècle au Sporting, le jeu de la boule de Crans, à l'instar des autres casinos de Suisse, bat de l'aile. Définitivement envolée l'époque où cent cinquante personnes se pressaient à l'entrée du Sporting, avides de hasard et de jeu!

Les encaissements bruts sont ainsi passés entre 1987 et 1988, de 246400 à 184200 francs, soit une chute vertigineuse des recettes de plus de 25%. Des encaissements qui ne permettent plus de couvrir les charges et qui font ressortir une perte indiscutable.

Passé glorieux

Si le jeu de la boule semble perdre ces temps-ci... la boule justement, il convient de savoir que cela n'a pas toujours été le cas dans le passé. Dans les années septante, à titre d'exemple, le casino de Crans pouvait fièrement annoncer un bénéfice net de plus de 200000 francs. Les recettes annuelles brutes dépassaient à l'époque largement 500000 francs. Cette marge s'est depuis lors régulièrement rétrécie pour fondre définitivement cette année.

Pourtant, la table de jeu du

Sporting est porteuse d'un passé glorieux et détient une valeur historique exceptionnelle.

Elle serait paraît-il, l'une des tables du casino de Saxon, lorsque celui-ci rayonnait du haut de sa splendeur à travers toute l'Europe. Sur cette table, les princes et les seigneurs du monde auraient connu fortune et désillusion. Précisons qu'à l'époque la mise était illimitée.

Alors qu'en Suisse les maisons de jeu étaient fermées dès 1877, en France au contraire, on citait en exemple Saxon, et la presse française relevait le développement

prodigieux de ce bourg et les avantages fiscaux qu'en retirait le canton. Au moment où la Suisse, par un article constitutionnel, interdisait les maisons de jeu, étrangement, la France procédait à la réouverture des siennes.

Cinquante ans plus tard, une ordonnance fédérale autorisait à nouveau le jeu de la boule dans notre pays. Au début de l'exploitation de celui de Crans, l'une des anciennes tables du casino de Saxon aurait donc été récupérée.

Symptômes d'étouffement

La plupart des établissements de jeu en Suisse, on l'a dit, sont dans une situation critique. Malgré le grand cérémonial de la roulette, le tapis vert ou la dextérité du croupier, le jeu de la boule semble dépassé. L'innocent plaisir de risquer cinq francs n'est peut-être plus à la mode. Quant à l'exploitation d'un casino, si elle n'est plus une juteuse affaire, reste assortie d'une foule de conditions extrêmement contraignantes. Pour ne rien arranger, 35% du chiffre d'affaires d'un casino retourne dans l'escarcelle de la Confédération. Décidément, le monde du jeu en Suisse semble être atteint d'inquiétants symptômes d'étouffement.

Un jeu d'enfants

Le jeu de la boule de Crans-Montana, à l'époque de son succès, pouvait principalement compter sur une clientèle italienne élitaire et très fidèle, clientèle qui semble aujourd'hui bouder de plus en plus le tapis vert de la station.

La mise maximale fixée à cinq francs n'est assurément pas étrangère au désintérêt ressenti pour les choses du hasard. Il est vrai qu'à cinq francs, la motivation de l'appât du gain peut sembler ridicule, et qu'en regard de nos voisins qui ont depuis longtemps libéré l'enjeu, nos casinos font figure de jeux pour enfants.

Bien que les casinos suisses aient demandé une réadaptation de cette mise maximale, il ne faut pas s'attendre à voir la situation se modifier dans les années à venir.

Denise Biellmann à Crans

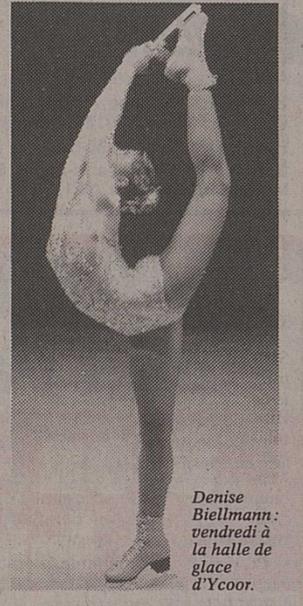
La plus célèbre pirouette

CRANS-MONTANA (gez). — Vendredi 11 août, on pourra admirer à la halle de glace d'Ycoor la plus célèbre pirouette du monde. Denise Biellmann, la petite fée de la glace, fera en effet escale sur le Haut-Plateau, l'espace d'une soirée de gala. Championne suisse, championne du monde, double championne du monde des professionnels, la plus célèbre patineuse d'Helvétie a cumulé les titres les plus prestigieux. Elle est aujourd'hui membre de la revue Holiday on Ice et se produit aux quatre coins du monde.

Encore des médailles

Egalement à l'affiche de la soirée de vendredi, qui débutera à 20 h 45, Heidi Meyer et Sandor Galambos, tous deux médailles d'or suisse, Andrea Jost, patineuse de reves américaines, Rudi Kleinert, champion d'Autriche, Nadine et Alain, couple d'acrobates bien connu du Haut-Plateau, et le comique de renommée internatio-

nale, Kurt Soennig. Les billets d'entrée sont en vente aux offices du tourisme de Crans et Montana et à la halle de glace d'Ycoor.



Denise Biellmann: vendredi à la halle de glace d'Ycoor.

Ce soir à Vercorin

Récital de piano

VERCORIN (gez). — La pianiste sieroise Dominique Lehner Lipp donnera ce soir un récital à la Galerie Fontany. Au programme de ce concert, qui débutera à 20 heures, la «Sonate op 109 en mi majeur», de Ludwig van Beethoven, «Jeux d'eau», de Maurice Ravel, et «Variations sur un thème de Händel», de Johannes Brahms.

Dominique Lehner Lipp a fréquenté de concert le collège et le Conservatoire de Sion. Après avoir obtenu sa maturité, elle s'est exclusivement consacrée au piano: elle a effectué une année d'étude aux Etats-Unis avant d'entrer au Conservatoire de Lausanne, où elle prépare actuellement sa virtuosité.



Dominique Lehner Lipp.

Première à Grimentz

Spectaculaire mur d'escalade

Grimentz tient à diversifier ses animations. A cet effet, la station anniviarde a décidé de construire un mur d'escalade mobile et exploitable tout au long de l'année.

GRIMENTZ (mym). — Hier, sur la place de la télécabine, les travaux allaient bon train. Les ouvriers étaient en train de placer les différentes plaques de résine synthétiques sur les échafaudages. Une fois terminé, le mur atteindra 12 mètres de haut, et deviendrait selon toute vraisemblance le plus haut mur de Suisse.

boom. Dans de nombreuses stations de Haute-Savoie et d'Isère, de semblables murs ont connu un succès remarquable. Les responsables de la station anniviarde ont par ailleurs pu constater lors du dernier comptoir de Fribourg le succès populaire que rencontrait un pareil mur installé à l'occasion.

Escalade d'été comme hiver

Il faut préciser que ce genre de paroi n'a pas qu'un but touristique. Il permet aux professionnels de l'escalade, aux guides de pratiquer leur sport favori durant l'hi-

ver. En effet ce mur démontable sera fixé au mur de la salle de gymnastique de Grimentz. Sa hauteur sera alors réduite à 6 mètres et sa largeur passera de 4 à 7 mètres.

Des possibilités infinies

Le constructeur de l'installation n'en est pas à sa première création. L'entreprise Pyramide S.A., basée à Paris, a fourni des parois de varappe à divers championnats suisse, français et mondiaux. La firme a reçu en 1987 le prix de la créativité industrielle. C'est dire que Grimentz ne s'est pas adressé au premier venu, mais s'est délibérément assuré les ser-

vices d'une maison de haute confiance.

La paroi, offerte aux utilisateurs, offre les mêmes qualités de «grimpe» qu'une paroi naturelle. Les systèmes d'assurages sont d'ailleurs pareils à ceux de la varappe classique. Le mur haut de 12 mètres sera constitué de 50 plaques à l'aspect rocher et chaque plaque a quatre possibilités d'utilisation. En variant les orientations des différentes plaques, les spécialistes estiment qu'une vie de grimpeur ne suffirait pas pour en tester toutes les possibilités.

Inauguration le 15 août

Mardi prochain à 15 heures, le mur d'escalade artificiel sera officiellement inauguré. Deux des meilleurs grimpeurs actuels, Wenzel Dodecka, champion suisse et Philippe Steulet, 3e de la même compétition, effectueront un programme de démonstration et d'initiation aux personnes désireuses de se familiariser avec ce sport. Avis à tous les amateurs de sensations fortes!

PME: optimisme

ZURICH (ATS). — Près des trois quarts des petites et moyennes entreprises suisses (PME) estiment pouvoir encore accroître leur chiffre d'affaires au troisième trimestre par rapport au précédent. La moitié environ comptent sur une amélioration de leur bénéfice. C'est ce qu'indique mardi «l'indice de l'optimisme» établi par la société de conseil zurichoise Dun & Bradstreet.

Calculé tous les trimestres, cet indice englobe quelque 600 entreprises. La dernière enquête a surtout pris en considération les PME. Selon la société zurichoise, seuls 4% des entreprises questionnées attendent une diminution de leurs ventes au troisième trimestre alors que 10% prévoient une dégradation de leurs résultats.

Fête patronale à Briey

(TE). — Le plateau de Briey, chaudement adossé aux rochers de Vercorin, respire le bon air des sapins, fait le bonheur des chalets de plus en plus nombreux; c'est l'idylle amoureuse aux échos d'un poème pastoral. C'est, par-dessus tout, le berceau de nombreuses familles en vacances ou attachées à leur lopin de terre aux fruits savoureux.

Comme chaque année, la fête patronale de Briey aura lieu le mardi 15 août, jour de l'Assomp-

tion, à la chapelle de la colonie de Briey, selon le programme suivant:

- 11 heures: messe animée par la Caecilia de Chippis.
- 11 h 45: concert-apéritif.
- 12 h 30: repas en commun (grillades, raclettes, etc., au son de l'accordéon).

Tous les amis et connaissances de Briey, sont invités, en famille, à cette journée de partage et d'amitié chaleureuse.

Anciens de la cp fus mont II / 6

Comme prévu l'an dernier à Grimsuat, la dixième rencontre annuelle de l'amicale des anciens mobilisés aura lieu cette année à Saint-Léonard, dimanche 17 septembre (Jeune fédéral).

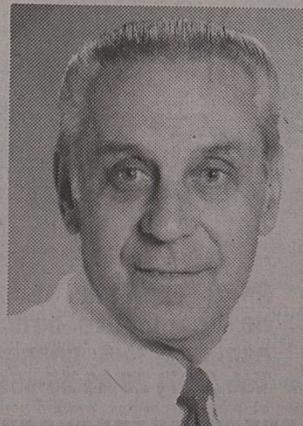
Les anciens mobilisés qui n'auraient pas reçu la convocation, peuvent s'inscrire auprès de Marcel Rey, case postale 88, 3963 Crans, jusqu'au 10 septembre. Les organisateurs

Institut suisse de pédagogie

Heureuse retraite

Nommé par le Conseil fédéral, le 1er avril 1973, chef de la section romande de l'Institut suisse de pédagogie pour la formation professionnelle (ISPPF) à Lausanne, Henri Gogniat a pris sa retraite le 1er août. Il a créé, organisé et dirigé la succursale romande de l'ISPPF avec compétence et enthousiasme. Durant ces seize années, il a été mis sur pied, pour les maîtres professionnels romands, 330 cours de perfectionnement suivis par plus de 5500 participants. En outre, 248 diplômes fédéraux de maître professionnel ont été délivrés. Philippe Jaton, son successeur, est entré en fonctions le 1er août.

M. Henry Gogniat.



Le mur d'escalade en construction.

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer à Sion

bureaux

surface utile env. 115 m². Situation tranquille, mais très centrale. Prix modéré.

Convierait par exemple pour bureau technique.

Tél. (037) 227 223, heures de bureau.

17-676723

MONTHEY
Av. de la Gare 29

A louer

2 PIÈCES, cuisine, frigo, bains/W.-C., Fr. 640.- + Fr. 55.- charges.

Pour visiter: (025) 71 36 82.

Gérances P. Stoudmann-Sogim S.A., Maupas 2, Lausanne, (021) 20 56 01.

VIVEZ RELAX
dans la tranquillité du village de

MASSONGEX

où de charmantes villas contiguës de 5 1/2 pièces vous attendent

- grand séjour, cheminée
- 2 salles d'eau
- Jardin privatif

Grâce à notre système de financement analogue à l'aide fédérale.

Fonds propres: Fr. 50 000.-, Charges fin.: Fr. 2135.-/mois.

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
19, AV. DU CHAMOISSAIRE - 1860 AIGLE
Tél. 025/26 48 11

A louer tout de suite

studio

pour 1-2 personnes à Conthey, immeuble neuf, aménagement très soigné, cuisine équipée, place de parc, meublé ou non.

Fr. 580.- net.

Tél. (025) 63 16 13 ou (025) 63 24 54.

036-838867

A louer à l'année

chalet entièrement meublé

tout confort (accès facile toute l'année). A 20 minutes de Sion, à 1300 m d'altitude. Calme, belle vue. Entrée à convenir.

Tél. (022) 64 34 12.

036-081008

A louer, Valais central

café-restaurant + appartement

café 40 places, salle 25 places, terrasse 25 places, carnotzet 20 places. Place de jeux et de parc. Jardin potager. Libre dès mi-septembre.

Tél. (027) 58 12 37.

036-081062

Arveyres-Villars
A vendre

chalet

vue imprenable, grand appartement 2 niveaux, studio annexe, garage, balcons, terrasses, 1500 m² pré, 4000 m² bois, nécessitant intérieur-remise en état.

Ecrire sous chiffre P 36-080764, Publicitas, 1951 Sion. 036-080764

Particulier cherche à acheter

chalet 3-4 pièces

région Chablais, valaisan, Valais central.

Prix max.: Fr. 250 000.-.

Ecrire sous chiffre 22-472165 à Publicitas, 1401 Yverdon. 22-472165

A 2 heures

ferme de Bresse en pierre

habitable, W.-C., douche, vue magnifique, avec 2500 m².

Fr. 90 000.-, 100% de crédit, et autres propriétés de Fr. 30 000.- à Fr. 150 000.-.

Tél. (0033) 85 74 01 24 74 03 31.

22-303386

Urgent!

Cherche à louer minimum

4-pièces

avec jardin, région Sion-Martigny.

Tél. (071) 72 44 64, heures de bureau. 036-304711

A vendre, centre Sion

3 1/2-pièces

avec 2 salles d'eau, 2 balcons, au 4e étage + local dépôt.

Fr. 275 000.-.

Tél. (027) 22 41 21.

036-543482

A vendre

magnifique chalet résidentiel 7 1/2 pièces

Valais central, alt. 1050 m.

Vue imprenable sur les Alpes et vallée du Rhône. A 15 min de sortie autoroute Sion. Surface terrain: 2168 m². Surface bâtie: 140 m². Volume SIA: 1195 m³. 2 garages.

Prix de vente: Fr. 800 000.-.

Ecrire à case postale 327, 1951 Sion. 036-081080

Achète

chalet

avec ou sans confort, accessible toute l'année.

Prix: Fr. 250 000.- env.

Tél. (022) 7 220 110. 036-301588

Cherche à louer au centre de Sion

local de 35 à 80 m²

avec vitrine.

Tél. (027) 23 16 35.

036-304708

Centre ville Martigny, à louer, début août

superbe 2 1/2-pièces

79 m² comprenant: grand salon avec balcon - salle de bains - chambre à coucher - cuisine agencée - cave

ainsi qu'une spacieuse place de parc dans garage collectif. Loyer mensuel: Fr. 800.- + charges. Visites samedi et dimanche.

Pour tous renseignements: Agence Immobilière D. Bussien S.A. 1870 Monthey Tél. (025) 71 42 84. 036-543226

A louer à Sion, à 100 m de la gare,

grande chambre

avec eau courante, à jeune fille si possible, pour le 1er septembre.

Fr. 400.-.

Tél. (027) 22 64 43. 036-081102

Collombey

Au centre du village dans immeuble neuf. A louer

2-pièces meublée

avec mezzanine. Renseignements et visites: Agence immobilière D. Bussien S.A. Tél. (025) 71 42 84. 036-543355

Sion

A louer

joli 4 1/2-pièces rénové

dès Fr. 990.- + charges

Rens. et visites: (026) 22 63 21. 036-542319

A vendre à Haute-Nendaz

studio 40 m²

+ grande terrasse. Jouissance piscine et sauna. Place de parc.

Prix de vente: Fr. 120 000.-.

Ecrire à case postale 327, Sion. 036-081075

A louer à Granois-Savièse dans maison villageoise

appartement 2 1/2 pièces

Cave pleine terre, place de parc, Fr. 650.- par mois.

Tél. (022) 29 65 00 ou (027) 25 18 71. 036-304707

A louer au centre de Martigny

2 appartements 4 1/2 et 3 1/2 pièces

neufs, style rustique. Libres tout de suite.

Tél. (026) 38 14 38, le soir. 036-543477

A vendre sur les hauts de Monthey

magnifique villa neuve

Situation de premier ordre, surface habitable de 200 m², finitions au gré du preneur. Chauffage au sol. Ensoleillement maximum.

Prix du m²: Fr. 3000.-

UNE VISITE S'IMPOSE!!!

Agence immobilière D. Bussien S.A. Tél. (025) 71 42 84. 036-543365

Bientôt la fin des vacances...

Sion Centre Informations

Le mensuel distribué à tous les ménages des communes de Sion, Ayent, Arbaz, Grimisuat, Savièse, Nendaz, Salins, Veysonnaz

Tirage: 17 000 exemplaires

sera de retour le

● 22 août 1989 ●

Délai: 10 jours avant la parution

Publicitas Sion - Tél. (027) 21 21 11, int. 63 ou 66

vous donne volontiers de plus amples renseignements et réserve votre place publicitaire.

N'hésitez pas à participer nombreux(euses) au concours consacré à la place du Midi.

Bonne chance!

Changement d'adresse

Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession **5 jours ouvrables à l'avance**.

Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées.

Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse.

Pour les changements internes les tarifs sont les suivants:

changement d'adresse définitif Fr. 1.50
changement d'adresse avec date de retour Fr. 2.-

Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274-0.

Adresse habituelle

Nom/prénom _____

Rue et N° _____

N° postal et localité _____

Pays _____

Changement définitif
 Changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires)

(mettre une x dans la case désirée)

Nouvelle adresse

Nom/prénom _____

Rue et N° _____

N° postal et localité _____

Pays _____

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

y compris

IMPORTANT: les abonnés par messagerie sont priés de transmettre directement au service des abonnements tout changement de nom ou d'adresse. Tél. (027) 23 43 55-56.

Les aventures de Guillaume Tell

Edition des 3 pommes

ROCVACHE!

Copyright: Wullemin + Macé

MAIS !! C'EST JULIEN, LA-BAS !!

BRAVO LES GARS!

MERCI POUR L'AVERTISSEMENT, L'AMI!

BON SANG! L'HOMME MASQUÉ !! IL S'ENFUIT PAR UNE PORTE DÉROBÉE !!

...TE PLAINS PAS... MOI, IL A FAILLI M'EMBROCHER TOUT À L'HEURE...

PAS DE PROBLÈME, JE VAIS L'ENFON...

...CER!...

C'EST... C'EST UNE POPO... UNE PORTE... DE COFFRE SUISSE... CELLE-CI !!

...DOMMAGE QU'IL NOUS AIT ÉCHAPPÉ... C'EST LEUR CHEF À TOUS, UN HOMME ATROCE ET SANS SCRUPULES... IL M'A TORTURÉ POUR QUE J'EXPLIQUE MA PRÉSENCE ICI...

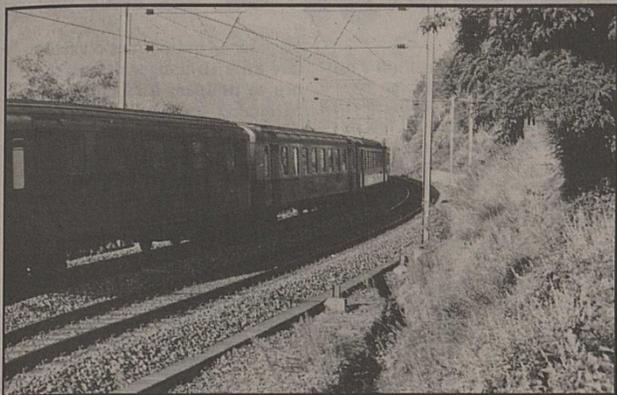
OÙ A-T-IL PU ALLER ?!

CELLUI-CI VA NOUS LE DIRE, S'IL N'A PAS ENVIE DE RESTER CLOUE, HEIN ?!

Si... Si... MA DE GRÂCE... ENLEVEZ MA DOLORE...

OÙ EST ALLÉ TON CHEF ?!

Chemin de fer du BLS: l'énergie placée au mauvais endroit...



Lorsque plusieurs trains circulent simultanément sur la rampe du BLS, leur circulation est perturbée.

BRIGUE. – Suite à la mise en service de motrices plus puissantes, de la double voie sur certains parcours et de l'augmentation du nombre des trains, il est normal que le chemin de fer du BLS consomme beaucoup plus d'énergie que jadis.

Cette situation se fait surtout

sentir aux heures de pointe, c'est-à-dire lorsque la circulation des convois s'avère la plus intense. Elle entraîne des inconvénients qui ont une répercussion négative sur la marche des trains. Une insuffisance de la force énergétique peut provoquer un sensible ralentissement dans la marche des convois.

Du courant électrique, il y en a pourtant en suffisance dans ce pays, pour le moment du moins. Mais, dans le cas particulier, le malheur veut qu'il se trouve au mauvais endroit. Pour parer à cette défection, la direction de la compagnie avait projeté de s'approvisionner en Valais, au moyen d'une ligne à haute tension à construire à travers le col de la Gemmi. C'était sans compter sur l'opposition des communes et des organisations politico-économiques intéressées, tant du côté bernois que sur le versant valaisan. Ce qui a incité l'autorité fédérale à refuser l'autorisation de construire.

En ce qui concerne le premier arrondissement des CFF, ce problème – à l'époque – se faisait tout particulièrement sentir sur le parcours Domodossola-Iselle, en raison de sa rampe au taux particulièrement élevé (plus de 20%). Actuellement, on ne connaît plus ce genre d'inconvénients, grâce à un nouvel approvisionnement fourni par l'usine des CFF à Massaboden, assuré par un câble qui traverse le tunnel du Simplon jusqu'à la station de Varzo. Pourquoi, pour sa part, le BLS n'en ferait pas autant

à travers son propre tunnel? Poser cette question, c'est tout d'abord répondre que le BLS ne dispose pas d'usine électrique. C'est aussi apprendre que la pose d'un câble à travers le tunnel n'est pas une sinécure. D'autant que son installation s'avère extrêmement onéreuse. Sans oublier que lorsque le tunnel de base Spiez-Gampel - Steg sera édifié, le câble du tunnel supérieur n'aurait plus sa raison d'être.

Que faire alors pour que l'insuffisance d'énergie ne vienne plus perturber la circulation des trains du BLS? Différentes possibilités s'offrent à la compagnie. Prévoir, par exemple, une meilleure répartition de la circulation des trains de marchandises, vingt-quatre heures sur vingt-quatre. L'achat d'une dizaine de motrices dotées du même système que celles des CFF, qui leur permet d'économiser jusqu'à 20% d'énergie, serait aussi une bonne affaire. Munis d'un frein-moteur et d'une génératrice, ces véhicules, à la descente, ont la faculté de fabriquer du courant électrique qui est automatiquement renvoyé dans la ligne principale. Louis Tissonnier

Conducteurs de locomotive Centième anniversaire

BRIGUE (It). – Rattachée à la Fédération suisse des cheminots (SEV), l'Association suisse des conducteurs de locomotive fête cette année son centième anniversaire. Dimanche prochain, cet événement sera marqué d'une manière particulière à Brigue, où les organisateurs profiteront de la circonstance pour mettre en évidence différents aspects de la vie du rail au cours de ces cent dernières années. A travers l'exposition d'un train du jubilé sous le thème: «Conducteurs de locomotive - Une image professionnelle dans la marche du temps».

Puis, il y aura la présentation de toute une série de véhicules de traction, de la ma-

chine à vapeur aux modèles les plus sophistiqués, avec la possibilité de faire une «virée» à bord de la cabine du conducteur. Des attractions sont également prévues pour conductrices et conducteurs de locomotive en âge de fréquenter le jardin d'enfants.

Pour corser le tout, une tombola avec tirage dans le train-exposition, distribution de souvenirs et partage du verre de l'amitié entre anciens et actuels employés de notre grande régie fédérale des transports. Il n'en faut d'ailleurs rien de plus pour que cette journée du souvenir, qui s'annonce d'ores et déjà sous les meilleurs auspices, connaisse le succès qu'elle mérite.

Auberges de jeunesse

Progression confirmée

(ASJ). – Lors de leur assemblée de cette année, les quelque 50 délégués de la Fédération suisse des auberges de jeunesse (ASJ) ont approuvé à l'unanimité les comptes et les activités du dernier exercice. Dans son allocution d'ouverture, Alex Schudel, président de l'ASJ, s'est félicité de la progression de près de 3,3% des nuitées enregistrées par les auberges suisses de jeunesse dans le temps ou l'hôtellerie en général est en stagnation. Il a noté que l'ouverture de la nouvelle auberge de Klosters, au début de la saison d'hiver 1988-1989, avait certainement contribué à ce bon résultat.

L'année touristique 1988, avec un total de 74,9 millions de nuitées, est en stagnation par rapport à l'année précédente. Tandis que les hôtels et les établissements de cure marquaient un recul de l'ordre de 400 000 nuitées (-1%), la parahôtellerie a connu une croissance de 500 000 sur un total de 39,6 millions de nuitées (+1%). Les auberges suisses de jeunesse, quant à elles, ont enregistré un total de quelque 900 000 nuitées, soit 28 000 de plus (+3,3%) qu'en 1987. Le nombre des membres a également progressé de 3 341 unités pour atteindre un total de 73 878 personnes.

La nouvelle transversale Coire-Brigue

Tout a commencé à Oberwald...



Vue des travaux actuellement en cours à proximité de la gare d'Oberwald, où l'ouvrage consiste tout d'abord à faire passer le gazoduc sous la nouvelle route, à plusieurs mètres de profondeur.

OBERWALD (It). – Dans le cadre de la nouvelle voie intercantonale Coire-Brigue, d'importants travaux sont actuellement en cours à Oberwald à proximité de la gare, l'opération concerne tout d'abord le gazoduc que l'on veut faire passer sous la nouvelle route à plusieurs mètres de profondeur pour des raisons de sécurité. Puis, un nouvel emplacement sera aménagé pour le transport des autos à travers le tunnel ferroviaire de la Furka.

Plus loin, en direction d'Obergesteln, le trafic routier est maintenant détourné par la voie hivernale pour permettre la construction d'une double galerie appelée à protéger des avalanches rail et route. La première étape valaisanne de cette prochaine transversale est-ouest combinée s'étendra jusqu'à Münster. Les travaux dureront plusieurs mois et, globalement, reviendront à quelque trente millions de francs.

A parier que le chemin de fer en sera le premier bénéficiaire. D'autant plus que son service du transport des véhicules entre Oberwald et Realp – encore plus fréquenté en été qu'en hiver – en sera singulièrement simplifié. Et sans encore parler du fait que la route améliorée entraînera de nouveaux courants de trafic.

sierra - régions

Bridge sur le Haut-Plateau

Deux importantes compétitions

CRANS-MONTANA (gez). – Période de «haute saison» pour le Bridge-Club de Crans-Montana: deux importantes compétitions viennent de se dérouler sur le Haut-Plateau auxquelles ont pris part des joueurs de haut niveau. Preuve en est la victoire au Patton par équipe de quatre de la formation de Petro Bernasconi, fidèle des championnats du monde et d'Europe depuis plus de vingt ans. Quant à la coupe Aida-Castel, disputée en open par paire, elle a été remportée par MM. Bigat et Bui-Minh. G. Catzeflis et Jean-Bernard Terretaz, le Valaisan couronné l'an dernier «roi du bridge suisse», se sont classés deuxième. Notons que les Valaisans n'étaient pas légion lors de ces deux compétitions. Les champions à l'affiche auraient-ils intimidé les équipes du cru?

En marge de ces manifestations, le bridge-club organise tous les après-midi des parties libres, qui se dé-

roulent sous la houlette de M. Hassan Sotoudeh, ainsi que des tournois hebdomadaires.

Les résultats

Coupe Aida-Castel: 1. MM. Bigat et Bui Minh; 2. MM. Catzeflis et Terretaz; 3. M. Bodis et Mme Schorderet; 4. Mme Bigat et M. Aminian. La première paire valaisanne, J.-P. Derivaz - F. Doche, se classe au quatorzième rang.

Patton Crédit Suisse: 1. MM. Bernasconi, Vu-Minh, P. Mital, Giudicce et Fivaz; 2. MM. Kutner, Maurer, Jean Hess et Mme Hutner; 3. M. et Mme Genoud, Mmes Fierz et Staffebach; 4. Mme Canesi et MM. Capri, Vanuzzi et Carposi. Relevons la cinquième place des «régionaux» de l'étape, soit Mmes De Prez, Cutajar, Knoll et Sotoudeh.



MM. Giudicce, Fivaz, Vu-Minh, Bernasconi, Schmidt, directeur du Crédit Suisse de Crans, Mital, et Simon Derivaz, vice-président du Bridge-Club de Crans.

sion - centre

Coup de sac à Nendaz!

Connaissez-vous cette action en faveur des enfants abandonnés de Colombie? Oui? Non? Quoi qu'il en soit, vous pouvez vous montrer solidaire envers ceux qui n'ont pas gagné à la loterie de la vie en vous procurant le charmant sac à dos récemment mis en vente au prix de 39 francs. Vous le trouverez aujourd'hui au marché nendard ou tous les jours à la boutique Boîte à fringues à Haute-Nendaz, ou encore, sur commande, au (026) 22 62 46 (Ch. Michellod).

Coup de sac pour un coup de main en faveur des enfants déshérités de Pereira. Merci pour eux!



Foyer pour enfants de la rue à Pereira (Colombie) 026/22 62 46

Riederalp à l'enseigne du folklore



RIEDERALP (It). – En dépit d'un temps maussade, la traditionnelle fête à Riederalp a connu, dimanche, son succès habituel. Placée à l'enseigne du folklore, la manifestation s'est déroulée avec la participation d'innombrables visiteurs. Point fort de la rencontre: un défilé haut en couleur illustrant d'une manière bien vivante la vie à la montagne au temps des chars à bancs et des crinolines. Telles ces dames du haut-plateau d'Aletsch (notre photo), qui ne finissaient pas de baratter pour les délices des amateurs du beurre bien de chez nous...

Haro sur la ségrégation raciale motus sur la ségrégation sexuelle

Les démocrates, grands défenseurs des droits de l'homme, et même les communistes et les fanatiques de l'islam, qui se moquent des droits de l'homme, se déclarent très scandalisés par la ségrégation raciale, à savoir le fait de traiter en inférieurs des êtres humains parce qu'ils sont d'une autre race que ceux qui régissent un pays.

Ces mêmes qui se sentent écorchés d'indignation parce qu'on fait subir à des hommes, sur le simple vu de la couleur de leur peau, des discriminations économiques et politiques, restent totalement indifférents devant la ségrégation sexuelle, imposée dans de nombreux pays musulmans à tout être humain parce qu'il est du sexe féminin.

Dans l'Iran des ayatollahs, toute femme doit obligatoirement cacher son visage par un drap noir, elle doit se baigner dans des plages réservées à son sexe et toute habillée. Si elle sort non dissimulée par un voile de deuil, elle est traitée de putain. De quel droit les mâles qui pratiquent cette coutume discriminatoire sur leurs compagnes ne se l'imposent-ils pas à eux-mêmes? Pourquoi ne se cachent-ils pas la face derrière un voile de deuil? N'est-ce pas la bêtise plutôt que la beauté qu'il serait plus juste de cacher?

Pourquoi nos grandes consciences démocratiques, qui prennent des sanctions contre des Etats fauteurs de ségrégation raciale, admettent comme allant de soi cette odieuse ségrégation sexuelle qui consiste à traiter la femme comme un animal domestique, à lui interdire, comme c'est le cas dans l'Iran de Khomeiny, de faire des études supérieures, de fréquenter les universités, de voyager seules à l'étranger, de participer à la vie publique. Elle n'a aucun droit sur les enfants qu'elle met au monde. La «révolution islamique» prône ouvertement la domination des femmes par les hommes et un retour strict à la loi islamique, comme la lapidation jusqu'à la mort des femmes adultères. Mais

pas la lapidation des hommes adultères.

Ces outrages à la condition féminine de millions d'épouses, mères, filles et sœurs ne sont-ils pas autrement plus choquants que les inoffensives élocubrations des «Versets sataniques» d'un Salman Rushdie, élocubrations d'une imagination qui n'ambitionne ni de tuer ni de lapider quiconque.

Vu la cruauté de cette «révolution islamique», ne nous étonnons pas que, dans un lycée français à Suresnes, un Marocain abat sa sœur de 20 ans de deux coups de feu parce qu'elle fréquentait un chrétien. Les commentaires de ce crime dans la grande presse furent très indulgents: «Un drame familial...», «Un coup de folie...» «Un fait divers qui illustre les difficultés d'insertion, en France, des jeunes de confession musulmane...» (Je copie textuellement.) Dans le «Figaro Magazine», Jacques Lesing écrit: «Suresnes, drame du Coran? Non, un drame du cœur!»

Or, par des lettres retrouvées dans la poche de l'assassin, il s'avéra que c'est au nom d'Allah qu'il tua sa sœur, en tant que «rite purificateur, parce qu'elle sortait avec un non-musulman».

Supposons que ce frère assassin fût un Français chrétien qui eût tué sa sœur parce qu'il ne supportait pas qu'elle couche avec un Maghrébin, vous auriez vu l'indignation exprimée dans cette même presse: «Crime raciste à Suresnes, meurtre xénophobe».

Crime raciste quand c'est un chrétien qui tue, drame familial quand c'est un musulman. Cela illustre bien l'indignation sélective de nos médias.

En pays d'islam, les femmes se voilent le visage. En pays chrétiens, les journalistes se voilent les yeux.

Maintenant, supposons que ce soit la sœur musulmane qui, au lycée de Suresnes, eût tué son frère de 20 ans parce qu'il fréquentait une chrétienne. Eh bien, c'est une supposition qui ne tient pas debout! Car des musulmans qui se

mettent en ménage avec des chrétiennes, il y en a à foison. Aucun n'a jamais été abattu par sa sœur. Aucun n'a été ramené manu militari en Algérie pour y être marié de force à une cousine mahométane, comme cela est arrivé à une Algérienne en juin 1988, mariée contre son gré à un cousin musulman.

S'immiscer dans la vie intime d'un être humain, lui ordonner des consignes de vie, le tuer s'il refuse de s'y soumettre, est un privilège du sexe masculin à l'encontre du sexe féminin; jamais l'inverse.

Cette ségrégation sexuelle est pour le moins aussi odieuse que la ségrégation raciale, mais elle n'est jamais dénoncée avec indignation par nos pouvoirs démocratiques. Et surtout ceux-ci ne prennent jamais de sanctions contre l'Etat coupable de ségrégations sexuelles, alors qu'ils ne se privent pas de sanctionner sévèrement l'Afrique du Sud qui pratique la ségrégation raciale.

Comment s'étonner d'une telle complaisance de la part d'une démocratie qui, en dépit d'avoir claironné les droits de l'homme depuis 1789, n'a finalement donné le droit de vote à ses femmes qu'en 1945...

Suzanne Labin

● ZÜRICH (ATS). — Un inconnu armé d'un pistolet a fait irruption lundi vers 19 h 45 dans une station service de Zurich-Leimbach. Il s'est emparé de quelques centaines de francs avant de prendre la fuite au guidon d'une moto, a indiqué mardi la police cantonale.

● LAUSANNE (ATS). — Le jeune séparatiste accusé du sabotage du train spécial transportant le président du Grand Conseil bernois, l'an dernier, comparaitra devant un juge pro-bernois. Dans un arrêt publié mardi, le Tribunal fédéral a rejeté un recours de l'accusé. Ce dernier, militant du groupe Bélier, demandait la récusation du président du tribunal saisi de l'affaire, à Moutier, en raison de l'appartenance politique du magistrat.

Gros incendie chez Ciba-Geigy à Bâle

BÂLE (ATS). — Un incendie s'est déclaré hier, peu après 20 heures, dans l'usine Klybeck de Ciba-Geigy, à Bâle. Le feu a pris au deuxième étage du bâtiment, au numéro 410 de la Klybeckstrasse, dans un laboratoire de recherche sur les colorants, et s'est propagé jusqu'au troisième étage. Des émissions très odorantes se sont répandues dans l'air du quartier. Les causes du sinistre n'ont pas été établies pour l'instant et les dégâts sont estimés à plusieurs centaines de

milliers de francs.

La nature du produit qui s'est dégagé dans l'atmosphère n'est pas encore connue. Plus de 70 hommes des services du feu des entreprises Ciba-Geigy et Sandoz se sont rendus sur les lieux immédiatement, après que l'alarme eut été donnée, vers 20 h 20. Selon un porte-parole de Ciba-Geigy, l'incendie était maîtrisé vers 21 h 25.

Ciba-Geigy a indiqué dans un communiqué que le bâtiment ne contenait que des «quantités de laboratoire» de produits chi-

miques, ce qui permet d'exclure une mise en danger des personnes se trouvant à l'extérieur du bâtiment. Le laboratoire contenait notamment des agents blanchissants de lessive en petites quantités. L'entreprise chimique a précisé que personne n'avait été blessé.

Le trafic a été perturbé car la rue a été fermée à la circulation pendant plus d'une heure. Ciba-Geigy et le Ministère public de Bâle-Ville enquêtent sur les causes du sinistre.

Il cherche la fuite de gaz avec une allumette: 18 morts

MOSCOU (AP). — Un ouvrier qui avait craqué une allumette alors qu'il cherchait une fuite de gaz a provoqué une explosion qui a tué 18 personnes en Ukraine, a annoncé hier la «Pravda».

L'explosion s'est produite lundi et a dévasté un immeuble de quatre étages dans la ville de Mogilev-Podolsky. Vingt appartements ont été détruits.

Du gaz s'était accumulé dans le sous-sol de l'immeuble où deux ouvriers de maintenance furent envoyés pour tenter de trouver la fuite. L'un d'eux a craqué une allumette et a été tué dans l'explosion qui suivit.

Belgique

Côte et rivières polluées

BRUXELLES (AP). — Les autorités belges ont interdit hier la baignade dans les rivières des Ardennes belges et l'ont déconseillée aux enfants et personnes âgées de plusieurs stations balnéaires de la côte.

Les autorités du sud de la Belgique demandent aux touristes de ne pas se baigner dans les eaux de l'Ourthe et de la Semois à trois endroits, après que des tests dans

ces eaux eurent révélé des concentrations de salmonelles dangereuses.

Depuis la semaine dernière, les eaux de la côte belge sont elles aussi infectées. Un rapport officiel rendu public durant le week-end révèle que les trois quarts des eaux du nord du pays sont fortement polluées et que certaines rivières sont même biologiquement mortes.

TRIBUNE LIBRE Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

Docteur mauvaise foi

Le 22 juin, les journaux, à l'instigation du docteur Bernard Bonvin de l'Hôpital de Sion, lançaient un cri d'alarme devant la multiplication des accidents de vol libre.

Une telle campagne est nécessaire, voire salutaire, et je félicite le docteur Bonvin d'en avoir pris l'initiative. Il faut savoir que l'on n'accède pas au rêve d'Icare sur un coup de tête ou pour suivre une mode. L'air se mérite, s'appriivoise et surtout s'apprend.

Ce qu'il y a de regrettable, par contre, dans cette campagne de presse, c'est l'amalgame delta et parapente, qui tous deux font partie du vol libre. Il faut savoir que le delta, que l'on pratique en Suisse depuis le début des années septante, après les débuts entachés d'accidents mortels, a su devenir un sport adulte, bien structuré, où les accidents sont rares bien que plus de 5000 pilotes effectuent chacun une moyenne de cinquante vols par année.

Le parapente, inexistant voici quatre ans, est en pleine adolescence. Le nombre de ses pratiquants a explosé, faisant passer, en trois ans, le nombre d'adhérents à la Fédération suisse de vol libre de 5000 à près de 20000.

A ce dernier chiffre s'ajoutent des milliers de parapentistes sauvages volant sans brevet ni instruction. Ce sont principalement eux qui paient le plus large tribut à l'inconscience. L'accès au parapente est si aisé que bon nombre de pratiquants s'y lancent dans une parfaite ignorance des dangers de l'air. C'est là que le bât blesse et que la situation, il faut le reconnaître, n'est pas encore maîtrisée.

Cette année, nos Alpes totaliseront entre deux et trois millions de vols de deltistes et surtout de parapentistes (!) dont une grande partie en Valais. Il faut le considérer.

Dans ce contexte, Yvon Forclaz, instructeur de delta dans le Valais central, déplorait dans un courrier de tribune libre du «Nouvelliste» l'amalgame malheureux entre les accidents de delta et de parapente. Il soulignait, à titre d'exemple, que depuis le début des activités de son école, plus de 3000 vols ont été effectués sans qu'aucun accident ne soit à déplorer. Il insistait aussi sur le sérieux et l'importance de la formation avec comme corollaire un taux d'accidents très faible.

Son exposé, objectif et dépassionné, lui a valu, toujours dans la tribune libre, une réplique de parfaite mauvaise foi de M. J. de Preux, qui pour mieux valoriser ses dires se prévaut de son titre de docteur et de ses fonctions au service de neurochirurgie.

Ce docteur, prenant pour preuve un accident mortel de delta, à Fiesch, survenu le lendemain de la parution du courrier de M. Forclaz, se permet d'affirmer: «les faits vous contredisent: vingt-quatre heures après vos déclarations, un jeune deltiste se fracassa la colonne cervicale lors des entraînements et le voilà tétraplégique». Et de conclure: «Le rêve d'Icare. Hélas! Parfois un cauchemar...»

Docteur! Si un avion de ligne devait s'écraser près de chez vous, prendriez-vous immédiatement votre plume opportuniste pour relever les dangers de l'aviation? A contrario, est-ce que, parce qu'il n'y a pas eu d'accident mortel de moto hier, vous en déduisez que la moto n'est pas dangereuse? Dans un cas comme dans l'autre, avant de porter un jugement, je vous invite à consulter les statistiques officielles. En ce qui concerne les accidents de delta, votre subjectivité pourrait quelque peu s'estomper en consultant celles de la Fédération suisse de vol libre (tél. (01) 93 243 53).

Jeose espérer que vos diagnostics sont faits avec une plus grande rigueur scientifique que vos conclusions sur le delta... des fois que je me retrouverais moi-même sur le billard car je ne prétends pas (ni Y. Forclaz d'ailleurs), et de loin pas, que le vol libre, delta et parapente, soit un sport sans danger. Toutes les disciplines aéronautiques comportent des risques. Le danger est de l'ignorer.

Le docteur Bonvin, en lançant son cri d'alarme dans la presse, a mis en évidence, à juste titre, les conséquences de ces dangers. Vous-même n'avez fait que discréditer un merveilleux sport, et une profession, la vôtre.

Bonjour docteur!

Didier Favre

Si l'on accepte une moyenne de vols de l'ordre de 100 par pilote et par an, on peut, objectivement, mettre en rapport ces chiffres avec le nombre d'accidents que tout le monde déplore.

Préoccupant et dramatique

Parapentistes: les accidents continuent

Le parapente: un sport à réaction!

Le cri d'alarme du 1er août, volontairement provocateur, m'a valu une série de lettres et de commentaires fort variés mais dans l'ensemble encourageants.

Vingt-quatre heures seulement après la parution de l'article, je recevais une nouvelle victime, la colonne brisée, après son premier saut dans le cadre d'un cours officiel!

Je continue donc l'information, car c'est durant l'été que ce sport fait le plus de victimes et le grand public doit connaître les dangers auxquels il peut s'exposer en pratiquant un tel délabrement.

Merci monsieur H.-P. Galletti, président du Club de parapente de Champéry, d'avoir sacrifié une plume de votre aile pour la bonne cause.

Permettez que je prenne mon bistouri pour disséquer vos arguments.

Considérations médicales: prévenir vaut mieux que guérir

C'est l'objectif numéro 1 tant pour les maladies que pour les accidents. «Nous avons l'obligation de découvrir autant que faire se peut la cause des accidents, afin de réduire les souffrances de nos descendants», déclare le Dr D.-P. Manning¹, président de la commission de prévention des accidents de Grande-Bretagne, dans l'éditorial de juillet 1989 de la sérieuse revue «Journal of the Royal Society of Medicine».

La chirurgie a ses limites

Un directeur d'école de parapente m'écrivit avec humour: «En tant que parapentiste, vous prévoyez notre rencontre imminente. J'espère

qu'au jour venu, vous ferez preuve de plus d'habileté derrière votre bistouri que derrière votre plume.»

N'allez surtout pas croire que l'habileté du médecin permette de tout réparer. Le parapentiste blessé aura parfois des séquelles toute sa vie.

Une vie gâchée à 20 ans, c'est triste.

Considérations aéronautiques

Contrairement à ce qu'affirme M. Galletti, le parapente ne décroche pas à l'atterrissage comme un planeur.

Le décrochage dépend, entre autres facteurs, de la vitesse et de la surface portante.

— L'aile de planeur a une surface fixe et stable. Elle ne décroche que si le pilote vole trop lentement.

— La voilure du parapente n'a pas une surface alaire fixe; elle peut être parfois instable. Si l'un des caissons latéraux vient à se fermer en phase d'atterrissage ou de décollage, l'engin est déséquilibré et décroche car sa surface portante a été réduite de manière imprévisible. Il faut une à deux secondes en tout cas pour regonfler la voilure, soit 8 à 12 mètres de chute libre!

Essayez de faire voler un oiseau qui a une aile cassée...

La parapente est donc un engin aéronautique à géométrie variable imprévisible, c'est-à-dire dangereux.

Trop d'accidents

La Fédération suisse de vol libre déclare triomphalement qu'entre 1987 et 1988 les accidents ont augmenté de 67% et que dans le même laps de temps il y a 85% de pilotes brevetés en plus. Résultat: nette baisse du rapport pilotes-accidents.

Zéro de math! Icare!

Parapentistes, prendriez-vous encore le train, si les CFF déclaraient une augmentation des accidents de 67%, malgré le fait que les passagers de première classe aient augmenté de 85%...

D'autre part, il faut savoir que ces statistiques sont faites pour la période d'hiver 1987-1988². La neige amortit le choc. Les accidents sont donc moins graves et moins nombreux pendant cette période.

Les Russes l'avaient bien compris en 1942 déjà. Durant la dernière guerre, lors de l'opération aéroportée de Yuhknov³, alors qu'ils manquaient de matériel, ils larguaient sans parachute (!) des troupes combattantes avec des avions lents volant à basse altitude. 50% de l'effectif étaient aptes au combat!

En France⁴, les chiffres laissent songeurs: 1986: 210 accidentés, 5 morts pour 5000 pratiquants. 1987: 280 accidents, 6 morts pour 10 000 pilotes.

Eduquer au lieu d'interdire?

Voici l'histoire de trois débutants, accidentés le mois passé:

Mme X, Belge: deux heures de théorie le matin, premier vol l'après-midi et fracture de la colonne. De plus, on ne lui avait pas dit que ce sport pouvait être dangereux!

M. Y., Français: une journée de théorie, puis premier vol le lendemain et fracture de la colonne.

M. Z., Américain: une semaine de théorie et d'exercices, premier vol et fracture du bassin.

Je me pose quelques questions impertinentes au sujet de la formation des débutants:

— Manque d'exercices avant le premier vol?

— Faut-il interdire l'écolage l'été?

— Faut-il fermer certaines écoles?

— La formation donnée aux touristes de passage est-elle sérieuse, légère ou ultra-légère?

L'avenir

Les parapentistes sont des oiseaux malheureux parce qu'ils ont des ailes à surface alaire variable imprévisible. Les ULM ont été interdits par le Conseil fédéral. Faut-il interdire les ailes actuelles? La question doit être posée très sérieusement.

Pour ce faire, la démarche suivante peut être proposée:

1. Une enquête fédérale auprès de tous les hôpitaux suisses afin de cerner encore mieux la réalité statistique. Elle pourrait être confiée à l'Office fédéral de la santé.

2. Ce rapport devrait ensuite être porté devant le Conseil national pour être débattu.

Si l'hécatombe se confirme, il faudra alors renoncer à ce sport, jusqu'à ce que les améliorations techniques des voilures les rendent aussi stables que les ailes d'un planeur ou... d'un Jumbo Jet.

J'espère qu'un conseiller national aura le courage d'aborder ce sujet préoccupant et dramatique.

Dr J. de Preux
Service de neurochirurgie, Sion

¹ Manning D.P.: Taking chance out of living and dying: The Merseyside Accident Information Model (MAIM). J.R. Soc Med 1989, 82, 7, 381-382.

² Gleitschirme: Erfahrungen und Unfallfälle in der Wintersaison 1987-1988. BPA, Berne septembre 1988. Schweizerische Beratungsstelle für Unfallverhütung. Laupenstrasse 11, 3001 Berne.

³ Benedek Gb, Villars FMH Physics with illustrative examples from medicine and biology. Vol. 1 Mechanics, Addison Wesley, London. 1973: 4-50-4-76.

⁴ Ledoux X.: le parapente peut être dangereux. Vol libre N° 145, 46-47, 1988.



*Que ton repos soit doux
Comme ton cœur fut bon.*

Dans la paix du Christ, au soir du 7 août 1989, est décédée dans sa 83^e année

Madame Henriette LUGON-MOULIN- DELALOYE



Font part de leur peine:

Son époux:
Paul LUGON-MOULIN, à Riddes;

Son fils et sa belle-fille:
Gérard et Anne-Marie LUGON-MOULIN-FAIBELLA, à Sion;

Ses petites-filles:
Isabelle et Laurence, à Sion;

Madame veuve Jules DELALOYE, à Martigny, ses enfants et petits-enfants, à Martigny et Berne;
Les enfants et petits-enfants de famille feu Edmond DELALOYE, à Genève et Ipsach;
Monsieur et Madame Gustave DELALOYE, à Riddes, et leurs enfants et petits-enfants à Riddes, Genève et Savièse;
Monsieur le prieur Jean DELALOYE, à Sion;
Monsieur et Madame Hermann LUGON-LUGON-MOULIN, à Finhaut;

ainsi que les familles parentes et alliées.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Riddes, le jeudi 10 août 1989, à 16 heures.

La défunte repose à l'ancienne église de Riddes où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 9 août, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**Le conseil d'administration,
la direction générale
et les directions régionales
de Téléphonie S.A.**

ont le grand regret de faire part du décès de

Madame Lisette BÉGUIN- BREMBILLA

épouse de M. Georges Béguin, leur cher président.

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité le mardi 8 août 1989.



La famille de

Madame Michèle AUBERT-GIROUD

profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors de son grand deuil, vous remercie de votre présence, de vos dons, de vos envois de fleurs et de vos messages de condoléances et vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Elle remercie plus particulièrement:

- le révérend curé et le clergé de Chamoson et environs;
- le docteur Bourban, de Fully;
- le docteur Petite et le personnel de l'Hôpital de Martigny;
- la société de chant Sainte-Cécile, de Chamoson;
- la classe 1919 de Chamoson;
- les employés de la Colline-aux-Oiseaux sur Chamoson;
- l'administration communale de Chamoson;
- le Parti radical de Chamoson;
- le corps des sapeurs-pompiers de Chamoson;
- l'harmonie La Villageoise de Chamoson;
- la direction et le personnel de Valélectric Farner S.A.;
- la cagnotte du Café des Alpes à Chamoson.

Chamoson, août 1989.



*Ceux qui mettent leur confiance dans le Seigneur
resteront avec Lui dans son amour,
car Il est grâce et miséricorde.*

Ses frères et sœurs:
François BONVIN-REY et famille, à La Millière;
Thérèse et Pie BARRAS-BONVIN et famille, à Crans;
Martine BONVIN-BONVIN et famille, à Chermignon;
Angélique BONVIN-BONVIN et famille, à Ollon;

La famille de feu Louis-Camille BONVIN-BARRAS;

Micheline et Michel BAIA-BANDOLIER, à Genève;
Odette et Umberto D'ALFONSO-BANDOLIER, à Genève;

La famille de feu Almicar BANDOLIER-CONSTANTIN;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur d'annoncer le décès de

Monsieur Alfred BONVIN

de Louis-Camille

survenu le 8 août 1989, dans sa 77^e année, après une longue maladie, réconforté par les sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Chermignon le jeudi 10 août 1989, à 16 h 30.

Le corps repose à l'église de Chermignon où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 9 août, de 19 à 20 heures.

Selon le désir du défunt, veuillez penser au centre missionnaire de Chermignon, c.c.p. 19-4092.

Cet avis tient lieu de faire-part.



La fanfare La Cécilia de Chermignon

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Alfred BONVIN

de Louis-Camille

ancien membre actif.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Caisse d'Epargne et le Crédit Mutuel à Chermignon

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Alfred BONVIN

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le conseil d'administration, la direction et le personnel de Piota S.A. combustibles, à Martigny

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Olivier GALLIAND

beau-père de leur estimé employé et collègue, M. Géo Rausis, fondé de pouvoir.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel du Garage des Dranses à Martigny-Croix

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Olivier GALLIAND

père de leur collaboratrice et collègue M^{me} Micheline Rausis.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Monsieur et Madame Alain et Anne ALBASINI-LAMON, à Sierre;
Monsieur et Madame Ody et Angèle ALBASINI-ANTILLE, à Réchy;
Monsieur Marc LAMON, à Sierre;
Madame et Monsieur Manuella et Yves POINTET-ALBASINI et leur fils Mickael, à Réchy;
Madame et Monsieur Marie-Christine et Norbert PERREN-LAMON et leurs fils Alexandre et Yvan, à Salins;
Mademoiselle Jacqueline LAMON et son ami Pascal GÉRARD, à Genève;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Laure ALBASINI

survenu à Sierre le 7 août 1989.

La messe des anges sera célébrée dans l'intimité à la chapelle du cimetière de Sierre, jeudi 10 août 1989, à 10 heures.

A l'issue de la cérémonie, l'inhumation aura lieu à Chalais.

Laure repose à la chapelle du cimetière de Sierre où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 9 août, de 18 à 19 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel du bureau d'ingénieurs Electronique S.A. à Sierre

ont le regret de faire part du décès de

Laure ALBASINI

filie d'Anne et Alain, leur fidèle et dévoué collaborateur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



*Celui qui est parti est le plus heureux
Dans la paix divine, il nous attend.
Du haut du ciel, il nous fait comprendre
Qu'un jour, près de Dieu, nous serons heureux avec lui!*

Dans l'impossibilité de répondre personnellement aux nombreux témoignages de sympathie, de réconfort et d'affection reçus lors du décès de

Bénito PINOTTI

la famille remercie sincèrement les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve par leur présence, leurs dons de messes, leurs prières, leurs envois de fleurs, de couronnes, de gerbes et leurs messages. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa plus vive reconnaissance.

Un merci spécial:

- au médecin qui s'est trouvé sur les lieux de l'accident;
- aux premiers secours de l'Hôpital d'Aigle;
- aux pompiers d'Aigle;
- à la REGA;
- aux médecins du CHUV à Lausanne, MM. Venzi et Alaili;
- au directeur du home La Résidence à Aigle, M. Joly;
- au révérend curé Théodore Vannay;
- au révérend curé Emile Batigne;
- aux pompes funèbres Antoine Rithner.

Famille Pinotti.

Vers-Ensier, Euseigne, août 1989.



Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de sa douloureuse épreuve, la famille de

Alfred BROUCHOUD

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leurs visites, leur présence aux obsèques, leurs offrandes de messes, leurs messages de condoléances, ont partagé sa peine.

Notre merci va également:

- au docteur Gilbert Bruchez;
- au curé de la paroisse de Bagnes;
- au service social.

Bagnes, août 1989.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie, d'affection et d'amitié reçus lors de son épreuve, la famille de

Monsieur Donat CRETENAND

remercie sincèrement toutes les personnes qui l'ont entourée par leurs visites, leurs messages, leurs dons de messes, leurs prières, leur présence et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Leytron, août 1989.

†

Son épouse:
Monique FAVRE-MAYE;

Ses enfants:
Pierre-Louis et Françoise, Elisabeth et François, Myriam, Marie;

Ses petits-enfants:
Sonia, Grégoire, Gaëlle et Arnaud;

jointes aux familles de
Madame veuve Louis MAYE-MICHELLOD
et
Feu Abel FAVRE-GAILLARD;

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Antoine FAVRE

survenu le 8 août 1989, à l'âge de 62 ans.

La messe d'ensevelissement aura lieu le jeudi 10 août 1989, à 16 heures, à l'église de Chamoston.

Le défunt repose à son domicile où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 9 août, de 18 à 20 heures.

Selon le désir du défunt, ni fleurs ni couronnes.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

Les enfants et petits-enfants de feu Joseph ÉVÉQUOZ-UDRY, à Conthey;
Les enfants et petits-enfants de feu Eloi UDRY-KLUSER, à Ruthi (Saint-Gall);
Cyrille PROZ-UDRY, ses enfants et petits-enfants, à Pont-de-la-Morge;
Marc GIROUD-UDRY, à Genève;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Henri UDRY

d'Alexandre

enlevé à leur tendre affection à l'Hôpital de Gravelone, le 8 août 1989, dans sa 77^e année.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Conthey le jeudi 10 août 1989, à 10 h 30.

Le défunt repose à la crypte de l'église de Conthey où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 9 août, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

Il a plu au Seigneur de rap-
peler à Lui l'âme de

Monsieur Marcel ANÇAY

d'Adolphe

leur très cher époux, papa,
beau-père, grand-papa, frère,
beau-frère, oncle, cousin,
parent et ami, enlevé à leur
tendre affection le 4 août 1989,
dans sa 65^e année.

Font part de leur peine:

Madame Angèle ANÇAY, à La
Tour-de-Peilz;
Mademoiselle Danielle AN-
ÇAY, à La Tour-de-Peilz;
Madame et Monsieur Marlène
et Orazio ANÇAY-MARRA
et leurs enfants, à Taurisano
(Italie);

Madame et Monsieur Anne-
Lise et Christian PER-
ROUD-ANÇAY et leurs en-
fants, à Dompierre (Vaud);
Mademoiselle Agnès NICO-
LAS, à La Tour-de-Peilz;

ainsi que les nombreuses
familles parentes, alliées et
amies, dans le canton de Vaud,
en Valais et en Italie.

*Quand le crépuscule
envahit la vallée,
il faut aller ailleurs
voir briller le soleil.*

L'incinération a eu lieu au
crématoire de Vevey dans la
stricte intimité de la famille, le
8 août 1989.

Domicile de la famille: bou-
levard d'Arcangier 1, 1814 La
Tour-de-Peilz.

Cet avis tient lieu de lettre de
faire part.

†

EN SOUVENIR DE

Monsieur John AMMANN



1988 - 9 août - 1989

Si le temps atténue la douleur,
le cœur lui se souvient et
n'oublie pas.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera
célébrée à Martigny-Croix, le
12 août 1989, à 19 heures.

†

La classe 1930 de Bagnes

a le regret de faire part du
décès de

Madame Estelle BESSE

maman de sa dévouée prési-
dente Myette.

Les obsèques ont lieu jour-
d'hui mercredi 9 août 1989, à
10 heures, à l'église du Châble.

†

La classe 1952 de Fully

a le profond regret de faire
part du décès de

Monsieur Louis SIERRO

père d'Estelle, sa chère
contemporaine et amie.

†

EN SOUVENIR DE

Monsieur Ernest BLANC



9 août 1979
9 août 1989

Le temps atténue la souffrance
mais n'efface pas le souvenir
de ceux qu'on a aimés.

Ton épouse et famille.

Une messe d'anniversaire sera
célébrée à la cathédrale de
Sion aujourd'hui mercredi
9 août 1989, à 18 h 10.

Moyen-Orient

Libération des otages occidentaux: mode d'emploi...

L'affaire des otages américains au
Moyen-Orient est en train de
changer de dimension.

Après la proposition du prési-
dent iranien Rafsandjani d'ap-
porter «son aide» à la libération des
otages, la douche écossaise est ve-
nue avec la surenchère du ministre
de l'Intérieur, comme si la diplo-
matie iranienne restait à jamais
marquée par les méthodes du baz-
zar oriental. Il en fallait moins
pour que le président Bush se dé-
clare «prudemment optimiste» sur
la libération des otages américains.

La France négocie sous la pression

La France n'a pas eu tant de scrupules pour obtenir la libération rapide de ses otages. Elle l'a déjà payé cher et n'a sans doute pas fini d'honorer la facture.

Tout le monde a négocié avec l'Iran de Khomeiny, la gauche en violant son embargo sur les livraisons d'armes et en expédiant 500 000 obus au régime islamique en guerre avec l'Irak, officiellement soutenu par Paris. Le PS encaissa-t-il une commission au passage? L'affaire vient d'être conclue, sur le plan judiciaire, par un non-lieu, comme si la justice française avait pris en compte le retour des socialistes au gouvernement.

A droite, le gouvernement Chirac ne se montra guère plus prudent. Sur les trois conditions mises par l'Iran à une reprise des relations entre les deux pays, la gauche leva la première, c'est-à-dire l'embargo sur les livraisons d'armes; Jacques Chirac se chargea de deux autres, dans l'effacement des élections présidentielles de 1988: le remboursement partiel du prêt d'un milliard de dollars du shah à l'industrie nucléaire française, et le sort de Naccache, condamné à la prison à vie après la tentative d'assassinat de Chapour Bakhtiar. Il en fallait moins pour que l'ancien premier ministre propose, en juin, la grâce de Naccache, rejetée avec hauteur par François Mitterrand...

Comment les Iraniens n'exploiteraient-ils pas ces contradictions? La France a bien récupéré ses otages, mais à quel prix: une douzaine de morts en septembre 1986, l'affaire Gordji, où elle se ridiculise, Naccache toujours en prison mais traité avec les égards dus à un détenu de marque.

George Bush n'a pas négocié, et à ce titre il n'a ni précipité ni freiné l'exécution du colonel Higgins, mort il y a plusieurs semaines, voire plusieurs mois. Mais Ciccipio est en vie, et la négociation ne fait que commencer avec l'Iran, par l'intermédiaire de Damas.

Pierre Schäffer

†

EN SOUVENIR DE

Monsieur Roland COQUOZ



1988 - 9 août - 1989

Voilà une année que tu nous as quittés.

Ta vie fut amour, bonté et dévouement. Du monde inconnu où tu vis, aide-nous à supporter ton départ.

Vous qui l'avez connu, ayez une pensée pour lui.

Ton épouse, tes enfants
et petits-enfants.

Une messe d'anniversaire sera
célébrée le dimanche 13 août
1989, à 11 heures, à l'église
Saint-Sigismond, à Saint-
Maurice.

†

Son amie, Anna OLIVEIRA;

ainsi que tous ses amis,

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Roberto CAMPI

décédé le 7 août 1989.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Son époux:
Edgard KOHLI, à Saxon;

Ses enfants:
Daisy et Aloïs COLLOMB-KOHLI, à Villeneuve;
Georges et Jacqueline KOHLI-GENETTI, à Vernayaz;
Charly et Christiane KOHLI-COMBY, à Saxon;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:
Chantal et Albert ZUFFEREY et leur fille Gaëlle, à Saxon;
Christian KOHLI, à Vernayaz;
Olivier et Sandra KOHLI, à Saxon;

Son frère et ses sœurs, ses beaux-frères et belle-sœur:
Gilda PERRIER, à Saxon;
Colette CLARET et famille, à Saxon;
Hermine et François TORNAY, à Saxon;
Edouard et Simone VEUILLET et famille, à Sion;
Yvonne VOUILLOZ, à Saxon;

Les enfants de feu Ernest KOHLI;

ainsi que les familles parentes, amies et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Marcelle KOHLI- VEUILLET

enlevée à leur affection le 8 août 1989, dans sa 81^e année.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de Saxon, le jeudi 10 août 1989, à 16 heures.

La défunte repose à la crypte de Saxon où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 9 août, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†

La Société de tir
au petit calibre et pistolet
de Nendaz

a le profond regret de faire
part du décès de

Monsieur Germain BOURBAN

père de M. Claudy Bourban,
membre.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.

Solidarité au pouvoir... par « détournement » d'alliances?

VARSOVIE (AP). - Le Parti pay-
san et le Parti démocrate ont an-
noncé hier qu'ils allaient étudier la
proposition formulée lundi par
Lech Walesa, qui avait annoncé
son intention de former avec eux
une coalition de gouvernement.

Ces deux partis sont depuis plus
de quarante ans les alliés tradi-
tionnels du Parti ouvrier unifié
polonais (POUP), mais tous deux
ont, depuis quelques mois, com-
mencé à s'éloigner du parti qui,
sans eux, n'a pas la majorité à la
Diète.

Lundi, M. Walesa avait déclaré
que Solidarité était prêt à gouver-
ner avec ces deux partis, sans le
POUP.

Dans un communiqué, le Parti
démocrate a estimé que «la propo-
sition formulée par Walesa ré-
clame un examen sérieux». Le
parti a ajouté que la décision sera
prise «en fonction du bien du pays
et de l'Etat».

Un porte-parole du parti a re-
gretté que la proposition de Lech
Walesa n'ait pas été formulée plus
tôt.

De son côté, le Parti paysan a
souligné qu'«à de nombreuses re-
prises» il s'était prononcé en fa-
veur d'une «grande coalition».
Pour le Parti paysan, le POUP ne

peut être exclu de cette «grande
coalition», ce que conteste M.
Walesa. Cependant, le Parti pay-
san a souligné qu'il étudierait la
proposition du chef de Solidarité.

Le premier ministre Czeslaw
Kiszczak n'avait toujours pas réagi
hier aux propositions de Lech
Walesa. M. Kiszczak, élu la se-
maine dernière, a déjà proposé
aux députés de Solidarité de par-
ticiper au gouvernement, mais
Lech Walesa a refusé cette offre.

Des responsables de Solidarité
ont déclaré que depuis jeudi der-
nier des contacts avaient lieu «en
coulisses» avec le Parti paysan et
le Parti démocrate afin de former
un gouvernement.

Resquilleur fou Bain de sang à Stuttgart

STUTTGART (ATS/AFP). -
Un voyageur resquilleur du
tramway de Stuttgart (sud-
ouest de la RFA) a tué hier à la
baïonnette deux policiers et en
a blessé trois grièvement avant
d'être abattu.

Le meurtrier, un Africain
originaire du Liberia dont la
police n'était pas en mesure de
communiquer l'identité, a été
contrôlé hier matin sans billet
dans un tramway de la ville.
Une vive altercation s'est en-
suivie au cours de laquelle
l'homme a cassé plusieurs
dents à l'un des contrôleurs
avant de s'enfuir.

Trois heures plus tard, cinq
policiers ont réussi à le loca-
liser puis à le cerner sur un des
ponts de Stuttgart. Alors qu'ils
s'approchaient de lui pour
contrôler son identité, l'homme
a sorti une baïonnette de 35
centimètres de long et en un
éclair a poignardé les policiers.

Deux d'entre eux ont été
mortellement touchés tandis
que les trois autres étaient
grièvement blessés. L'un des
policiers décédés a eu le temps
de dégainer et d'abattre le for-
cené.

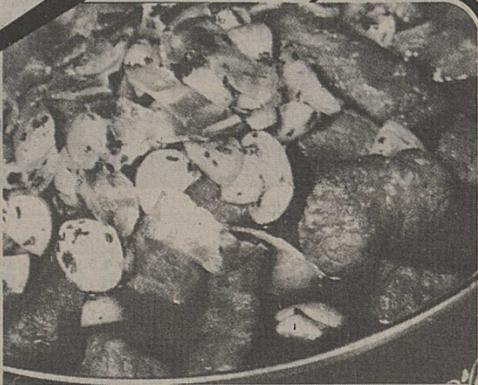
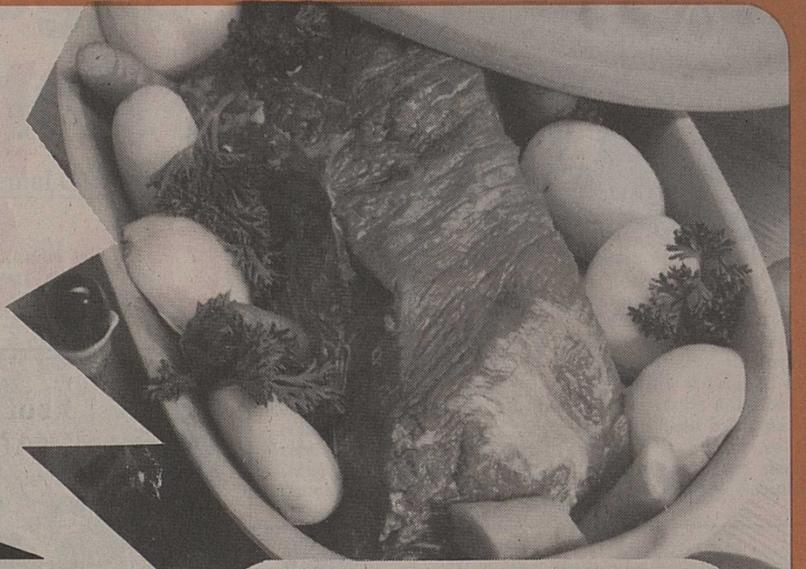
ACTIONS

DU 9 AU 12.08.89

Rôti de bœuf

1ère QUALITÉ

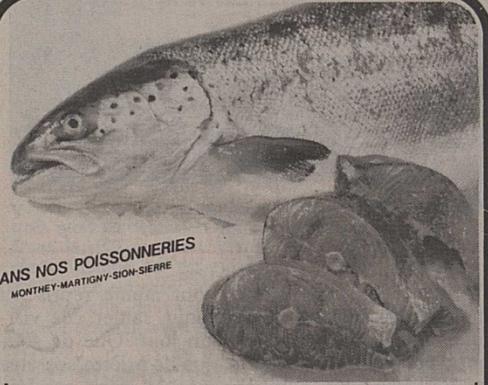
kg **24.-**



RAGOUT DE PORC kg **10.-**



POIRES "GUYOT" **1.90**
DU VALAIS 1er choix kg



DANS NOS POISSONNERIES
MONTHEY-MARTIGNY-SION-SIERRE

SAUMON FRAIS entier kg **14.-**
en tranches kg **20.-**
CREVETTES crues grandes, 100g **4.80**

MIGROS VALAIS

SOCIETE COOPERATIVE MIGROS VALAIS

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

URGENT! Cherchons pour missions temporaires

● aides

dans les domaines suivants:
● couverture ● électricité
● sanitaire ● pose de sols
● menuiserie ● peinture

Très bon salaire. Suisses ou permis C.

☎ (027) 22 74 35.

36-543306

Aux bureaux de géomètre, vous êtes débordés, votre dessinateur vous lâche momentanément (vacances, militaire, maladie)

dessinatrice géomètre

peut vous dépanner en Valais.

Renseignements sous chiffre 200-5123 ASSA Annonces Suisses S.A., 1211 Genève 26.

036-839154

La Société coopérative de consommation-détaillant Migros cherche

une vendeuse de détail pour son magasin de Réchy.

Les offres manuscrites ou téléphoniques sont à faire à:
M. Gérald Devanthery tél. (027) 58 25 48 à Réchy, ou M. Jean-Claude Georges tél. (027) 58 19 57 à Chalais.

036-543513

Seriez-vous intéressé par un poste de

conseiller en assurances à Genève?

- Si vous avez entre 20 et 30 ans
- Si vous avez plusieurs années d'expérience en assurances
- Si vous êtes dynamique et de contact facile
- Si vous avez une mentalité de gagnateur.

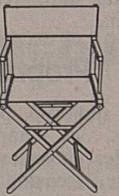
Alors, vous correspondez au profil de la personne que nous cherchons. N'hésitez donc pas à nous faire parvenir votre offre de service avec curriculum vitae et copies de certificats, au chef du personnel de

l'Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances, rue de la Fontaine 1, c.p. 987, 1211 Genève 3.

P.-S. Un appartement de 3 pièces est à disposition.

UNION SUISSE ASSURANCES

Platz frei für Direktionssekretärin oder Direktionsassistentin



In unser dynamisches, weltweit tätiges Industrieunternehmen suche ich zur absolut selbständigen Führung meines Sekretariats eine junge Frau von Format.

Ich stelle mir vor, dass Sie ca. 30 sind. Deutsch, Englisch und Französisch beherrschen, eine angeborene Diskretion besitzen und Ihre Arbeiten gerne präzise zu Ende führen.

Sie dürfen auf ein den hohen Anforderungen entsprechendes Salär, auf ausgebaute Sozialeinrichtungen und auf ein modern eingerichtetes, eigenes Büro zählen.

Bitte rufen Sie mich an, damit wir uns kennenlernen können.

Rudi Furrer, AISA AUTOMATION INDUSTRIELLE S.A. 1896 Vouvry. ☎ (025) 81 10 41.

Ab Autobahnausfahrt Villeneuve sind es 5 Autominuten bis zu uns.

22-624656

Commerce de Sion, ouvert le dimanche cherche

vendeuse qualifiée serveuse

Très bon salaire et possibilité d'avancement à personne capable et dynamique.

Suisse ou permis B ou C. Ecrire sous chiffre C 36-543432, Publicitas, 1951 Sion.

036-543432

Pour grand garage

1 mécanicien automobiles

Avantages sociaux intéressants. Suisse ou permis valables.

Tél. (027) 23 49 23.

036-543289

EDGAR NICOLAS & CIE SA

Av. de Tourbillon 43 1950 SION Tél. 027 / 23 22 62

Urgent! Pour remplacement pendant les vacances cherchons

un étudiant majeur

pour location films vidéo.

S'adresser au plus vite chez:

Edgar Nicolas & Cie S.A.

M. Stauffer Avenue de Tourbillon 43, Sion

Tél. (027) 23 22 62.

36-543508

Importante maison de meubles cherche

une vendeuse responsable

pour notre point de vente dans la région de Martigny.

Voiture à disposition.

Salaires au-dessus de la moyenne.

Faire offres, avec curriculum vitae et photos, sous chiffre 22-90143 à Publicitas, 1950 Sion.



La chapelle Sainte-Anne.

Aux Mayens- de-Sion



La chapelle du Sacré-Cœur de Jésus.



La chapelle de la Visitation.

MAYENS-DE-SION. – Un départ à l'aube pour assister à un lever de soleil, une journée pour les enfants, un spectacle de clown, des tournois sportifs, une fête nationale animée par Michel Dénériaz, la liste des activités proposées par le comité de la société de développement ne manque pas d'intérêt. D'autant plus qu'en éditant un programme commun avec Hérémece, Les Collons et Thyon, l'offre s'est encore diversifiée.

Mercredi matin, les hôtes des Mayens étaient près d'une centaine à prendre le départ pour une tournée des chapelles, conduite par MM. Théo Winet et Charles-Alexandre Elsig. Un parcours de près de trois heures, sur des sentiers souvent inconnus, pour découvrir les secrets des six chapelles de la région. Plutôt choyé, le Bon Dieu et ses saints dans les Mayens-de-Sion...

Propriété privée

En majorité propriétés privées, les chapelles avaient toutes ouvertes leurs portes pour l'occasion. Trop souvent silencieuses, les petites

cloches ont même repris du service pour saluer ces visiteurs d'un jour. Que de souvenirs, que de prières secrètes retiennent ces murs parfois centenaires, que nous avons également eu le plaisir de visiter.

La chapelle Sainte-Anne

Elle fut d'abord un oratoire. En 1878, Philomen de Riedmatten y ajouta l'abside et l'autel dédié à sainte Anne. Ses vitraux datent de 1882, tout comme les armoiries de Riedmatten et de Torrenté. Ils représentent sainte Philomène, sainte Marie-Madeleine, saint Henri et saint Augustin. Elle est de style entièrement néo-gothique.

La chapelle de la Visitation

Sa construction débuta en 1680. Bourgeois de Sion et des Agettes, Jean-Etienne de Platea, Barthélemy Barberini et Chrétien Schillig en furent les bâtisseurs. Achevée en 1684, elle fut dédiée à la Vierge Immaculée et à sainte

Elisabeth. Mgr Adrien de Riedmatten procéda à sa bénédiction le 2 juillet 1684.

En juillet 1901, l'abbé Rodolphe Walther était désigné par l'évêque Jules-Maurice Abbet

Il fut un temps où la vie aux Mayens-de-Sion, c'était surtout le repos à l'ombre des mélèzes. On restait au chalet, dans l'attente d'un visiteur avec qui on partagerait le thé... Comme lieu de rencontre, la chapelle où se disait la messe dominicale, une fois par semaine... Avec en prime l'apéritif partagé au retour... Aujourd'hui, le programme attractif de la société de développement propose de nombreux rendez-vous. Dernier en date, la tournée des chapelles...

C'est la plus ancienne chapelle des Mayens-de-Sion.

La chapelle du Sacré-Cœur de Jésus

Elle a été construite par les soins du professeur Pierre-Marie de Riedmatten, d'après les plans de l'architecte Joseph de Kalbermatten. Le 20

juillet 1901, l'abbé Rodolphe Walther était désigné par l'évêque Jules-Maurice Abbet pour procéder à sa bénédiction. En 1929, l'évêque Bieler donnait son autorisation pour la bénédiction du tabernacle, avant d'autoriser, en 1937, la pose d'un chemin de croix.

Le temple protestant

Il fut construit en 1900. Trois versions sont proposées:

l'hôtelier Edouard de Torrenté l'aurait construite lui-même. Ou ce seraient ses hôtes anglais qui auraient fourni les fonds nécessaires... Peut-être encore que les Eglises réformées du Valais, qui en sont aujourd'hui les propriétaires, en seraient les initiatrices...

Toujours est-il que l'affaire fit grand bruit dans ce pays catholique. Les habitants de la région auraient protesté auprès du curé de Vex, réclamant même l'excommunication des ouvriers ayant participé à la construction. On ne parlait pas encore d'œcuménisme...

La chapelle Zimmermann

Dédiée à la sainte Famille, elle fut construite en 1893 par le pharmacien Xavier Zimmermann. En 1915, elle fut prolongée d'un auvent pouvant abriter une trentaine de personnes. En 1927, le mayen et la chapelle devinrent propriété de l'un des fils, Bernard Zimmermann, qui fit exécuter par de jeunes bénédictins en vacances la fresque se trouvant au-dessus de l'autel.

En 1988 enfin, le nouveau propriétaire Michel Zimmermann décida de refaire le toit et de supprimer l'auvent, qui avait souffert de quelques hivers rigoureux. Aujourd'hui, la chapelle a retrouvé la forme et les couleurs de sa première jeunesse.

La chapelle de Notre-Dame du Bon-Conseil

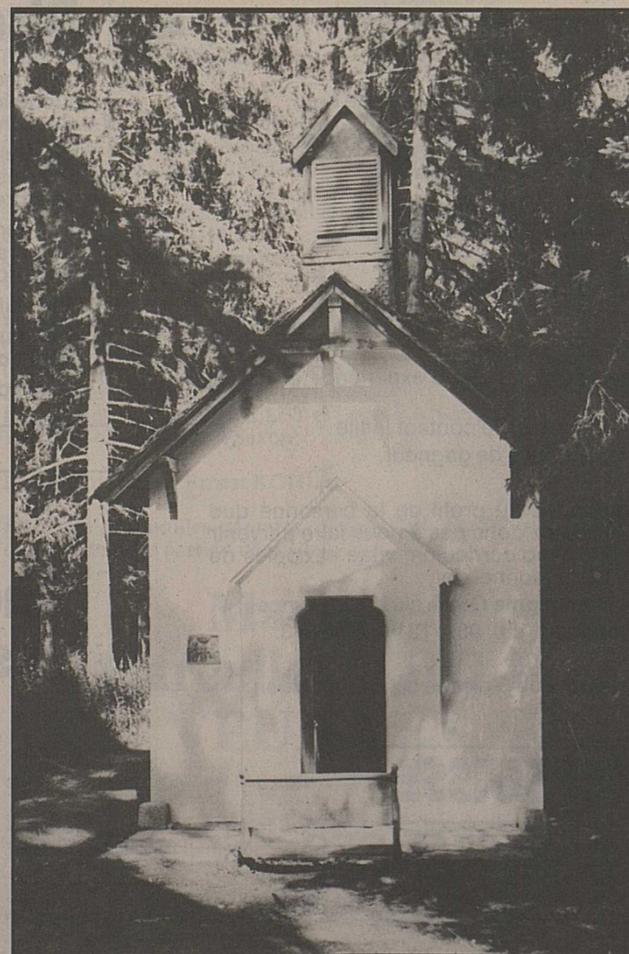
On doit sa réalisation aux familles Ambuel, Ignace Kuntschen et Jean-Joseph de Torrenté. En 1770 déjà, Marie-Judith de Riedmatten avait fait don du terrain nécessaire à son implantation. Dédiée à Notre-Dame du Bon-Conseil, elle est aujourd'hui propriété d'une fondation. C'est l'évêque François-Melchior Zen Ruffinen qui construisit la sacristie et offrit un calice et de magnifiques ornements bleus, qui servent encore pour la fête de la dédicace, le jour de l'Assomption.

Six chapelles, la plupart du temps dissimulées à l'ombre des mélèzes, autant de lieux privilégiés pour un instant de recueillement...

Norbert Wicky



Le temple protestant.



La chapelle Zimmermann.



La chapelle de Notre-Dame du Bon-Conseil.

La tournée...

... des chapelles

Le « Tages Anzeiger » accuse

La mafia turque de la drogue a infiltré la justice zurichoise

ZURICH (AP). – La police et la justice zurichois ont utilisé un membre de la mafia turque de la drogue comme traducteur et informateur, a affirmé hier le quotidien zurichois « Tages Anzeiger ». Yasar Musullulu, le chef de réseau de trafiquants nommé « Pizza Connection », a placé un de ses amis dans les bureaux des autorités. Le journal indique

Musullulu a quitté la Suisse en été 1984, échappant de justesse à une arrestation. Les autorités turques avaient en effet demandé aux policiers suisses d'attraper le trafiquant en juillet 1984.

Le procureur Marcel Bertschi n'est pas certain que la mafia turque ait réussi à infiltrer la justice zurichoise. Musullulu a probablement fui « parce qu'il a appris à temps qu'un de ses complices, arrêté à l'étranger, était passé aux aveux », a expliqué le procureur à AP.

La police municipale zurichoise, invoquant les investigations actuelles de la commission d'enquête

parlementaire, a refusé tout commentaire.

Un rapport interne

Le « Tages Anzeiger » a tiré ses informations d'une traduction italienne d'un rapport interne de la police municipale zurichoise daté du 14 août 1985.

Ce document contient tous les noms des personnages clés de la « Pizza Connection » et de l'organisation de blanchiment d'argent sale nommée filière libanaise.

Malgré ces informations, la police et la justice zurichois n'ont rien entrepris pour mettre un

ce traducteur turc, Kurtulus Cemal Cemaligil, a assisté aux interrogatoires de Yasar Musullulu. Les fonctionnaires ne se sont doutés de rien. Cemaligil a également joué le rôle d'informateur pour la police municipale zurichoise. Le procureur a finalement renoncé à cette collaboration.

terme à ces activités délectables durant des années.

300 pages des autorités italiennes

Les autorités italiennes avaient ouvert de vastes enquêtes à Milan et Turin sur les membres de la « Pizza Connection » se trouvant en Suisse. En juillet 1987, elles avaient déjà écrit un rapport de 300 pages. Il a fallu que le « Tages Anzeiger » évoque pour que le procureur de district de Zurich chargé de cette affaire, Hans Baumgartner, en entende parler pour la première fois.

Le rapport interne de la police municipale zurichoise révèle que la mafia turque avait des contacts beaucoup plus étroits qu'on ne le pensait jusqu'à présent avec des agents de change libanais.

Musullulu, chef de la « Pizza Connection », était par exemple en relations avec le Libanais Shakarchi. La Shakarchi Trading aurait servi à blanchir de l'argent provenant du trafic de drogue.

L'avocat zurichois Hans W. Kopp, mari de l'ancienne conseillère fédérale, siégeait au conseil d'administration de la Shakarchi Trading jusqu'en automne dernier.

Réaction du procureur

Le procureur Marcel Bertschi a qualifié l'article du « Tages Anzeiger » de « liste de soupçons ». Selon lui, les preuves manquaient pour ouvrir une enquête. Le procureur de district Hans Baumgartner est arrivé à la même conclusion. Il a toutefois ordonné de nouvelles enquêtes à la fin de l'année dernière.

Marcel Bertschi s'est enfin plaint de la procédure juridique dans le canton de Zurich: « La Cour de cassation interdit régulièrement les écoutes téléphoniques et défend avec acharnement les droits des accusés. Cela complique le travail des enquêteurs. »

En bref

● SURSEE (ATS). – Un jeune homme a perdu la vie, hier en fin de soirée dans un accident de la circulation survenu à Sursee, dans le canton de Lucerne. Le chauffeur du véhicule à bord duquel se trouvait M. Peter Kneubühler, 24 ans, a perdu la maîtrise de sa voiture alors qu'il effectuait une manœuvre de dépassement. La voiture a été déportée sur la gauche et a heurté un îlot avant de finir sa course contre un lampadaire. La police cantonale a indiqué mardi que M. Kneubühler avait été tué sur le coup, et que le conducteur, gravement blessé, avait été conduit à l'hôpital cantonal de Sursee.

● BERNE (ATS). – Les vacances sont terminées pour les principaux acteurs de la scène parlementaire. D'ici à la session d'automne des Chambres fédérales, qui commencent le 18 septembre, plus de septante séances de commission sont prévues. Le rideau s'ouvrira jeudi à Lausanne avec une séance de commission du Conseil national consacrée à l'initiative dite du « trèfle à quatre » qui combat la construction de quatre tronçons d'autoroute.

« Pizza Connection »

Une gigantesque affaire

BERNE (ATS). – La « Pizza Connection » est un des plus grands trafics internationaux d'héroïne jamais découverts et menés par la mafia entre la Turquie et les Etats-Unis via la Sicile où la morphine-base était raffinée dans des laboratoires de la mafia. Elle est en outre l'affaire la plus connue de blanchiment d'argent dans laquelle la participation de Suisses a été nettement établie. Le nom de « Pizza Connection » est dû au fait que la drogue était dissimulée dans des pizzas de la côte est des Etats-Unis avant d'être écoluée sur le marché new-yorkais.

Au procès de Lugano en 1985, deux Tessinois, un Zurichois et un Sicilien étaient sur le banc des accusés. Le procureur de l'époque Paolo Bernasconi leur reprochait d'avoir blanchi 47 millions de dollars au total entre 1981 et 1983. Le Tessinois Franco Della Torre, l'Italien Vito Palazzolo et le Vaudois Paul-Edouard Waidel bras droit de l'armateur turc Yasar Musullulu, avaient été condamnés à des peines de réclusion pour infractions qualifiées à la loi sur les stupéfiants, alors qu'un deuxième Tessinois avait été acquitté.

Il tente de tuer sa femme

Genevois incarcéré

GENÈVE (ATS). – Inculpé de tentative d'assassinat sur la personne de sa femme, un Genevois de 37 ans, surveillant en chauffage, a comparu hier devant la Chambre d'accusation qui a prolongé de trois mois sa détention préventive. Dans la nuit du 3 au 4 août dernier, l'inculpé qui est en instance de divorce est entré par la fenêtre au domicile de sa femme alors qu'elle dormait avec l'intention de la tuer.

L'inculpé a frappé son épouse avec un tuyau en fer et voulait lui

injecter de l'air avec une seringue. Cette dernière s'est réveillée et débattu. Lors de son arrestation, l'inculpé a déclaré devant la police qu'il tuaient sa femme à sa sortie de prison.

À l'audience, l'inculpé a affirmé qu'il n'a jamais eu l'intention de tuer sa femme. Mon client reproche à son épouse de ne pas s'occuper de leurs enfants de 3 et 5 ans dont il souhaite avoir la garde, a expliqué son avocat. La passion est à l'origine de l'affaire et non la perversité, selon lui.

Drame passionnel à Berne

Une femme tuée Un homme blessé

BERNE (ATS). – Une femme de 32 ans a été tuée d'une balle de pistolet hier matin dans une entreprise de Berne-Bümpliz et un de ses collègues, âgé de 61 ans, a été grièvement blessé. Selon les premières indications de la police, il semble qu'il s'agisse d'un drame passionnel. L'homme aurait voulu se donner la mort après avoir abattu la jeune femme.

Peu après le début du travail, un employé a entendu deux coups de pistolet provenant d'une salle de fabrication. C'est là qu'il a trouvé les deux corps gisant à terre.

Le 86^e marché-concours de Saignelégier

SAIGNELÉGIER (vg). – Avec le canton d'Argovie comme hôte d'honneur, le 86^e marché-concours de chevaux se déroulera en fin de semaine à Saignelégier. Pour la circonstance, la Radio romande diffusera trois émissions en direct du chef-lieu franc-montagnard: samedi 12 août, « Le kiosque à musique », dimanche tôt le matin « Grandeur nature » avec la participation de Monsieur Jardinier et dimanche à midi « Label suisse », en direct de la halle-cantine de la fête.

L'artiste-peintre René Myrha a créé l'affiche de la fête tirée en sérigraphies mises en vente, ainsi que des drapeaux originaux qui décoreront le cortège allégorique du dimanche sur l'hippodrome.

La partie récréative sera axée, le samedi, sur le récital d'un ensemble folklorique polonais, celui de Wrocław, alors que l'hôte d'hon-

neur argovien sera représenté par ses meilleurs sujets chevalins, des fanfares, le gouvernement cantonal et plusieurs groupes folkloriques. Un train spécial de 700 personnes est annoncé en provenance d'Aarau.

La manifestation conserve son aspect traditionnel, avec la présentation des chevaux par les différents syndicats d'élevage, les courses officielles de chars romains, à quatre chevaux, le samedi et le dimanche, le quadrille campagnard avec des amazones montant à cru des chevaux du pays et des attelages. Le pari mutuel est mis sur pied pour la plupart des épreuves. Pour la première fois, un concours de saut d'obstacles aura lieu. Les organisateurs attendent plus de 3000 personnes à l'occasion de cette manifestation en l'honneur du cheval.

Chasse à l'homme en Gruyère

Les bandits échappent à la police

BULLE (AP). – La police cantonale fribourgeoise a organisé hier une gigantesque chasse à l'homme en Gruyère pour tenter d'arrêter deux gangsters yougoslaves, auteurs présumés de plusieurs cambriolages dans la région. Après que la police a tiré à trois reprises sur leur Mercedes immatriculée en Allemagne, les deux malfrats, dont l'un est blessé, ont réussi à s'éclipser en

traversant à pied un champ de maïs vers 5 heures. Les deux hors-la-loi demeureraient introuvables en fin d'après-midi, malgré l'engagement d'une trentaine de policiers, d'un hélicoptère et de chiens.

Cette traque a commencé vers 3 h 30, selon un porte-parole de la police fribourgeoise. Les deux hommes tentaient de cambrioler

une pharmacie de Broc. Ils ont été mis en fuite par l'alarme du magasin.

Une patrouille de police les repéra à Bulle et prit leur Mercedes brun clair en chasse. Après avoir été semée à deux reprises par la puissante voiture, la patrouille localisa à nouveau la Mercedes près d'une usine de la zone industrielle de la ville gruérienne. Il était presque 5 heures.

Trois balles dans la Mercedes Des souliers maculés de sang

Après deux coups de semonce tirés en l'air, les policiers firent feu à trois reprises dans les pneus de la Mercedes qui essayait de forcer leur barrage. La voiture échoua dans un champ et les deux hommes prirent la fuite à pied. L'un d'entre eux est blessé, mais on ignore s'il a été touché par les balles des policiers. « Ils ont abandonné sur place des souliers maculés de sang frais », a précisé un agent. Si les papiers d'identité trou-

vés dans la Mercedes sont ceux des malfrats, l'un d'entre eux au moins est fiché par Interpol comme un individu peu recommandable.

Il est fort probable que les deux hommes sont les auteurs d'une partie au moins des quelques huit cambriolages ou tentatives de cambriolages enregistrés dans la région au cours de la nuit de lundi à mardi. Une boulangerie, un magasin de sport et six établissements pu-

blics ont été visités à Broc, Charmey et Bulle.

Les cambrioleurs se sont attaqués aux caisses des machines à sous dans les restaurants. Une certaine quantité de pièces de deux francs trouvées dans la Mercedes laissent penser que les fuyards ont perpétré ces casses.

Le porte-parole de la police fribourgeoise souligne encore que la Gruyère a connu ces derniers mois plusieurs vagues de cambriolages de même nature.

La Suisse de 1939 à 1945

Commémoration, nom de code: Diamant

SPIEZ (AP). – Le coup d'envoi de Diamant a été donné hier par le conseiller fédéral Kaspar Villiger qui a inauguré à Spiez (BE) l'exposition itinérante. L'historien Edgar Bonjour, la philosophe Jeanne Hersch et des représentants de l'armée étaient présents. Cette exposition a pour but de rappeler les événements civils et militaires survenus en Suisse durant la Seconde Guerre mondiale. Elle sera ouverte au public à partir de vendredi prochain et présentée dans 64 localités d'ici à la fin septembre.

Le besoin de commémorer la mobilisation est compréhensible et légitime, a déclaré Kaspar Villiger en repoussant toutes les critiques faites à propos de cette célébration. Il ne s'agit pas de fêter le début de la Seconde Guerre mondiale ni de glorifier le service actif, a affirmé le chef du Département militaire fédéral (DMF). Ceux qui ont avancé de tels propos n'ont pas compris ou n'ont pas voulu comprendre la signification de Diamant. Il existe certes des zones d'ombre dans le rôle qu'a joué la Suisse durant la guerre et elles ne doivent pas être occultées, mais « nous nous refusons à ne dresser

qu'un tableau sombre et sinistre de cette période », a ajouté Kaspar Villiger.

Le conseiller fédéral a concédé que certaines personnes se seraient accommodées du national-socialisme, mais a affirmé que la majeure partie de la population ne partageait pas ce point de vue.

Kaspar Villiger a repoussé la thèse selon laquelle la collaboration de l'industrie suisse avec l'Allemagne, la place financière helvétique et les voies de transit mises à disposition de Hitler avaient été les seules raisons de la non-invasion de la Suisse. L'armée suisse a été la base de la défense économique et politique. « Sans notre armée, la conquête de la Suisse aurait été une balade et cette promenade aurait certainement eu lieu. »

Rôle admirable des femmes

L'exposition itinérante La Suisse de 1939 à 1945 présente des faits historiques, militaires et politiques. Elle montre que la neutralité armée a constitué un moyen d'assurer la paix, a indiqué Kaspar Villiger. Le rôle important joué par

la population civile et plus particulièrement par les femmes a été remarquable.

La cérémonie marquant l'ouverture de l'exposition ne fut pas accompagnée de musique. Elle fut aussi suivie très attentivement



Violents orages

BERNE (ATS). – Un violent orage s'est abattu sur la ville de Thoun, lundi soir. Grêle et vents violents ont dépouillé ou déraciné des centaines d'arbres. Les rues étaient de véritables ruisseaux. On comptait un demi-mètre d'eau dans les passages sous-voies. Le trafic a été fortement perturbé. L'orage a coupé le courant dans plusieurs quartiers de la ville. Le village de Gwatt a été particulièrement touché. Des arbres se sont abattus sur des bateaux en cale sèche.

Les intempéries ont également sévi en Suisse centrale. Une nouvelle nappe d'huile minérale s'est répandue au niveau de l'Alpenquai, dans le lac des Quatre-Cantons, à Lucerne, lundi soir. Un premier incident de ce genre s'était produit samedi. Trente hommes du corps des sapeurs-pompiers et de la police du lac ont dû interve-

nir. Les trente hectares pollués ont été circonscrits et épurés.

Des précipitations abondantes se sont aussi abattues sur le canton de Glaris.

La foudre a déclenché les sirènes des communes allemandes de Binzen et Rümmlingen, à la frontière de Bâle. Les habitants de la ville ont ainsi cru à une alerte d'importance, d'où de nombreux coups de téléphone à la centrale des pompiers. La radio locale s'est employée à rassurer la population.

Les pompiers de Bâle sont intervenus à plusieurs reprises. Huit collisions, impliquant une vingtaine de véhicules, dues aux intempéries se sont produites entre Pratteln et Muttenz, dans le demicanton de Bâle-Campagne. Si les dommages sont considérables seule une personne a été blessée et conduite à l'hôpital.

Crise des otages

M. Goulding optimiste

L'Iran prêt à intervenir... pour quelques milliards de dollars

JÉRUSALEM-NICOSIE (ATS/AFP/Reuter). — Le sous-secrétaire général des Nations-Unies, le Britannique M. Goulding, a exprimé l'espoir, hier lors de sa visite en Israël, que le climat international, un peu détendu par l'assouplissement de la position iranienne, puisse aboutir à une solution dans la crise des otages au Liban.

M. Goulding a demandé à Israël de relâcher cheikh Abdel Karim Obeid, dirigeant chiite libanais enlevé le 28 juillet par un commando israélien, mais le ministre israélien de la Défense Yitzhak Rabin a rejeté son appel. Il a en revanche de nouveau demandé aux groupes pro-iraniens du Liban de passer par le Comité international de la Croix-Rouge pour faire connaître leurs exigences.

Après avoir passé cinq jours au Liban et en Syrie, M. Goulding a par ailleurs reconnu avoir échoué dans sa tentative de faire la lumière sur le sort du lieutenant-colonel américain William Higgins.

M. Goulding a réaffirmé hier que les négociations sur les otages seraient longues et difficiles. Il doit quitter Israël ce matin pour retourner à New York et rendre compte de sa mission au secrétaire général de l'ONU Javier Perez de Cuellar.

Hier matin, M. Goulding s'était également entretenu avec l'ambassadeur des Etats-Unis à Tel Aviv, William Brown, qui est en contact quotidien avec les autorités israéliennes depuis le début de la crise des otages et prisonniers au Liban.

Washington: pas de «dégel»

Pour régler la crise, l'Iran a laissé entendre hier qu'il était prêt à user de son influence si Washington donnait des assurances sur la libération des avoires iraniens gelés depuis dix ans. Jusqu'à présent, l'Iran exigeait le retour effectif de ses avoires, dont il a besoin pour la reconstruction, avant d'intervenir auprès des extrémistes libanais pro-iraniens.

Cet assouplissement de la position iranienne ressort de la lecture d'un article du quotidien «Teheran Times», qui reflète le point de vue du gouvernement de la République islamique. Le journal rappelle dans son article d'hier que les Etats-Unis ont tenté de contacter l'Iran par des tiers chaque fois que la vie de leurs ressortissants pris en otage paraissait en danger.

Le Gouvernement américain pour sa part a refusé hier de lier la question des avoires iraniens bloqués et celle de la libération des otages. Le porte-parole de la Maison-Blanche, Marlin Fitzwater, a déclaré qu'un tel marchandage reviendrait à «payer une rançon» pour les otages, solution que les Etats-Unis ont toujours rejetée.

M. Fitzwater a cependant souligné que le Gouvernement américain garde «un optimisme prudent» à l'égard d'une solution de la crise des otages. Il a rappelé une déclaration du président George Bush affirmant que «la bonne volonté engendre la bonne volonté».

26

Une nouvelle raison de voyager

Le tourisme médical

BONN (ATS/AFP). — Depuis l'entrée en vigueur, le 1er janvier dernier, de la réforme de l'assurance maladie limitant les remboursements de soins, les Allemands de l'Ouest vont de plus en plus se faire opérer à l'étranger, développant ainsi une nouvelle forme de tourisme médical, traditionnellement limité aux cures dans les villes d'eau.

De nombreuses agences de voyage aux noms évocateurs comme Medictours, le Tourisme médical ou Voyager sain, ouvrent leurs portes en RFA, proposant à leurs clients des forfaits «opérations chirurgicales» tout compris: vol, consultation médicale, intervention, hébergement en hôtel ou en clinique. Le prix défie toute concurrence et est souvent inférieur à ce que le patient paierait en RFA.

La destination dépend du mal dont on souffre: la Hongrie pour les soins dentaires, l'URSS pour les opérations des yeux, la Yougoslavie pour la chirurgie esthétique.

Chez l'ophtalmologue à Moscou

L'agence de voyages officielle soviétique Intourist a sorti un catalogue «spécial yeux», pour les voyageurs souffrant d'une forte myopie. Pour environ 10 000 DM (8 800 francs), ils partent à Moscou se faire opérer par le célèbre chirurgien ophtalmologue Sviatoslav Fiodorov. L'an dernier, 300 Allemands de l'Ouest sont ainsi partis à Moscou, et 200 depuis le début de l'année.

Budapest est devenu pour sa part un centre d'orthodontie. Des cliniques dentaires où travaillent des dentistes parlant l'allemand ont été aménagées dans

les grands hôtels de la ville. Les touristes peuvent se faire refaire une dentition pour environ 3 000 DM (2 600 francs), ce qui est inférieur à ce que le patient doit payer de sa poche après remboursement par la sécurité sociale, pour des soins équivalents en RFA, selon un reportage de la télévision.

La clinique s'engage à assurer le suivi du patient en cas de difficultés, et à lui payer le voyage si de nouveaux soins sont nécessaires.

Bains thermaux en Hongrie

L'agence de voyages de Francfort FIT inclut ainsi dans un séjour d'une semaine dans une station thermale hongroise une consultation gratuite des yeux et un examen dentaire.

Les opérations de chirurgie esthétique ne sont plus remboursées depuis le début de l'année en RFA par l'assurance maladie. Les professionnels des voyages s'attendent en conséquence à un regain d'intérêt de la part des touristes ouest-allemands pour la Yougoslavie où exercent des chirurgiens esthétiques mondialement connus.

Pour sa part, l'agence IKD de Munich part du principe qu'«opérer c'est bien, mais prévenir c'est mieux». Elle propose en conséquence des forfaits Top health (santé maximum) en Europe, en Asie et aux Etats-Unis, où le touriste est soumis à un intensif examen médical. L'agence s'engage ainsi à «détecter en trois jours les signes précoces d'une future maladie». La demande pour ce nouveau type de vacances est très forte, selon l'agence.

«Ambassade» de RFA à Berlin-Est

130 réfugiés!

BONN (ATS/AFP). — La RFA a protesté officiellement hier auprès de la RDA qui l'a accusée d'avoir accueilli «illégalement» quelque 130 Allemands de l'Est dans sa représentation permanente à Berlin-Est, fermée hier pour une durée indéterminée.

Le chef du Département Allemagne à la chancellerie, M. Claus Duisberg, a convoqué hier le chargé d'affaires de la représentation permanente de la RDA à Bonn pour lui faire part des «protestations» officielles de la RFA. Lundi, le Ministère est-allemand des affaires étrangères avait indiqué dans un communiqué que des Allemands de l'Est se trouvaient «illégalement» dans la représentation ouest-allemande à Berlin-Est.

M. Duisberg a déclaré au chargé d'affaires est-allemand que «l'accès aux représentations de la RFA était en principe permis à tout le monde, et bien évidemment aux Allemands de la RDA». Et d'ajouter que «les causes de la situation actuelle se trouvaient uniquement en RDA» et qu'il «revenait à la RDA de créer les conditions propres à empêcher les gens de vouloir émigrer et à rester».

C'est la seconde fois depuis que les deux Allemagnes ont normalisé leurs relations en 1972 que la RFA ferme ce qui lui tient lieu d'ambassade à Berlin-Est à la suite d'une occupation massive de can-

didats à l'exil en RFA.

Par ailleurs, M. Walter Priesnitz, secrétaire d'Etat au Ministère des affaires intra-allemandes, s'est rendu lundi soir à Berlin-Est pour tenter de régler l'affaire des 130 réfugiés. M. Priesnitz a eu des discussions avec l'avocat est-allemand, Me Wolfgang Vogel, spécialisé dans le règlement des questions humanitaires entre les deux Etats allemands.

M. Priesnitz a déploré que Me Vogel ait «seulement promis l'impunité aux 130 réfugiés» dans la représentation au cas où ils se décideraient à quitter les locaux. En revanche, Me Vogel n'a pas dit si les autorités de RDA accepteraient que ces réfugiés quittent prochainement en toute légalité la RDA pour aller s'établir en RFA, ce qui avait été le cas des occupants de 1984.

Hier, la RFA a fermé sa représentation à Berlin-Est où se trouvent depuis vendredi dernier 130 personnes, dont 39 familles avec 13 enfants. Un panneau a été placé à l'entrée du bâtiment indiquant que les renseignements ne pouvaient plus être donnés que par écrit ou par téléphone.

Enfin, un groupe d'une centaine d'Allemands de l'Est, qui s'étaient réfugiés à l'Ouest en passant par la Hongrie et l'Autriche, est arrivé hier matin à Francfort puis a été dirigé vers le centre d'accueil de Giessen (centre de la RFA) où ils

doivent recevoir des papiers d'identité et subir les interrogatoires des services secrets, destinés à filtrer les éventuels espions que la RDA a pu mêler à ces authentiques réfugiés qui n'ont tous pas de mots assez durs pour critiquer la RDA et son système politique.

● RENNES (ATS/Reuter). — Deux ouvriers ont été tués, hier, dans l'explosion d'une citerne à essence vide qu'ils étaient en train de nettoyer, à Laval (Mayenne), a-t-on appris de source policière. Un troisième ouvrier, qui travaillait à proximité de la station-service, a été grièvement brûlé. L'accident s'est produit à 11 h 50. Le corps déchiqueté de Patrice Blanche, 30 ans, a été projeté à cinquante mètres par le souffle de l'explosion. Frank Oliver, 25 ans, qui se trouvait au fond de la citerne, a également été tué sur le coup.

● ANNEMASSE (AP). — Un jeune homme de 19 ans, récemment libéré de prison, a légèrement blessé avec un revolver à grenaille un policier lors d'une brève prise d'otage, hier, dans une boutique d'Annemasse (Haute-Savoie), a-t-on appris auprès de la police. Louis Jami, 19 ans, toxicomane, sans domicile fixe, qui avait pris en otage la vendeuse de la boutique, s'est rendu, en début d'après-midi.

Les Beyrouthins attendent le règlement de comptes final

BEYROUTH (AP). — Quelques coups de feu ont retenti mardi dans Beyrouth, où chacun attend «le règlement de comptes final» entre l'armée syrienne et les forces chrétiennes du général Michel Aoun. Beyrouth s'est un peu plus vidée de ses habitants ces dernières heures. «Le pire est encore à venir», a expliqué un Beyrouthin, Nabil Masri, qui a quitté la ville pour trouver refuge à Saïda. Selon lui, les deux parties se préparent «à une longue confrontation ou à la bataille finale. Nous ne voulons pas rester ici.» Les combats entre Syriens et chrétiens ont fait 549 morts et 1322 blessés en cinq mois. Beyrouth, qui comptait 1,5 million d'habitants avant le début des combats, n'en compte plus que 200 000 aujourd'hui. Un policier beyrouthin a précisé que les combats de mardi n'avaient pas fait de nouveaux blessés.

Deux patriarches critiquent le «laxisme international»

BEYROUTH (APIC). — En raison des bombardements qui ont ravagé ces derniers jours la capitale libanaise, le patriarche maronite Nasrallah Boutros Sfeir vient de lancer un appel pressant le comité tripartite arabe «de reprendre incessamment et inlassablement ses efforts afin de dégager le Liban de son présent enfer et de réviser l'ensemble du dossier libanais». Le patriarche maronite a égale-

ment vigoureusement critiqué «le laxisme international à l'égard du Liban».

Exprimant son «admiration pour l'intérêt porté par les puissances du monde à la vie d'un homme pris en otage par des terroristes», le patriarche a critiqué «le laxisme international à l'égard du Liban» en se demandant «si l'homme au Liban (sujet au massacre et à des mesures inhumaines) diffère de l'homme

ailleurs dans le monde...»

De son côté, le patriarche chaldéen, Mgr Raphael Ier Bidawid, a lancé un appel aux Arabes, soulignant qu'il était «honteux de laisser le Liban seul dans la tragédie (...). La guerre du Liban est devenue une question de vie ou de mort et la Syrie agit comme si elle avait hérité du Liban, ce qui est tout à fait inacceptable.»

Columbia: mission «top secret»

CAP CANAVERAL (ATS/AFP). — La navette spatiale «Columbia» a été lancée hier matin à 14 h 37 (heure suisse) de Cap Canaveral (Floride), pour mettre en orbite un satellite militaire secret.

Le lancement a été légèrement retardé par des brumes matinales au-dessus du pas de tir. Le compte à rebours n'a cependant été arrêté qu'une demi-heure environ, et la navette s'est élancée dans un ciel bleu et limpide. Les deux fusées d'appoint ont comme prévu été larguées deux minutes après le décollage.

Ce sont ces fusées qui avaient été la cause de la catastrophe de «Challenger» en janvier 1986.

«Columbia», la plus ancienne des navettes américaines, n'avait pas revolé depuis cette date, ayant été la dernière à être modifiée pour accroître sa sécurité.

La mission, menée par cinq astronautes militaires, vise à mettre en orbite un satellite militaire. Malgré le secret observé par le Pentagone, les experts pensent qu'il s'agit d'un satellite d'observation perfectionné doté de caméras ultra-sensibles et baptisé KH-12. L'autre option serait un satellite radar de type Lacrosse.

La navette pourrait aussi emporter un satellite plus petit, destiné à des expériences dans le cadre de l'Initiative de défense stratégique ou «guerre des étoiles».

Comme dans tous les vols militaires de navettes, le Pentagone a imposé un secret quasi-total sur la mission. Le secret ne serait levé qu'en cas de problèmes pour les astronautes.

La date du retour de «Columbia» n'a pas été annoncée. On pense cependant que la navette devrait se poser samedi ou dimanche sur la base Edwards, en Californie.

Les vols spatiaux habités américains avaient repris en septembre 1988, avec la navette «Discovery», après trente-deux mois d'interruption. «Discovery» a revolé une fois depuis, «Atlantis» effectuant pour sa part deux missions.

Deux nouveaux

Nouvelle-Zélande

WELLINGTON (AP). — Geoffrey Palmer, le vice-premier ministre élu hier à la tête du Parti travailliste et donc assuré de remplacer David Lange comme chef de gouvernement, n'a pas perdu son temps pour annoncer qu'il n'y aurait aucune modification de la politique nucléaire de la Nouvelle-Zélande, à l'origine d'un net refroidissement des relations avec Washington.

Il a été désigné à la suite de la démission surprise, lundi, de M. Lange, officiellement pour des raisons de santé — il s'était toutefois vu infliger un camouflet avec le vote du Parti travailliste en faveur du retour au gouvernement de son adversaire et ancien ministre des Finances Roger Douglas. Celui-ci n'aura toutefois pas les finances dans le futur gouvernement, selon M. Palmer, 47 ans. Helen Clark, 40 ans, qui était ministre de la Santé, a été désignée pour devenir vice-premier ministre.

Japon

TOKYO (AP). — En un peu plus de deux mois, le Japon aura eu trois premiers ministres. Toshiki Kaifu, 58 ans, a été élu hier président du Parti libéral démocrate (PLD) au pouvoir, ce qui l'assure de succéder aujourd'hui à la tête du gouvernement à Noboru Takeshita et Sousuke Uno.

M. Kaifu a été à deux reprises ministre de la Santé. Comme M. Uno, il ne dispose pas d'un réel pouvoir au sein du parti et son élection à la tête du pays relève plutôt d'un compromis entre les six courants du PLD. Un choix également jugé par de nombreux observateurs comme transitoire.

Sur les 451 parlementaires et délégués régionaux du PLD qui ont participé à l'élection, 279 ont voté pour M. Kaifu, 120 pour l'ancien ministre de la Santé et de la Sécurité Yoshiro Hayashi et 48 pour l'ancien ministre des Transports, Shintaro Ishihara. Quatre votes ont été invalidés.

Pour la première fois depuis dix-sept ans, le PLD avait opté pour une procédure électorale afin de désigner son président.

Opération suicide au sud d'Israël

EILAT (ATS/Reuter). — Un Arabe a été abattu hier par Tshahal après avoir blessé une Américaine et pris en otage une femme soldat dans un kibboutz du sud d'Israël, où il avait pénétré en provenance de la Jordanie voisine.

L'armée a précisé que l'homme, semble-t-il un soldat jordanien, avait agi seul, démentant les informations données précédemment sur la capture de deux complices.

Selon des témoins, l'individu a commencé par ouvrir le feu sur trois femmes dans une palmeraie du kibboutz de Lotan, blessant légèrement une touriste américaine de 28 ans. S'exprimant en anglais avec un fort accent arabe, il a crié simultanément: «C'est pour mon frère.»

Puis il s'est emparé de la femme soldat qu'il a retenue en otage

pendant trois heures dans une remise à outils, réclamant qu'on lui amène un Coran. Après des négociations infructueuses, l'armée est intervenue et a abattu l'assailant à travers une fenêtre. L'otage n'a pas été blessé. La libération de l'otage, venue rendre visite à des amis, a été accueillie par des cris de joie au kibboutz Lotan, une colonie de 80 personnes fondée en 1983 à 50 km d'Eilat.

Il s'agit du premier incident à proximité de la frontière israélo-jordanienne, habituellement très calme, depuis la mort d'un déserteur jordanien qui avait été abattu par des soldats israéliens le 27 mai. Le 18 mars, un autre inconnu venu de Jordanie avait abattu un soldat israélien et en avait blessé un autre avant de retraverser la frontière.

Birmanie

In memoriam

RANGOON (ATS/AFP/Reuter). — Rangoon est resté calme, hier, jour anniversaire de manifestations réclamant l'an dernier l'instauration en Birmanie d'un régime démocratique sur le modèle occidental.

Selon des témoins oculaires, la capitale birmane, placée sous la surveillance d'un imposant dispositif militaire, n'a connu que de brèves et petites manifestations protestant contre le gouvernement militaire qui s'est emparé du pouvoir en septembre dernier. De petits groupes de jeunes gens qui s'étaient rassemblés ici ou là pour crier des slogans antigouvernementaux se sont dispersés instantanément dès l'apparition de soldats.

Selon des diplomates à Rangoon contactés hier par téléphone de Bangkok, quelque 20 000 hommes étaient en position dans la capitale birmane. «Il semble que les autorités militaires aient apporté la démonstration de leur détermination dans les semaines qui viennent de s'écouler, et les gens font preuve d'une prudence extrême», a observé l'un d'entre eux.

Des renforts de l'armée ont pris position à Rangoon depuis le 20

juillet, date de la mise en résidence surveillée pour un an du chef de l'opposition au régime militaire, Mme Aung San Suu Kyi.

Il y a un an, le 8 août marquaît la fois le début d'une grève générale et une escalade supplémentaire dans une répression sanglante infligée par l'armée à des centaines de milliers de manifestants désarmés tant dans la capitale que dans le reste de la Birmanie. Selon des diplomates, cette répression avait fait des milliers de morts.

On apprenait par ailleurs que septante opposants birmans ont entamé un jeûne, hier, pour marquer les événements de l'année dernière.

Ces 70 militants, membres de la Ligue nationale pour la démocratie, la plus importante formation d'opposition, ont entamé leur grève de la faim au siège de leur mouvement à Rangoon.

1